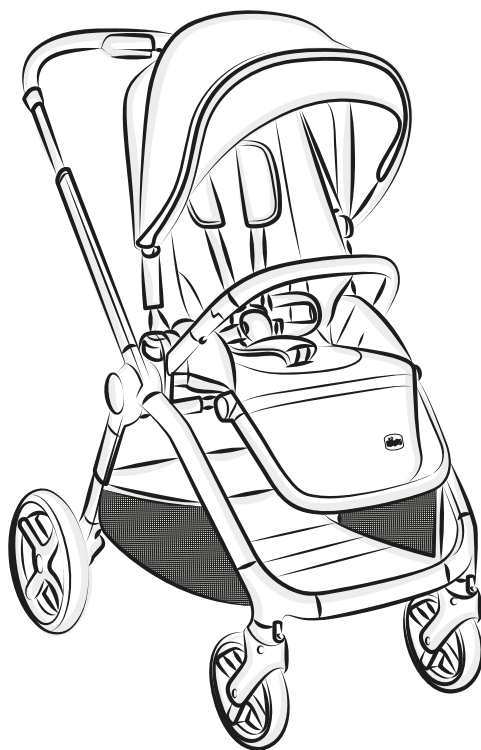
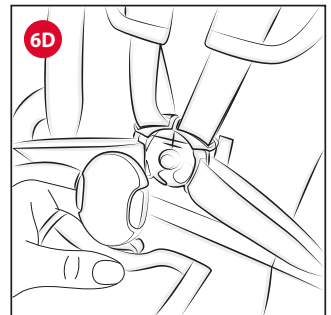
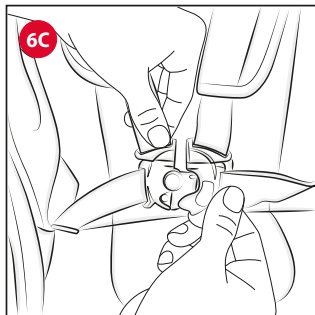
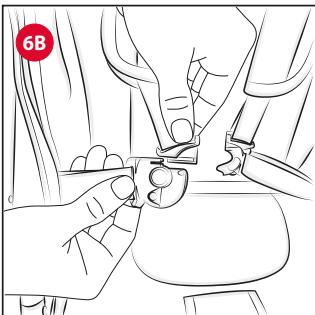
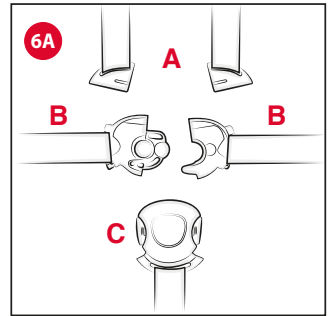
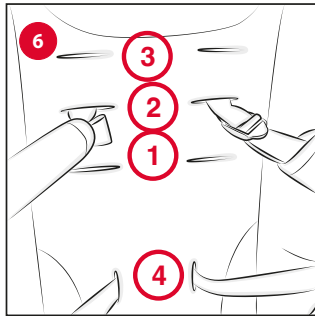
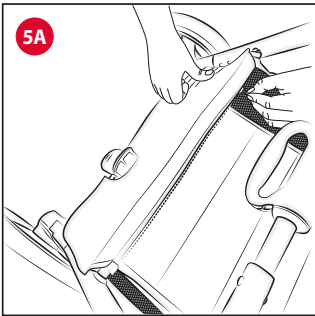
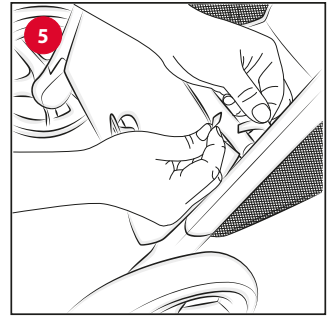
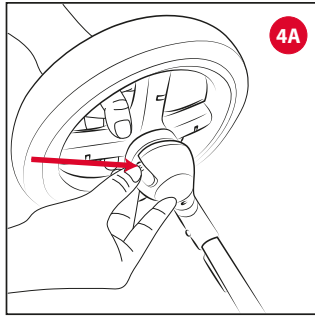
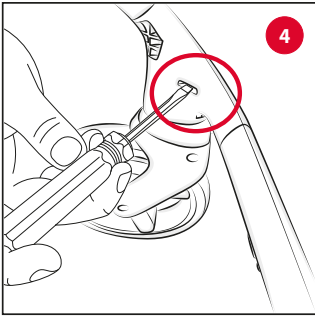
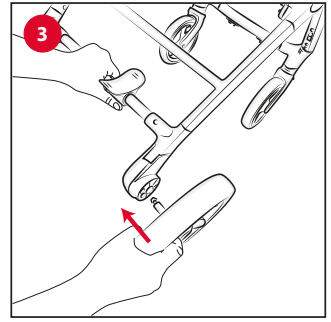
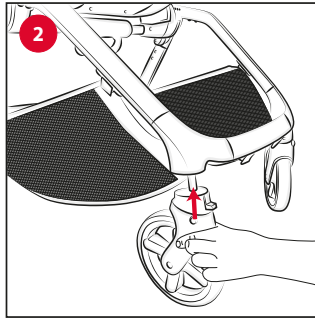
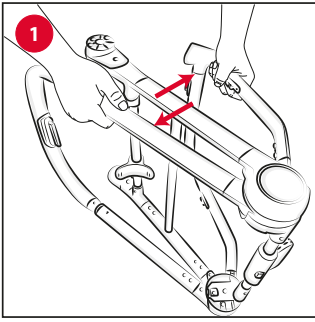
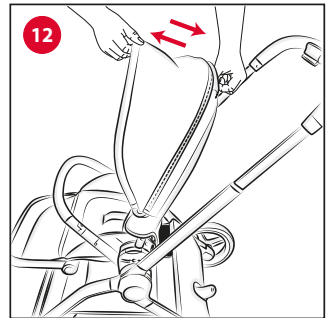
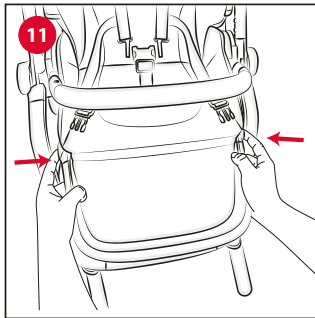
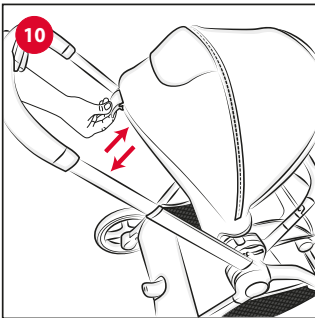
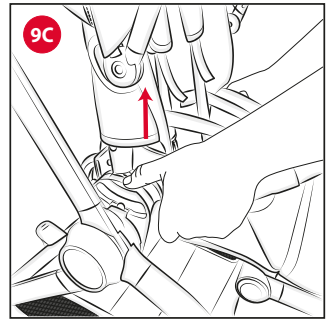
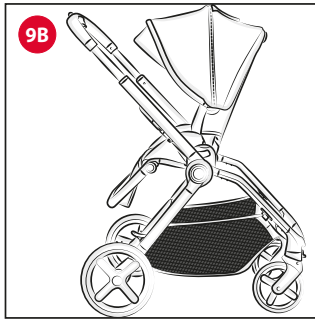
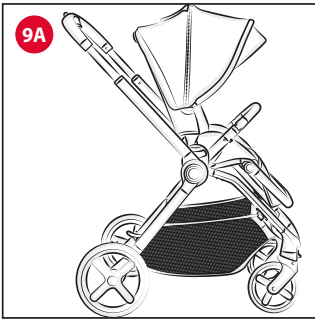
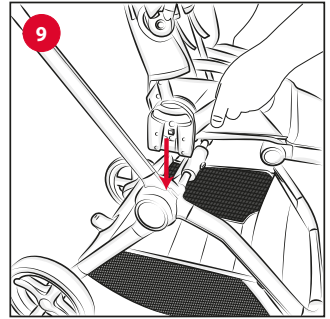
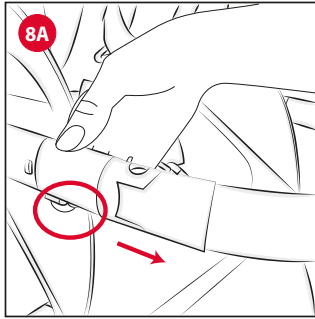
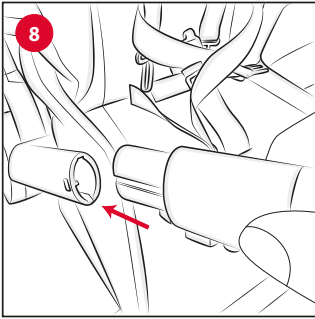
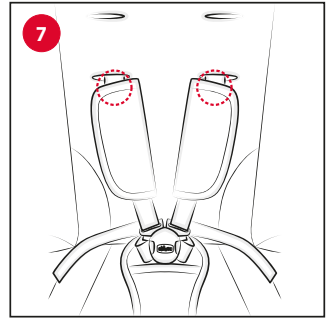
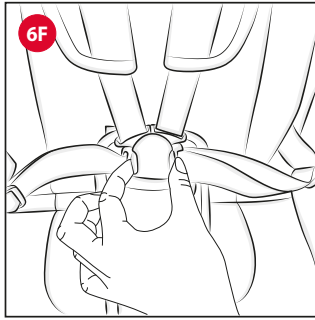
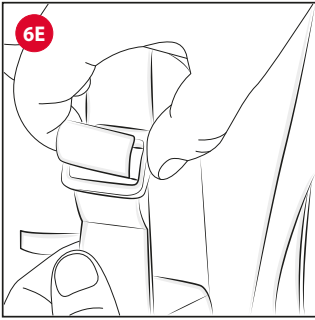


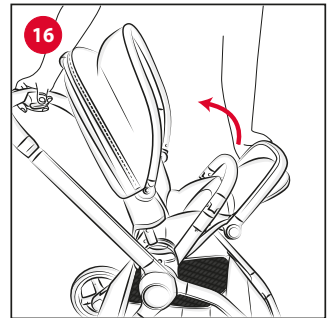
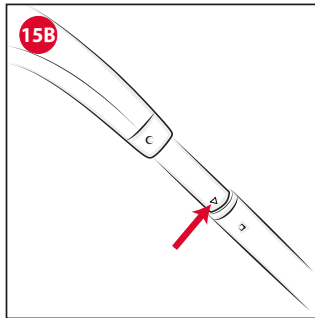
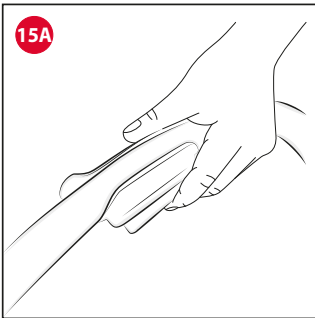
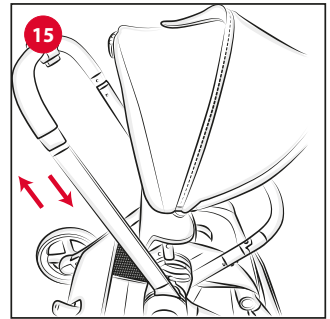
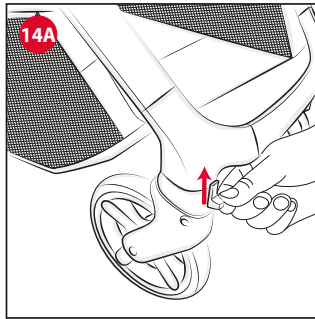
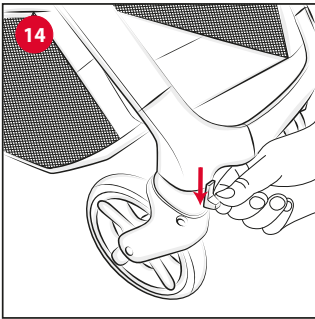
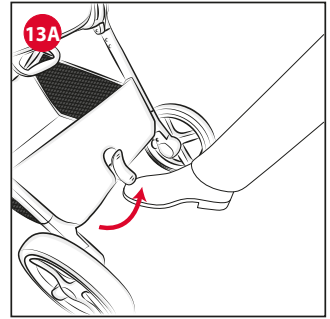
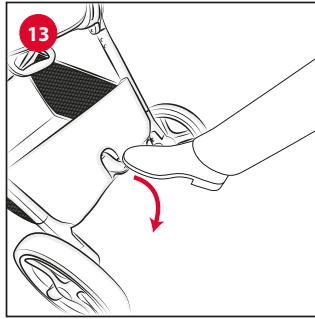
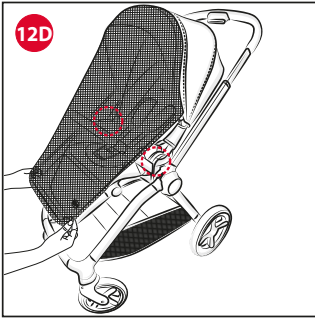
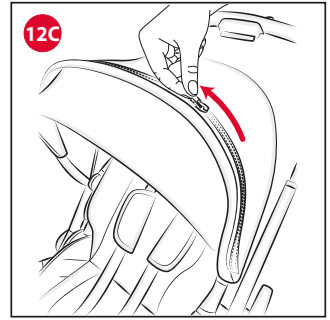
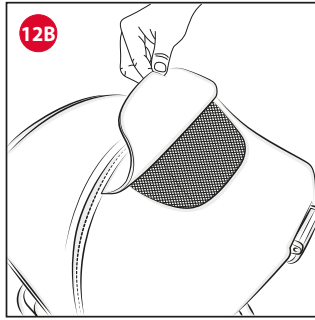
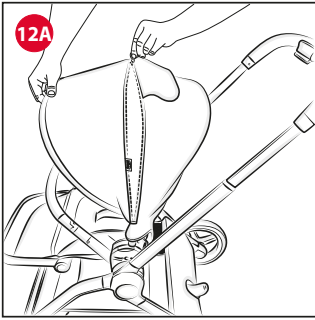
MYSA

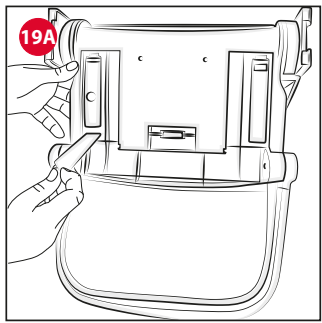
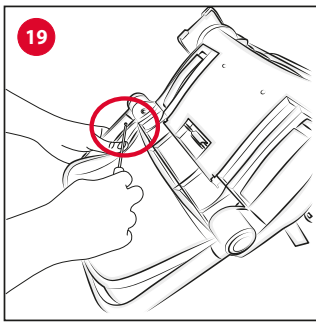
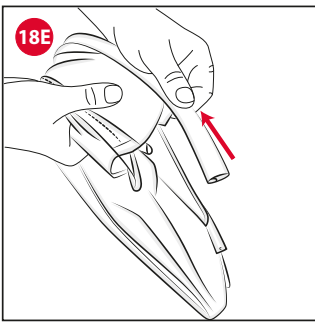
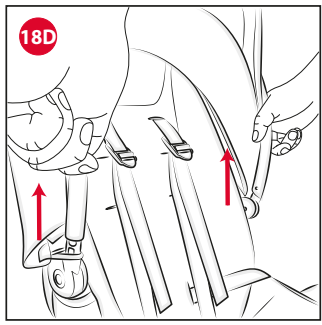
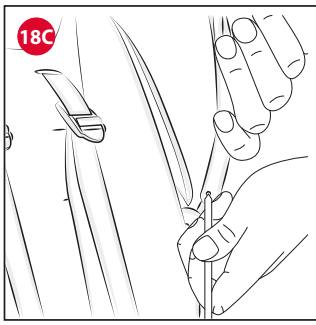
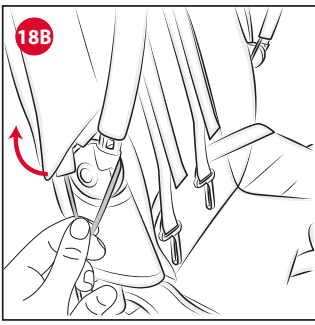
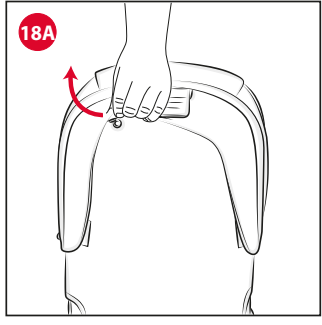
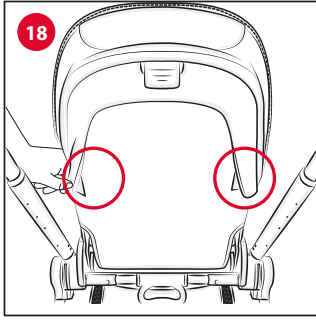
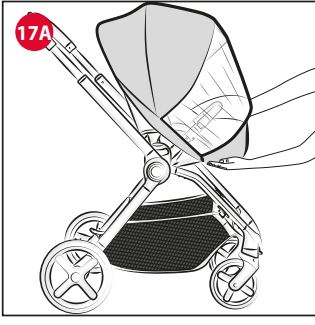
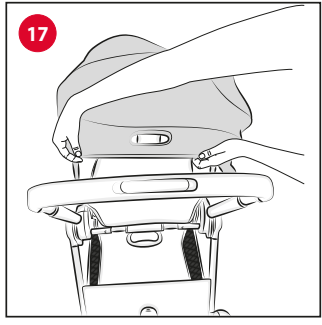
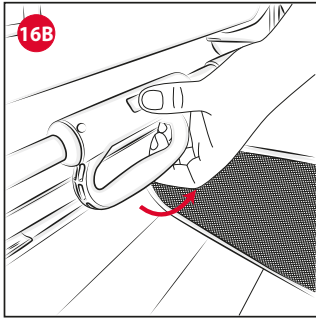
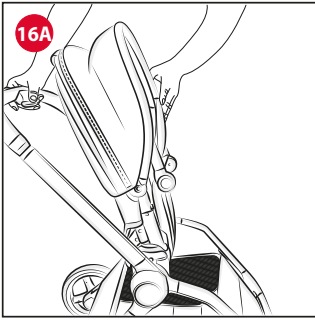


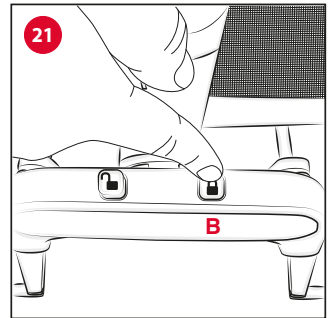
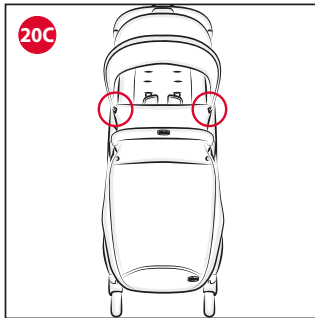
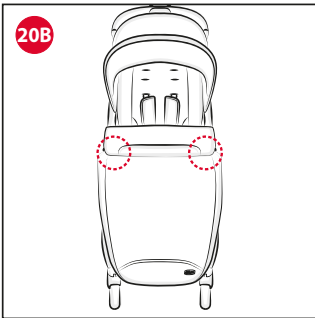
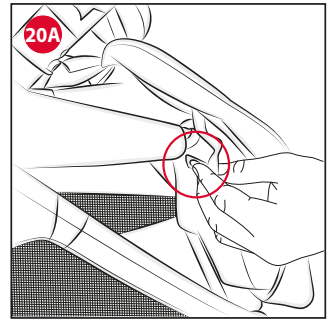
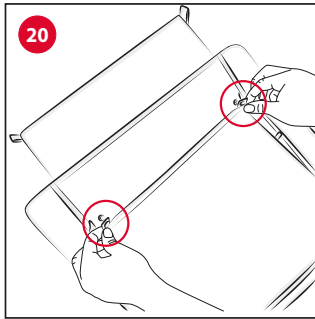
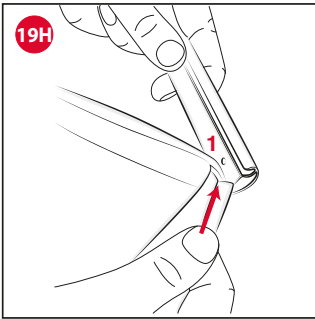
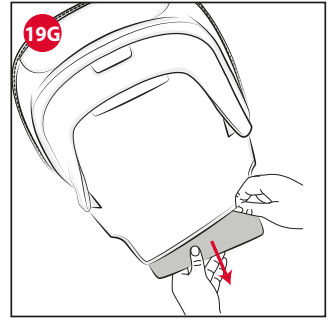
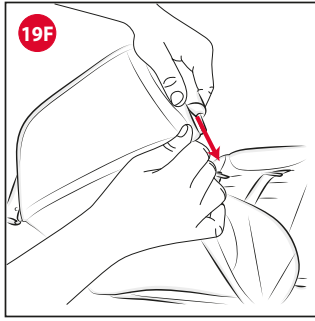
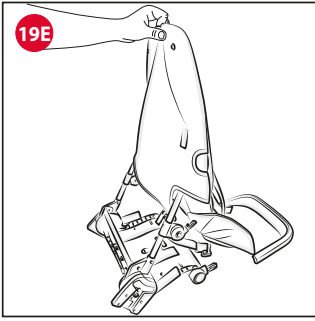
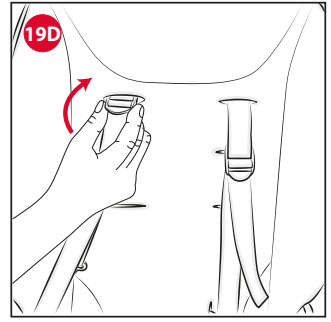
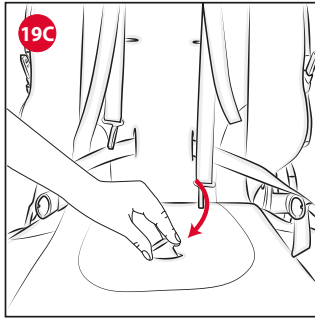
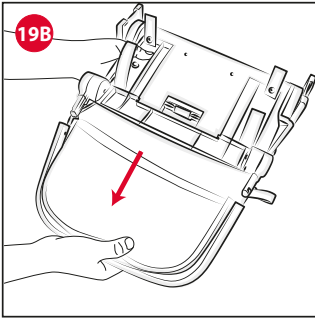


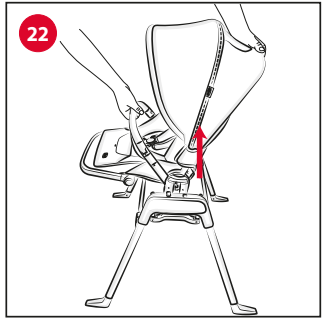
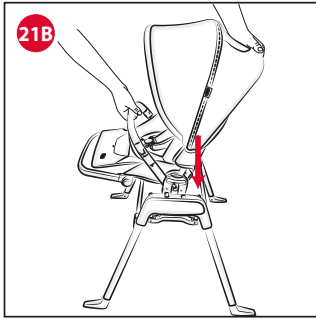
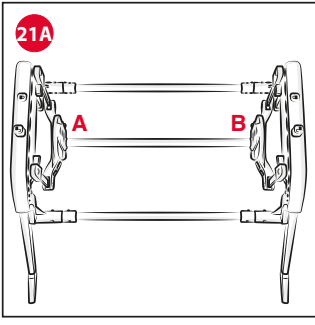












IT ISTRUZIONI D'USO

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.
- **ATTENZIONE:** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- L'uso di spartigambe e cinture di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza contemporaneamente allo spartigambe.
- **ATTENZIONE:** Prima dell'uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto

- non è adatto per correre o pattinare.
- **ATTENZIONE:** Il veicolo è adatto dai 0 mesi fino ai 4 anni o a 22 kg, o qualunque limite che si verifichi per primo.
- Per bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi d'età, lo schienale deve essere utilizzato in posizione completamente reclinata.
- Solo i Seggiolini Auto CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE dotati degli appositi dispositivi di aggancio compatibile e/o le sacche porta bambini CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT possono essere agganciati al passeggino CHICCO MYSA.
- Con la Sacca porta bambini installata sul passeggino: **ATTENZIONE:** Questo prodotto nella configurazione carrozzina è adatto ad un bambino che non è in grado di stare seduto autonomamente, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- **ATTENZIONE:** Non aggiungere un altro materasso sulla parte superiore del materasso fornito o raccomandato dal fabbricante.
- Il dispositivo di frenatura deve essere sempre inserito quando si posiziona e rimuove il bambino.
- Utilizzare il dispositivo frenante ogni qualvolta si sosti.
- Non lasciare mai il passeggino su un piano inclinato, con dentro il bambino, anche se con i freni azionati.
- Non sovraccaricare il cestello. Peso massimo 3 kg.
- Ogni peso attaccato ai manici e/o

sullo schienale e/o sui lati del passeggino potrebbe compromettere la stabilità del passeggino.

- In caso di utilizzo di una borsa agganciata al maniglione, non caricare la stessa con pesi superiori a 2 kg.
- Non trasportare più di un bambino alla volta.
- Non applicare al passeggino accessori, parti di ricambio o componenti non fornite o approvate dal costruttore.
- Non usare il prodotto se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti.
- Con il Seggiolino Auto installato sul passeggino, questo veicolo non sostituisce una culla o lettino, se il bambino necessita di dormire, allora dovrebbe essere collocato in una sacca porta bambini, culla o lettino.
- Verificare prima dell'assemblaggio che il prodotto e tutti i suoi componenti non presentino eventuali danneggiamenti dovuti al trasporto, in tal caso il prodotto non deve essere utilizzato e dovrà essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Nelle operazioni di regolazione, assicurarsi che le parti mobili del passeggino non vengano in contatto con il corpo del bambino.
- Assicurarsi che gli utilizzatori del passeggino siano a conoscenza dell'esatto funzionamento dello stesso.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da un adulto.
- Il prodotto deve essere assemblato esclusivamente da un adulto.
- Per evitare rischi di strangolamento, non dare al bambino e non riporre

vicino al bambino oggetti muniti di corde.

- Non usare il passeggino sulle scale o sulle scale mobili: si potrebbe perdere improvvisamente il controllo.
- Prestare attenzione quando si sale e scende un gradino o il marciapiede.
- Se lasciate il passeggino esposto al sole per molto tempo, aspettate che si raffreddi prima di mettervi il bambino. L'esposizione prolungata al sole può causare cambiamenti di colore nei materiali e tessuti.
- Evitare il contatto del passeggino con acqua salina per prevenire la formazione di ruggine.
- Non utilizzare il passeggino in spiaggia.
- Quando non in uso, il passeggino va tenuto lontano dalla portata dei bambini.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Questo prodotto necessita di manutenzione periodica. Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate da un adulto.

PULIZIA

Il passeggino è sfoderabile (fare riferimento al capitolo "Vestizione/svestizione seduta"). Per la pulizia delle parti tessili riferirsi alle etichette di lavaggio. Di seguito sono riportati i simboli di lavaggio ed i relativi significati:

 Lavare a mano in acqua fredda

 Non candeggiare

 Non asciugare meccanicamente

 Non stirare

 Non lavare a secco

Pulire le parti in plastica periodicamente con un panno umido, non utilizzare solventi o prodotti abrasivi. Asciugare le parti in metallo, dopo un eventuale contatto con acqua, al fine di evitare il formarsi di ruggine.

MANUTENZIONE

Controllare periodicamente lo stato di usura delle ruote e tenerle pulite da polvere e sabbia. Assicurarsi che tutte le parti in plastica siano pulite da polvere, sporco e sabbia, al



fine di evitare attriti che possono compromettere il corretto funzionamento del passeggino.

Tenere il passeggino in un posto asciutto. Lubrificare le parti mobili, in caso di necessità, con olio secco al silicone.

LISTA DEI COMPONENTI

Verificare di avere tutti i componenti per questo modello prima di assemblare il prodotto. Se qualche parte è mancante, si prega di rivolgersi al Customer Service Chicco. Per il montaggio del prodotto non è necessario usare alcun attrezzo. Per assemblare il prodotto è necessario disporre dei seguenti pezzi:

- Telaio
- Seduta con tessile
- Capote
- Manicotto paracolpi
- Kit comfort (spallacci e spartigambe)
- Cestello porta oggetti
- Mantellina parapiooggia
- 2 ruote posteriori
- 2 ruote anteriori

Nota importante: le immagini e le istruzioni contenute in questo libretto si riferiscono ad una versione del passeggino.

PRIMO MONTAGGIO PASSEGGINO

ATTENZIONE: Effettuare questa operazione facendo attenzione che il bambino ed eventuali altri bambini siano a debita distanza. Assicurarsi che in queste fasi le parti mobili del passeggino non vengano a contatto con il corpo del bambino.

1. Per aprire il passeggino impugnare il maniglione ed il tubo anteriore e far ruotare fino ad udire un click di completa apertura (Fig. 1).
2. Inserire la ruota anteriore nell'apposito foro nel telaio, fino a sentire il click di bloccaggio (Fig. 2). Ripetere la stessa operazione per l'altra ruota anteriore.
3. Per montare le ruote posteriori inserire il perno della ruota nel foro del tubo gamba posteriore (Fig. 3). Ripetere la stessa operazione per l'altra ruota.

ATTENZIONE: Prima di utilizzare il passeggino accertarsi che le ruote siano ben fissate alla struttura, tirandole verso l'esterno.

4. Per rimuovere le ruote anteriori occorre fare pressione con un oggetto appuntito nell'apposita fessura posizionata nella parte anteriore del telaio (Fig. 4). Per rimuovere le ruote posteriori premere il tasto di sgancio indicato nella figura 4A.

CESTELLO PORTAOGGETTI

5. Per montare il cestello al telaio del passeggino vincolare i nastri tessili al tubo posteriore tramite i velcri (Fig. 5). Infine, chiudere la cerniera che avvolge il tubo posteriore (5A).

CINTURE DI SICUREZZA

6. Il passeggino è dotato di sistema di ritenuta a cinque punti di ancoraggio costituito da due spallacci con relative asole di regolazione, due cinture girovita ed uno spartigambe con fibbia, già montati. Sullo schienale sono presenti tre coppie di asole per regolare in altezza gli spallacci a seconda della corporatura del bambino

(Fig. 6).

ATTENZIONE: Per l'utilizzo con bambini dalla nascita fino a circa 6 mesi gli spallacci devono essere inseriti nelle asole più in basso (Fig. 6 - n. 1); può essere necessario ridurre la lunghezza delle cinture per adattare alla corporatura del bambino.

ATTENZIONE: Per adattare le cinture alla corporatura del bambino utilizzare gli spallacci facendoli prima passare attraverso le due asole di regolazione come indicato in figura 6. Dopo aver adagiato il bambino nel passeggino, allacciare le cinture inserendo il componente della fibbia spallaccio (A) nell'apposita sede del componente (B) della cintura girovita (Fig. 6B). Questa operazione è da effettuarsi su entrambe le cinture. Congiungere quindi i due componenti fino al corretto aggancio (Fig. 6C) e completare la chiusura delle cinture con la fibbia spartigambe (C) unendola ai due componenti precedentemente montati (Fig. 6D). L'aggancio è magnetico ed è contraddistinto da un click di avvenuto ingaggio. Regolare successivamente gli spallacci per farli aderire alle spalle del bambino (Fig. 6E). Per aprire le cinture, premere i due tasti laterali della fibbia spartigambe e rimuoverla dalla sede di aggancio (Fig. 6F).

ATTENZIONE: Per garantire la sicurezza del bambino è indispensabile utilizzare contemporaneamente spartigambe, cintura girovita e spallacci.

ATTENZIONE: Dopo la rimozione delle cinture di sicurezza (es. per il lavaggio), assicurarsi che le cinture siano riassemblate correttamente usando i punti di ancoraggio. Le cinghie devono essere nuovamente regolate. Per assicurarsi che le cinture siano agganciate correttamente (sulla superficie posteriore dello schienale), una volta messo il bambino e fissato, tirare con forza la parte finale delle cinture.

KIT COMFORT

7. Il Kit Comfort è composto di 2 spallacci ed uno spartigambe imbottiti (Fig. 7).

Gli spallacci possono essere fissati alle cinture tramite un nastro con un bottone a pressione.

MANICOTTO PARACOLPI

8. La seduta è dotata di manicotto paracolpi. Per agganciare il manicotto inserire lo stesso nelle sedi in prossimità dello snodo (Fig. 8) con il pulsante di sgancio rivolto verso il basso (Fig. 8A) e assicurarsi che il manicotto sia ben agganciato tirandolo verso di sé. Per estrarre il manicotto paracolpi premere i due tasti laterali esterni (Fig. 8A) ed estrarlo dalle sedi. Per facilitare l'alloggiamento del bambino è possibile sganciare solo un lato del manicotto. Il manicotto è utilizzabile sia in configurazione fronte strada sia fronte mamma.

ATTENZIONE: Allacciare sempre il bambino con le cinture di sicurezza. Il manicotto NON è un dispositivo di ritenuta del bambino.

ATTENZIONE: Il manicotto non deve essere utilizzato per sollevare il prodotto con il bambino all'interno.

MONTAGGIO SEDUTA AL PASSEGGINO

9. Per montare la seduta del passeggino sul telaio occorre inserire la stessa sulle apposite sedi plastiche fino ad udire il click di avvenuto aggancio (Fig. 9). Per facilitare l'aggancio della seduta al passeggino sui lati della seduta sono presenti delle fessure guida che indicano il corretto





allineamento della seduta. La seduta può essere montata sia in configurazione fronte strada (Fig. 9A) sia fronte genitore. (Fig. 9B)

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la seduta sia ben agganciata tirandola verso l'alto. Per sganciare la seduta premere contemporaneamente i tasti posti sugli snodi della seduta e tirare verso l'alto. (Fig. 9C)

ATTENZIONE: Le operazioni di sgancio/aggancio della seduta devono essere effettuate senza il bambino all'interno.

REGOLAZIONE SCHIENALE

10. Lo schienale è regolabile in tre differenti inclinazioni; per regolarlo occorre azionare la leva posta sul retro dello schienale del passeggino (Fig. 10). È possibile regolarne l'inclinazione fino al raggiungimento della posizione desiderata. Rilasciando il tasto lo schienale si bloccherà nella posizione più vicina.

ATTENZIONE: Con il peso del bambino le operazioni possono risultare più difficoltose.

ATTENZIONE: Con la seduta fronte strada ed il maniglione completamente abbassato, non è possibile regolare l'inclinazione dello schienale, sollevare il maniglione di una posizione per poter compiere questa operazione.

REGOLAZIONE POGGIAGAMBE

11. Il poggia gambe è regolabile in due posizioni. Per regolarlo agire contemporaneamente sui due tasti posti ai lati del poggia gambe (Fig. 11).

CAPOTE

12. Il passeggino è dotato di capote parasole e paravento regolabile in più posizioni. Per regolare la capote tirare e/o spingere centralmente la stessa (Fig. 12). Per ottenere una protezione più ampia aprire la cerniera presente sulla capote e aprire la restante parte tessile (Fig. 12A). Sollevando la patella tessile presente nella parte superiore della capote (Fig. 11-12B) è possibile accedere alla sezione in rete, per poter osservare il bambino.

Nella capote è presente una zip che contiene una copertura in rete. Per estrarla aprire la cerniera posta in corrispondenza del tubo della capote, (Fig. 12C) srotolare il tessile e vincolare l'elastico al poggia piedi (Fig. 12D). Per fissarla, agganciare i bottoni automatici presenti ai lati della seduta.

FRENO DI STAZIONAMENTO

13. Il freno di stazionamento agisce contemporaneamente su entrambe le ruote posteriori del passeggino. Per attivare il sistema frenante premere la leva verso il basso (Fig. 13). Per disattivare il freno spingerla verso l'alto. (Fig. 13A)

ATTENZIONE: Utilizzare sempre il freno quando si sosta. Non lasciare mai il passeggino su un piano inclinato con dentro il bambino, anche se il freno di stazionamento è inserito.

ATTENZIONE: Dopo aver azionato la leva del freno assicurarsi che i freni siano correttamente innestati su entrambi i gruppi ruota posteriori.

RUOTE PIROETTANTI

Il passeggino è dotato di ruote anteriori piroettanti/fisse. Si consiglia di utilizzare le ruote fisse quando si percorrono terreni particolarmente accidentati. Le ruote in modalità piroettante, invece, sono consigliate per aumentare la mano-

vrabilità del passeggino su fondo stradale normale.

14. Per rendere le ruote anteriori piroettanti spingere verso il basso la leva posta sulla parte anteriore del gruppo ruote (Fig. 14). Per bloccarla, spingerla verso l'alto inserendola nell'apposita sede (Fig. 14A).

REGOLAZIONE MANIGLIONE

Il passeggino possiede un maniglione regolabile in altezza in base alle esigenze dell'utente.

15. Partendo dalla regolazione più bassa o di chiusura (Fig. 15) è possibile regolare il maniglione in 3 differenti posizioni premendo il pulsante di sblocco posizionato al centro dell'impugnatura (Fig. 15A).

ATTENZIONE: La prima posizione di utilizzo è quella indicata dalle frecce presenti sui tubolari. (Fig. 15B)

Dopo essere passati da una posizione all'altra, verificare che il meccanismo di blocco automatico sia correttamente ingaggiato.

CHIUSURA DEL PASSEGGINO

ATTENZIONE: Effettuare questa operazione facendo attenzione che il bambino ed eventuali altri bambini siano a debita distanza. Assicurarsi che in queste fasi le parti mobili del passeggino non vengano a contatto con il corpo del bambino.

ATTENZIONE: È necessario togliere il contenuto del cestello prima di chiudere il passeggino.

16. È possibile chiudere il passeggino sia con che senza la seduta (ed in entrambe le configurazioni di utilizzo: fronte genitore / fronte strada). Per chiudere il passeggino, portare il maniglione nella posizione di chiusura, come indicato nella precedente figura 15. Chiudere la capote, sollevare e ruotare il poggia piedi compattandolo verso lo schienale (Fig. 16 - 16A), posizionarsi sulla parte anteriore del passeggino, agire sul dispositivo di chiusura posto sotto la seduta: premere il pulsante e contemporaneamente far ruotare la maniglia di sblocco verso l'alto. (Fig. 16B). A questo punto il passeggino si chiuderà. Per raggiungere la massima compattezza, e per evitare che la capote tocchi terra, effettuare le operazioni precedenti avendo cura di abbassare lo schienale nella prima posizione di reclinazione, in modo che sia allineato con i tubi del telaio. Nel caso si volesse rimuovere la seduta prima di chiudere il passeggino, premere i tasti posti in concomitanza degli snodi della seduta (Fig. 9C). Per riaprire il passeggino, portare il maniglione verso l'alto fino ad udire il click di avvenuta apertura; abbassare il poggia gambe sino ad udire un click. In caso in cui la seduta fosse stata rimossa, portare il maniglione verso l'alto fino ad udire il click di aperta e proseguire con l'aggancio della seduta al telaio.

MANTELLINA PARAPIOGGIA

17. Il passeggino è dotato di mantellina parapiooggia. Per l'installazione adagiare la mantellina parapiooggia sulla capote vincolando il bordo elastico alla parte superiore della capote (Fig. 17) e alla parte inferiore del poggia gambe. (Fig. 17A). A fine utilizzo, lasciare asciugare all'aria la mantellina (qualora si bagnasse) prima di ripiegare e riporre la mantellina. La mantellina parapiooggia può essere utilizzata sia in configurazione fronte strada che fronte mamma. La mantellina può essere utilizzata anche con le sacche porta bambini CHICCO FLEXI / CHIC-



CO GRAN COMFORT.

ATTENZIONE: La mantellina parapigioggia non può essere utilizzata sul passeggino sprovvisto di capote, poiché può provocare il soffocamento del bambino. Quando la mantellina parapigioggia è montata sul passeggino, non lasciare mai lo stesso esposto al sole con dentro il bambino per evitare il rischio di surriscaldamento.

SVESTIZIONE: RIMOZIONE DELLA CAPOTE

18. Qualora fosse necessario rimuovere il tessuto della capote per il lavaggio, occorrerà procedere nel seguente modo: svincolare i velcri presenti sul retro dello schienale (Fig. 18), aprire i bottoni automatici sulla parte superiore dello schienale (Fig. 18A); sfilare l'asola tessile dalla leva di regolazione dello schienale. Svincolare gli elastici presenti sotto gli snodi della seduta (Fig. 18B). Con un oggetto appuntito spingere i pin plastici degli snodi per sbloccarli dagli innesti laterali (Fig. 18C) e tirare verso l'alto il tubolare della capote per sfilarla (Fig. 18D); a questo punto è possibile sfilare il tessuto dal tubolare della capote (Fig. 18E). Per rimontare il tessuto e la capote eseguire le operazioni in senso inverso.

ATTENZIONE: L'operazione di fissaggio della capote deve avvenire su entrambi i lati del passeggino. Verificare il corretto bloccaggio della stessa.

SVESTIZIONE DEL TESSILE

19. Per agevolare le operazioni di rimozione del tessuto dalla seduta, sganciare la stessa dal telaio (paragrafo 9) e rimuovere il manicotto paracolpi (paragrafo 8). Dopo aver sganciato la capote (paragrafo 18) munirsi di cacciavite a croce, svitare le viti poste lateralmente sotto al poggiatesta (Fig. 19); aprire i velcri posti sotto la seduta e sganciare i bottoni (Fig. 19A), sfilare il poggiatesta sganciandolo dagli innesti plastici (Fig. 19B).

ATTENZIONE: Non lasciare incustoditi i componenti rimossi, conservarli fuori dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE: Conservare con cura le viti ed i piccoli componenti per il rimontaggio.

Sfilare lo spartigambe dalla seduta e le cinture di sicurezza dal tessuto facendole passare attraverso le apposite asole (Fig. 19C, 19D); estrarre il tessuto dalla struttura tirandolo verso l'alto (Fig. 19E). Sfilare il tessuto del poggiatesta liberandolo dal binario del tubo metallico (Fig. 19F). Estrarre il pannello plastico dalla tasca posta sul retro dello schienale (Fig. 19G). Il tessuto è ora svincolato e pronto per il lavaggio. Per rivestire il prodotto, inserire il tessuto del poggiatesta nella guida del tubo metallico facendo attenzione a direzionare il binario (1) verso l'alto. (Fig. 19H) Per rivestire la seduta eseguire le operazioni appena descritte in senso inverso, durante questa operazione occorrerà inserire lo spartigambe nell'asola tessile della seduta (Fig. 19C, 19D), le cinghie girovita nella parte inferiore dello schienale (Fig. 6 - n.4) e gli spillacci sulla parte superiore dello schienale (Fig. 6 - n.1/2/3). Riposizionare il Comfort Kit (paragrafo 7).

COPRIGAMBE

20. La copertina della Sacca CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT funge anche da coprigambe per il passeggino. Sganciare i due bottoni automatici presenti all'interno della copertina (Fig.20) e agganciarli ai lati del poggiatesta del passeggino (Fig.20A). Assicurare la patella superiore al manicotto paracolpi agganciando i

due bottoni automatici (Fig.20B), oppure, per una protezione maggiore, agganciarla ai due bottoni automatici presenti ai lati dello schienale (Fig.20C).

AGGANCIAMENTO SEDUTA PASSEGGINO CHICCO MYSA A STAND CHICCO LULLAGLIDE

21. È possibile agganciare allo stand Lullaglidle la seduta del passeggino CHICCO MYSA, in modo da poterla utilizzare come sdraietta. Per agganciare la seduta, assicurarsi che lo stand sia in posizione fissa. (Fig. 21) Per montare la seduta del passeggino sullo stand CHICCO LULLAGLIDE occorre agganciare la stessa sugli innesti plastici laterali (fig. 21A componenti A-B) fino a udire il click di avvenuto aggancio (Fig. 21B). La seduta può essere montata in entrambe le direzioni.

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi che la seduta sia ben agganciata tirandola verso l'alto.

ATTENZIONE: Le operazioni di aggancio/sgancio della seduta devono essere effettuate senza il bambino all'interno.

ATTENZIONE: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. L'uso di spartigambe e cinture di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza del bambino. Utilizzare sempre le cinture di sicurezza contemporaneamente allo spartigambe.

SGANCIO SEDUTA PASSEGGINO CHICCO MYSA A STAND CHICCO LULLAGLIDE

22. Per sganciare la seduta premere contemporaneamente i tasti posti sugli snodi della seduta e tirare verso l'alto. (Fig. 22)

ATTENZIONE: Le operazioni di sgancio/aggancio della seduta devono essere effettuate senza il bambino all'interno.

UTILIZZO SEGGIOLINO AUTO E SACCA

23. Il passeggino CHICCO MYSA permette l'aggancio dei seguenti prodotti:

- Poltroncina Auto CHICCO FIRST-SEAT RECLINE mediante l'utilizzo di appositi adattatori al telaio.
- Poltroncina Auto CHICCO KORY mediante l'utilizzo di appositi adattatori al telaio.
- Sacca porta bambino CHICCO FLEXI
- Sacca porta bambino CHICCO GRAN COMFORT

Per il montaggio e smontaggio delle Poltroncine Auto fare riferimento al manuale degli adattatori CHICCO MYSA.

Per il montaggio e smontaggio delle sacche porta bambini fare riferimento al manuale della Sacca porta bambini CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ATTENZIONE: Prima di utilizzare il passeggino in combinazione con Sacca porta bambini o Poltroncine Auto, verificare sempre che il sistema di aggancio dei componenti sia correttamente bloccato, tirando verso l'alto.

ATTENZIONE: Sia le Poltroncine Auto che la Sacca porta bambini si devono agganciare al telaio solo ed esclusivamente in posizione fronte genitore.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel Paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let the child play with this product.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- The use of the crotch strap and safety harness is necessary to guarantee the safety of your child. Always use the safety harness together with the crotch strap.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** The seat unit is suitable for children from 0 months of age up to 4 years of age or 22 kg, whichever limit is reached first.
- It is recommended that the backrest should be used in its most reclined position for children from

birth to 6 months of age.

- Only CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE car seats equipped with specific compatible fitting devices and/or CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT carrycots can be attached to the CHICCO MYSA stroller.
- With the child carrycot fitted on the stroller: **WARNING:** This product in stroller configuration is only suitable for children who cannot sit up unaided or roll over and cannot push up on their hands and knees. Maximum weight of the child: 9 Kg.
- **WARNING:** Do not add another mattress on top of the mattress supplied or recommended by the manufacturer.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- Always apply the brakes when the stroller is stationary.
- Never leave the stroller on a sloped surface, with a child on board, even when the brakes are on.
- Do not overload the storage basket. Maximum weight 3 kg.
- Any weight attached to the handles and/or backrest and/or on the sides of the stroller may upset the stability of the stroller.
- Ensure that any bag attached to the handle weighs less than 2 kg.
- Do not transport more than one child at a time.
- Do not use accessories, replacement parts, or any component not supplied or approved by the manufacturer / distributor.
- Do not use this product if any part

is broken, torn or missing.

- With the car seat installed on the stroller, this is not a replacement for a crib or bed, if the child needs to sleep he or she should be placed in a carrycot, crib or bed.
- Before assembling, ensure that the product and its components have not been damaged during transportation. In this case, do not use and keep out of reach of children.
- During adjustment operations, ensure that the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.
- Make sure that the person using the stroller knows how to operate it in the safest way.
- This product must only be used by an adult.
- The product must only be assembled by an adult.
- To avoid all strangulation hazards, never give children objects with cords or strings attached, or leave them close to such objects.
- Never use the stroller on staircases or escalators: you could suddenly lose control of it.
- Always pay attention when going up and down steps or pavements.
- If the stroller is left exposed to direct sunlight for an extended period of time, allow it to cool down before placing your child inside. Prolonged exposure to direct sunlight may cause the colour of the materials and fabric to fade.
- Prevent the stroller from coming into contact with salt water. It may cause rusting.
- Do not use the stroller on the

beach.

- When not in use, the stroller should be kept out of reach of children.

TIPS FOR CLEANING AND MAINTENANCE

This product requires periodical maintenance. Cleaning and maintenance should only be carried out by an adult.

CLEANING

The lining can be removed (please refer to the section "Fitting/removing the seat lining"). Please refer to the care labels for instructions on how to clean the fabric parts. The washing symbols and relative meanings are indicated below:

-  Hand wash
-  Do not bleach
-  Do not tumble dry
-  Do not iron
-  Do not dry clean

Routinely wipe clean plastic parts with a soft damp cloth. Never use solvents or abrasive products. To prevent the formation of rust, always dry metal parts if they have come into contact with water.

MAINTENANCE

Regularly check the condition of the wheels and clean off all dust and sand. To avoid friction that may compromise the correct functioning of the stroller, make sure that all plastic parts are clean of dust, dirt and sand.

Keep the stroller in a dry place. If necessary, lubricate the moving parts with dry silicone lubricant.

LIST OF COMPONENTS

Check that none of the components of this model are missing before assembling the product. If any part is missing, contact Chicco Customer Service. No tools are needed to assemble this product. The following pieces are needed for product assembly:

- Frame
- Seat with lining
- Canopy
- Bumper bar
- Comfort kit (shoulder straps and crotch straps)
- Storage basket
- Rain cover
- 2 Rear wheels
- 2 front wheels

IMPORTANT NOTE: the pictures and instructions contained in this booklet refer to a specific version of the stroller.

STROLLER FIRST ASSEMBLY

WARNING: When unfolding and folding this product, make sure that your child or other children are at a safe

distance. Make sure that during these operations the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.

1. To open the stroller take hold of the handle and front tube and rotate until a click confirms that the stroller has opened completely (Fig. 1).
2. Insert the front wheel in the dedicated hole on the frame until you hear the locking click (Fig. 2). Repeat the same operation for the other front wheel.
3. To assemble the rear wheels insert the wheel pin in the rear leg tube (Fig. 3). Repeat the same operation for the other wheel.

WARNING: Before using the stroller, make sure that the wheels are firmly attached to the structure by gently pulling them outwards.

4. To remove the front wheels, use a sharp object to exert pressure on the appropriate slot, which is located on the front part of the frame (Fig. 4). To remove the rear wheels press the release button shown in figure 4A.

CARRY-ALL BASKET

5. To attach the basket to the frame of the stroller, tie the textile straps to the rear tube using the Velcro straps. (Fig. 5). Finally, close the zipper that wraps around the rear tube (5A).

STROLLER SAFETY HARNESS

6. The stroller is equipped with a restraint system with five anchoring points, consisting of two shoulder straps with related adjusting holes, two waist belts and a crotch strap with buckle, already assembled. On the backrest there are three pairs of slots for adapting the height of the shoulder straps to the size of the child (Fig. 6).

WARNING: For use with children from birth to about 6 months the shoulder straps must be inserted in the lowest slots (Fig. 6 - no. 1); the length of the straps may need to be reduced so that they fit the size of the child.

WARNING: To adapt the belts to the body of the child, use the shoulder straps, passing them through the two adjustment holes as indicated in Figure 6. After placing the baby in the stroller, fasten the safety belts by inserting the shoulder strap component (A) into the appropriate housing on the component (B) of the waist strap (Fig. 6B). This operation must be carried out for both safety belts. Then join the two components together until they engage correctly (Fig. 6C) and complete the belt fastening with the belt buckle (C) by joining it to the two previously assembled components (Fig. 6D). The belts have a magnetic buckle that clicks once it has been secured. Finally, adjust the shoulder straps so that they fit snugly against the child's shoulders (Fig. 6E). To unfasten the safety belts, press the two side buttons on the crotch strap and remove it from the connector (Fig. 6F).

WARNING: To ensure the safety of your child, you must use the crotch strap, waist belt and shoulder straps at the same time.

WARNING: After removal of the safety harness (e.g. for washing), ensure that the harness is reassembled correctly using the anchorage points. The harness must be re-adjusted. To ensure that the harnesses are properly fastened (on the rear of the backrest), after having placed the child in the seat and fastened the harnesses, pull firmly on the ends of the harnesses.

KIT COMFORT

7. The Comfort Kit comprises 2 padded shoulder straps and a padded crotch strap (Fig. 7).

The shoulder straps can be attached to the belts by means of a strap with a snap fastener.

BUMPER BAR

8. The seat features a bumper bar. To fasten the bumper bar insert it in the housing located next to the joint (Fig. 8) with the release button pointing downwards (Fig. 8A) and make sure that the bumper bar is properly fastened by pulling it towards you. To remove the bumper bar press on the two external side buttons (Fig. 8A) and extract the bumper bar from the housing. You can release one side of the bumper bar to easily seat your child. The bumper bar can be used both forward facing and parent facing.

WARNING: Always fasten your child with the safety harnesses. The bumper bar IS NOT a restraint device for the child.

WARNING: Never use the bumper bar to lift the product with your child sitting in it.

FITTING THE SEAT ON THE STROLLER

9. To attach the stroller seat to the frame, insert the seat into the appropriate plastic connection points until you hear the locking click (Fig. 9). To facilitate the operation, guidance slots are present on the sides of the seat indicating proper alignment. The seat can be assembled in either the forward facing configuration (Fig. 9A) or the rear facing configuration. (Fig. 9B)

WARNING: Before using, make sure that the seat is properly locked on by pulling it upwards. To release the seat press the buttons located on the seat joints simultaneously and pull up. (Fig. 9C)

WARNING: The child must never be sitting in the seat when fastening/unfastening it.

ADJUSTING THE BACKREST

10. The backrest can be reclined in three different positions; to adjust the inclination use the lever located on the rear of the stroller backrest (Fig. 10). The inclination can be adjusted until the desired position is reached. By releasing the button, the backrest will lock in the nearest position.

WARNING: The child's weight can make these operations more difficult.

WARNING: When the seat is in the forward facing position and the handle is completely lowered the inclination cannot be adjusted, to be able to complete the operation raise the handle by one position.

HOW TO ADJUST THE LEGREST

11. The legrest has two positions. To adjust it, use the buttons on the sides of the legrest simultaneously (Fig. 11).

CANOPY

12. The stroller is equipped with a sun canopy and wind-shield that can be adjusted to various positions. To adjust the hood, pull and/or push it centrally (Fig. 12). For more extensive protection, open the zipper on the hood and open the remaining fabric section (Fig. 12A). Raising the fabric flap present on the top section of the



hood (Fig. 11-12B) reveals a mesh section that can be used to observe the child.

There is a zip in the hood that contains a mesh cover. To extract the mesh cover open the zipper found next to the hood tube, (Fig. 12C) unroll the fabric and tie the elastic to the footrest (Fig. 12D). To secure it, fasten the snap fasteners on the sides of the seat.

PARKING BRAKE

13. The parking brake acts on both stroller's rear wheels at the same time. To activate the brake press down on the lever (Fig. 13). To release the brake press up on the same lever. (Fig. 13A)

WARNING: Always apply the brakes whenever the stroller is stopped. Never leave the stroller on a sloped surface, with a child inside, even with the parking brakes engaged.

WARNING: After operating the brake lever, ensure that the brakes are correctly engaged in both of the rear wheel units.

SWIVEL WHEELS

The stroller has front swivel/fixe d wheels. It is recommended to use the wheels in the fixed mode on particularly changeable surfaces. The use of the wheels in the swivel mode is recommended in order to increase the control of the stroller on a normal road surface.

14. To use the front wheels in swivel mode, push down on the lever located in front of the wheels (Fig. 14). To lock it, push upwards returning the lever to its original position (Fig. 14A).

HANDLE ADJUSTMENT

The stroller features a handle that can be adjusted in height, according to the user's needs.

15. Starting from the lowest, or closing position, (Fig. 15) the handle can be adjusted to 3 different positions by pressing the release button located on the centre of the handle (Fig. 15A).

WARNING: The first operational position is the one indicated by the arrows marked on the tubes. (Fig. 15B)

After switching from one position to the other, make sure the automatic locking mechanism is properly engaged.

FOLDING THE STROLLER

WARNING: When unfolding and folding this product, make sure that your child or other children are at a safe distance. Make sure that during these operations the moving parts of the stroller do not come into contact with your child.

WARNING: You must remove all contents from the basket before closing the stroller.

16. The stroller can be folded either without the seat or with the seat (in either configuration: forward facing or rearward facing). To fold the stroller, put the handle in the closed position as shown in the previous figure 15. Close the hood, raise and rotate the footrest folding it against the backrest (Fig. 16 - 16A), facing the front of the stroller, operate the folding device located under the seat: press the button while also rotating the release handle upwards. (Fig. 16B). The stroller will fold at this point. To achieve maximum compactness and to prevent the hood from touching the ground, carry out the operations described above, taking care to lower the backrest into the first reclined position so that it is aligned with

the tubes of the frame. To remove the seat before folding the stroller, press the buttons located near the seat joints (Fig. 9C). To reopen the stroller, lift the handle until a click confirms that it has opened; lower the legrest until a click is heard. If the seat has been removed, lift the handle until a click confirms that the stroller has opened and then attach the seat to the frame.

RAIN COVER

17. The stroller is equipped with a rain cover. To assemble the rain cover place it over the sun canopy fastening the elastic edge to the top of the hood (Fig. 17) and to the bottom edge of the legrest. (Fig. 17A). After use, if wet, let the rain cover dry off before folding and storing it. The rain cover can be used both forward facing and parent facing. The rain cover can also be used with the CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT carrycots.

WARNING: The rain cover cannot be used on the stroller without the hood being extended, as it may cause suffocation. When the rain cover is fitted on the stroller, never leave it exposed to direct sunlight with the child inside, as the temperature will rise considerably.

REMOVAL: REMOVING THE HOOD

18. If the fabric needs to be removed from the hood for cleaning, follow these steps: open the velcro sections found on the rear of the backrest (Fig. 18), open the snap buttons on the top of the backrest (Fig. 18A); pull the fabric slot off of the backrest adjustment lever. Free the elastic bands located under the seat joints (Fig. 18B). Using a pointed object press on the plastic pins to free the joints from the lateral inserts (Fig. 18C) and pull the hood tube upwards to free it (Fig. 18D); at this point the fabric can be removed from the hood tube (Fig. 18E). To reassemble the fabric and the hood carry out the operations in reverse order.

WARNING: The hood must be fixed on both sides of the stroller. Ensure that the canopy is correctly fastened.

REMOVING THE FABRIC

19. To easily remove the fabric from the seat, detach the seat from the frame (paragraph 9) and remove the bumper bar (paragraph 8). After having removed the hood (paragraph 18) use a cross-tip screwdriver to unscrew the screws located under the footrest (Fig. 19); open the velcro sections under the seat and unfasten the buttons (Fig. 19A), remove the footrests releasing them from the plastic inserts (Fig. 19B).

WARNING: Do not leave the components unattended after removal, keep them out of reach of children.

WARNING: Store the screws and small components carefully for reassembly.

Remove the crotch strap from the seat and the safety harnesses from the fabric by passing them through the appropriate slots (Fig. 19C, 19D); free the fabric from the frame by pulling upwards (Fig. 19E). Free the footrest fabric from the track on the metal tube (Fig. 19F). Extract the plastic panel from the pocket located on the rear of the backrest (Fig. 19G). The fabric is now free and ready to be washed. To put the fabric back on the product, insert the footrest fabric in the slot on the metal tube being sure to aim the track (1) upwards. (Fig. 19H) To put the fabric back on the seat carry out the operations described above in reverse order.



As part of this operation, the crotch strap will need to be inserted in the fabric slot on the seat (Fig. 19C, 19D), the waist belts in the lower part of the backrest (Fig. 6 - n.4) and the shoulder straps in the top part of the backrest (Fig. 6 - no.1/2/3). Reposition the Comfort Kit (paragraph 7).

LEG COVER

20. The cover of the CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT carrycot also serves as a leg cover for the pushchair. Release the two snap fasteners on the inside of the cover (Fig.20) and hook them onto the sides of the stroller footrest (Fig.20A). Secure the upper flap to the bumper bar by hooking the two snap fasteners (Fig.21B), or, for greater protection, hook it to the two snap fasteners on the sides of the backrest (Fig.20C).

ATTACHING THE CHICCO MYSA STROLLER SEAT TO THE CHICCO LULLAGLIDE STAND

21. The seat of the CHICCO MYSA stroller can be attached to the Lullaglide stand for use as a reclined cradle. To connect the seat, make sure that the stand is in a fixed position. (Fig. 21) In order to install the stroller seat on the CHICCO LULLAGLIDE stand, the seat must be hooked onto the plastic side clips (fig. 21A components A-B) until hearing the click (fig. 21B). The seat can be assembled in either direction.

WARNING: Before using, make sure that the seat is properly locked on by pulling it upwards.

WARNING: Do not attach/remove the seat when your child is sitting in it.

WARNING: Always use the restraint system. The use of the crotch strap and safety harness is necessary to guarantee the safety of your child. Always use the safety harness together with the crotch strap.

DETACHING THE CHICCO MYSA STROLLER SEAT FROM THE CHICCO LULLAGLIDE STAND

22. To release the seat press the buttons located on the seat joints simultaneously and pull up. (Fig. 22)

WARNING: The child must never be sitting in the seat when fastening/unfastening it.

USING THE CAR SEAT AND CARRYCOT

23. The following products can be attached to the CHICCO MYSA stroller:

- the CHICCO FIRST-SEAT RECLINE car seat, using specific frame adaptors.
- the CHICCO KORY car seat, using specific frame adaptors.
- the CHICCO FLEXI carrycot
- the CHICCO GRAN COMFORT carrycot

For instructions on assembling and disassembling the car seats, refer to the manual for the CHICCO MYSA adaptors.

For instructions on assembling and disassembling the carrycots, refer to the manual for the CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT carrycot.

WARNING: Before using the stroller with a carrycot or car seat, always check that the attachment devices are correctly engaged by pulling up.

WARNING: Both car seats and the carrycot may only be attached to the chassis in the parent-facing position.

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conform-

ity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects, please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase, where provided.

FR NOTICE D'UTILISATION

IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT :** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser un enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le système de retenue.
- L'utilisation de l'entrejambe et du harnais de sécurité est indispensable pour garantir la sécurité de l'enfant. Ne jamais utiliser l'entrejambe sans le harnais de sécurité.
- **AVERTISSEMENT :** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, de l'assise de la poussette ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- **AVERTISSEMENT :** Le véhicule est adapté de 0 mois à 4 ans ou 22 kg, ou la limite se vérifiant la première.

- De 0 à 6 mois environ, le dossier doit être utilisé complètement incliné.
- Seuls les sièges-auto CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE équipés des dispositifs de fixation compatibles et/ou les nacelles CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT peuvent être fixés à la poussette CHICCO MYSA.
- Avec le siège-auto installé sur la poussette : **AVERTISSEMENT :** Ce produit, dans la configuration landau, convient à un enfant qui ne sait pas s'asseoir seul, rouler sur lui-même ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximum du bébé : 9 kg.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas superposer un autre matelas sur le matelas fourni ou recommandé par le fabricant.
- Le système de freinage doit être actionné avant de positionner ou de retirer l'enfant.
- Utiliser le dispositif de freinage chaque fois que la poussette est à l'arrêt.
- Ne jamais laisser la poussette sur un plan incliné avec l'enfant à l'intérieur, même avec le frein actionné.
- Ne pas surcharger le panier Poids maximum 3 kg.
- Tout poids suspendu aux poignées et/ou au dossier et/ou sur les côtés de la poussette pourrait compromettre sa stabilité.
- En cas d'utilisation d'un sac accroché à la poignée, ne pas dépasser les 2 kg.
- Ne pas transporter plus d'un enfant à la fois.



- Ne pas monter sur la poussette d'accessoires, pièces de rechange ou composants non fournis ou non approuvés par le constructeur.
- Ne pas utiliser la poussette si des parties sont cassées, arrachées ou manquantes.
- Le siège-auto installé sur la poussette ne remplace pas un berceau ou un lit, si l'enfant a besoin de dormir, il devra être placé dans une nacelle, un berceau ou un lit.
- Avant l'assemblage, vérifier que le produit et tous ses composants ne présentent aucun dommage dû au transport ; dans le cas contraire, le produit ne doit pas être utilisé et il devra être tenu hors de la portée des enfants.
- Pendant les opérations de réglage, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec le corps de l'enfant.
- Vérifier que les utilisateurs de la poussette connaissent le fonctionnement exact de celle-ci.
- Ce produit doit être utilisé uniquement par un adulte.
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- Pour éviter tout risque d'étranglement, ne pas donner à l'enfant ni poser près de l'enfant d'objets munis de cordes.
- Ne pas utiliser la poussette dans les escaliers ou sur un escalator : elle pourrait être déséquilibrée.
- Faire attention quand on monte ou descend le trottoir.
- En cas d'exposition prolongée au soleil, attendre que la poussette refroidisse avant d'y positionner

l'enfant. Une exposition prolongée au soleil peut provoquer des variations de couleur des matériaux et des tissus.






- Éviter tout contact de la poussette avec de l'eau salée pour empêcher la formation de rouille.
- Ne pas utiliser la poussette à la plage.
- Lorsque la poussette n'est pas utilisée, la ranger hors de portée des enfants.

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Ce produit doit être entretenu régulièrement. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.

NETTOYAGE

La poussette est déhoussable (consulter le chapitre « Comment enlever/remettre la housse de l'assise »). Pour nettoyer les parties en tissu, consulter les étiquettes de lavage. Les symboles de lavage et leur signification sont décrits ci-dessous :

-  Laver à la main à l'eau froide
-  Ne pas blanchir
-  Ne pas sécher en machine
-  Ne pas repasser
-  Ne pas laver à sec

Nettoyer régulièrement les parties en plastique avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs. Essuyer les parties en métal si elles sont mouillées, pour empêcher toute formation de rouille.

ENTRETIEN

Contrôler régulièrement l'état d'usure des roues, et les tenir à l'abri de la poussière et du sable. Afin d'éviter que des frottements ne compromettent le fonctionnement correct de la poussette, s'assurer que toutes les parties en plastique ne présentent ni poussière ni saleté ni sable.

Ranger la poussette dans un endroit sec. En cas de besoin, lubrifier les parties mobiles avec de l'huile sèche de silicone.

LISTE DES COMPOSANTS

Avant d'assembler le produit, vérifier la présence de tous les composants de ce modèle. S'il vous manque une ou plusieurs parties, merci de contacter le Service Après-Vente de Chicco. Aucun outil n'est nécessaire pour assembler le produit. Pour assembler le produit, il faut disposer des pièces suivantes :



- Châssis
- Assise avec tissu
- Canopy
- Arceau de sécurité
- Kit confort (épaulières et entrejambe)
- Panier porte-objets
- Habillage-pluie
- 2 roues arrière
- 2 roues avant

Note importante : les images et les instructions contenues dans cette notice concernent une version de la poussette.

PREMIER MONTAGE POUSSETTE

AVERTISSEMENT : Effectuer cette opération en veillant à ce que les enfants soient suffisamment éloignés. Lors de ces phases, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec l'enfant.

1. Pour ouvrir la poussette, saisir la poignée et le tube avant et tourner jusqu'au dé clic d'ouverture complète (Fig. 1).
2. Introduire la roue avant dans le trou prévu du châssis jusqu'au dé clic de blocage (Fig. 2). Répéter la même opération pour l'autre roue avant.
3. Pour installer les roues arrière, introduire l'axe de la roue dans le trou du tube pied arrière (Fig. 3). Répéter la même opération pour l'autre roue.

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser la poussette, vérifier que les roues sont bien fixées au châssis en les tirant vers l'extérieur.

4. Pour retirer les roues avant, faire pression avec un objet pointu dans la fente située à l'avant du châssis (Fig. 4). Pour retirer les roues arrière, appuyer sur le bouton de décrochage indiqué dans la figure 4A.

PANIER PORTE-OBJETS

5. Pour monter la nacelle sur le cadre de la poussette, attacher les sangles en tissu au tube arrière à l'aide des bandes velcro. (Fig. 5). Enfin, fermer la fermeture enveloppant le tube arrière (5A).

HARNAIS DE SÉCURITÉ

6. La poussette est équipée d'un système de retenue à cinq points d'ancrage constitué de deux épaulières avec les fentes de réglage, deux sangles abdominales et un entrejambe avec une boucle, déjà montés. Sur le dossier, trois paires de fentes permettent de régler la hauteur des épaulières en fonction de la taille de l'enfant (Fig. 6).

AVERTISSEMENT : Pour les enfants de la naissance à 6 mois environ, les épaulières doivent être insérées dans les fentes plus basses (Fig. 6 - n. 1); il peut être nécessaire de réduire la longueur des ceintures pour les adapter à la taille de l'enfant.

AVERTISSEMENT : Afin d'adapter les harnais au corps de l'enfant, il est possible d'utiliser les couvre-harnais en les faisant d'abord passer dans les deux fentes de réglage comme indiqué dans la figure 6. Après avoir installé l'enfant dans la poussette, attacher les ceintures en insérant le composant de la boucle épaulière (A) dans le logement du composant (B) de la ceinture abdominale (Fig. 6B). Cette opération doit être effectuée sur les deux ceintures. Assembler ensuite les deux composants jusqu'à ce qu'ils s'emboîtent correctement (Fig. 6C) et compléter la fer-

meture des ceintures avec la boucle entrejambe (C) en la joignant aux deux composants précédemment assemblés (Fig. 6D). La fixation est magnétique et se distingue par un dé clic d'engagement. Régler ensuite les épaulières pour les faire adhérer aux épaules de l'enfant (Fig. 6E). Pour ouvrir les ceintures, appuyer sur les deux boutons latéraux de la boucle entrejambe et la retirer du logement d'accrochage (Fig. 6F).

AVERTISSEMENT : Pour garantir la sécurité de l'enfant, il est indispensable d'utiliser simultanément entrejambe, ceinture abdominale et épaulières.

AVERTISSEMENT : après avoir ôté les ceintures de sécurité (par exemple, pour le lavage), vérifier que les ceintures sont rassemblées correctement en utilisant les points d'ancrage. Les ceintures doivent être de nouveau réglées. Pour vérifier que les ceintures sont attachées correctement (sur la surface arrière de l'assise), tirer fortement sur l'extrémité des ceintures une fois l'enfant installé et attaché.

KIT CONFORT

7. Le Kit Confort inclut 2 épaulières et un entrejambe rembourrés (Fig. 7).

Les épaulières peuvent être attachées aux ceintures au moyen d'une sangle munie d'un bouton à pression.

ARCEAU DE SÉCURITÉ

8. Le siège est équipé d'un arceau de sécurité. Pour accrocher l'arceau de sécurité, l'insérer dans les logements près du croisement (Fig. 8) avec le bouton de décrochage dirigé vers le bas (Fig. 8A) et s'assurer que l'arceau de sécurité est bien enclenché en le tirant vers soi. Pour extraire l'arceau de sécurité, appuyer sur les deux boutons extérieurs latéraux (Fig. 8A) et l'extraire des logements. Pour positionner plus facilement l'enfant dans la poussette, on peut détacher un seul côté de l'arceau de sécurité. On peut utiliser l'arceau de sécurité dans sa configuration face à la route ou face aux parents.

AVERTISSEMENT : Toujours attacher l'enfant avec les ceintures de sécurité. L'arceau de sécurité N'EST PAS un dispositif de retenue de l'enfant.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'arceau de sécurité pour soulever la poussette avec l'enfant assis dedans.

FIXATION DE L'ASSISE À LA POUSSETTE

9. Pour la monter au châssis, insérer l'assise de la poussette dans les logements en plastique jusqu'au dé clic (Fig. 9). Pour faciliter la fixation de l'assise à la poussette, des fentes de guidage sur les côtés de l'assise indiquent son alignement correct. L'assise peut être montée en configuration face à la route (Fig. 9A) ou face au parent. (Fig. 9B)

AVERTISSEMENT : avant utilisation, vérifier que l'assise est bien fixée en la tirant vers le haut. Pour décrocher l'assise, appuyer simultanément sur les boutons sur les croisements de l'assise et tirer vers le haut. (Fig. 9C)

AVERTISSEMENT : les opérations de décrochage/fixation de l'assise ne doivent jamais être effectuées avec l'enfant à l'intérieur.

RÉGLAGE DU DOSSIER

10. Le dossier peut être réglé dans trois positions différentes ; pour le régler, actionner le levier situé à l'arrière du dossier de la poussette (Fig. 10). Il est possible d'en régler

l'inclinaison jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte. En relâchant le bouton, le dossier se bloque dans la position la plus proche.

AVERTISSEMENT : le poids de l'enfant peut rendre ces opérations plus difficiles à accomplir.

AVERTISSEMENT : Lorsque l'assise fait face à la route et que la poignée est complètement abaissée, il est impossible de régler l'inclinaison du dossier, soulever la poignée d'une position pour pouvoir exécuter cette opération.

RÉGLAGE DU REPOSE-JAMBES

11. Le repose-jambes est réglable sur deux positions. Pour le régler, agir simultanément sur les deux boutons sur les côtés du repose-jambes (Fig. 11).

CANOPY

12. La poussette est équipée d'une canopy avec filet pare-soleil et pare-vent, réglable sur plusieurs positions. Pour régler la canopy, la tirer et/ou la pousser vers le centre (Fig. 12). Pour une protection accrue, ouvrir la fermeture sur la canopy puis la partie textile restante (Fig. 12A). En soulevant le rabat en tissu situé dans la partie supérieure de la canopy (Fig. 11-12B) il est possible d'accéder à la section en filet, afin d'observer l'enfant.

La canopy est munie d'une fermeture qui contient une couverture en filet. Pour l'extraire, ouvrir la fermeture située au niveau du tube de la canopy (Fig. 12C) dérouler le tissu et attacher l'élastique au repose-pieds (Fig. 12D). Pour la fixer, attacher les boutons à pression sur les côtés de l'assise.

FREIN DE STATIONNEMENT

13. Le frein de stationnement permet de verrouiller simultanément les deux roues arrière de la poussette. Pour activer le système de freinage, pousser le levier vers le bas (Fig. 13). Pour désactiver le frein, le pousser vers le haut. (Fig. 13A)

AVERTISSEMENT : Toujours utiliser le dispositif de freinage chaque fois que la poussette est à l'arrêt. Ne jamais laisser la poussette sur un plan incliné avec l'enfant à l'intérieur, même avec le frein actionné.

AVERTISSEMENT : après avoir actionné le levier de frein, vérifier que les freins sont correctement enclenchés sur les deux groupes de roues arrière.

ROUES PIVOTANTES

La poussette est munie de roues avant pivotantes ou fixes. Il est conseillé d'utiliser les roues fixes sur les terrains particulièrement accidentés. En revanche, pour une meilleure manœuvrabilité de la poussette sur route normale, il est conseillé d'utiliser les roues pivotantes.

14. Pour que les roues avant deviennent pivotantes, pousser vers le bas le levier situé sur la partie avant du groupe de roues (Fig. 14). Pour le bloquer, le pousser vers le haut et l'insérer dans son logement (Fig. 14A).

RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

La poussette possède une poignée réglable en hauteur selon les besoins de l'utilisateur.

15. En partant du réglage le plus bas ou de fermeture (Fig. 15) il est possible de régler la poignée sur 3 positions différentes en appuyant sur le bouton de déblocage situé au centre de la poignée (Fig. 15A).

AVERTISSEMENT : La première position d'utilisation est

indiquée par les flèches sur les tubes. (Fig. 15B)

Après être passé d'une position à l'autre, vérifier que le mécanisme de blocage automatique est correctement enclenché.

PLIAGE DE LA POUSSETTE

AVERTISSEMENT : Effectuer cette opération en veillant à ce que les enfants soient suffisamment éloignés. Lors de ces phases, s'assurer que les parties mobiles de la poussette n'entrent pas en contact avec l'enfant.

AVERTISSEMENT : Vider le panier porte-objets avant de plier la poussette.

16. Il est possible de fermer la poussette sans ou avec l'assise (dans les deux configurations d'utilisation : face aux parents / face à la route). Pour plier la poussette, amener la poignée en position de pliage comme indiqué dans figure 15 précédente. Fermer la canopy, soulever et faire pivoter le repose-pieds en le comprimant vers le dossier (Fig. 16 - 16A), se placer à l'avant de la poussette, agir sur le dispositif de fermeture situé sous l'assise : appuyer sur le bouton et tourner simultanément la poignée de déverrouillage vers le haut. (Fig. 16B). À ce stade, la poussette se fermera. Pour obtenir la compacité maximale et éviter que la canopy ne touche le sol, effectuer les opérations précédentes en prenant soin d'abaisser le dossier dans la première position d'inclinaison de manière à ce qu'il soit aligné avec les tubes du châssis. Pour enlever l'assise avant de plier la poussette, appuyer sur les boutons situés sur les croisements de l'assise (Fig. 9C). Pour ouvrir la poussette, porter la poignée vers le haut jusqu'au dé clic indiquant l'ouverture ; abaisser le repose-jambes jusqu'au dé clic. Si l'assise a été retirée, porter la poignée vers le haut jusqu'au dé clic d'ouverture et continuer à fixer l'assise au châssis.

HABILLAGE-PLUIE

17. La poussette est équipée d'un habillage-pluie. Pour l'installation, placer l'habillage-pluie sur la canopy, en attachant le bord élastique à la partie supérieure de la canopy (Fig. 17) et à la partie inférieure du repose-jambes. (Fig. 17A). En fin d'utilisation, laisser l'habillage-pluie sécher à l'air (s'il est mouillé) avant de le replier et de le ranger. L'habillage-pluie peut être utilisé dans sa configuration face à la route ou face aux parents. L'habillage peut également être utilisé avec les nacelles CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

AVERTISSEMENT : L'habillage-pluie ne peut être utilisé sur la poussette sans canopy, car il pourrait étouffer l'enfant. Si l'habillage-pluie est monté sur la poussette, ne jamais la laisser exposée au soleil avec l'enfant à l'intérieur pour éviter tout risque de surchauffe.

DÉHOUSSAGE : RETRAIT DE LA CANOPY

18. S'il est nécessaire d'enlever le tissu de la canopy pour le lavage, procéder de la manière suivante : relâcher les bandes velcro situées à l'arrière du dossier (Fig. 18), ouvrir les boutons à pression sur la partie supérieure du dossier (Fig. 18A) ; déplier la fente textile du levier de réglage du dossier. Libérer les élastiques présents sous les croisements de l'assise (Fig. 18B). À l'aide d'un objet pointu, pousser les goupilles en plastique des croisements pour les débloquer des raccords latéraux (Fig. 18C) et tirer vers le haut le tube de la canopy pour la

défiler (Fig. 18D) ; à ce stade, il est possible de défiler le textile du tube de la canopy (Fig. 18E). Pour remonter le tissu et la canopy, exécuter les opérations dans le sens inverse.

AVERTISSEMENT : L'opération de fixation de la canopy doit être effectuée des deux côtés de la poussette. Vérifier que la canopy est fixée correctement.

DÉHOUSAGE DU TISSU

19. Pour faciliter les opérations de retrait du textile de l'assise, détacher cette dernière du châssis (paragraphe 9) et retirer l'arceau de sécurité (paragraphe 8). Après avoir décroché la canopy (paragraphe 18), utiliser un tourne-vis cruciforme, dévisser les vis situées sur le côté sous le repose-pieds (Fig. 19) ; ouvrir les bandes velcro sous l'assise et décrocher les boutons (Fig. 19A), retirer le repose-pieds en le décrochant des raccords en plastique (Fig. 19B).

AVERTISSEMENT : Ne pas laisser les composants retirés sans surveillance, les conserver hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT : Conserver avec soin les vis et les petits composants pour le remontage.

Retirer l'entrejambe de l'assise et les ceintures de sécurité du textile en les faisant passer par les fentes (Fig. 19C, 19D) ; extraire le textile de la structure en le tirant vers le haut (Fig. 19E). Retirer le textile du repose-pieds en le libérant du rail du tube métallique (Fig. 19F). Extraire le panneau en plastique de la poche située à l'arrière du dossier (Fig. 19G). Le textile est maintenant libéré et prêt au lavage. Pour recouvrir le produit, insérer le textile du repose-pieds dans le guide du tube métallique, en prenant soin de diriger le rail (1) vers le haut. (Fig. 19H) Pour revêtir l'assise, effectuer les opérations à peine décrites dans l'ordre inverse ; au cours de cette opération, insérer l'entrejambe dans la fente en tissu de l'assise (Fig. 19C, 19D), les ceintures abdominales dans la partie inférieure du dossier (Fig. 6 - n.4) et les épaulières sur la partie supérieure du dossier (Fig. 6 - n.1/2/3). Replacer le kit Confort (paragraphe 7).

COUVRE-JAMBES

20. La couverture de la nacelle CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT sert également de couvre-jambes pour la poussette. Détacher les deux boutons à pression situés à l'intérieur de la couverture (Fig. 20) et les accrocher aux côtés du repose-pieds de la poussette (Fig. 20A). Fixer le rabat supérieur à l'arceau de sécurité en attachant les deux boutons à pression (Fig. 20B), ou, pour davantage de protection, les attacher aux deux boutons à pression sur les côtés du dossier (Fig. 20C).

FIXATION ASSISE POUSSETTE CHICCO MYSA AU SUPPORT CHICCO LULLAGLIDE

21. Il est possible de fixer l'assise de la poussette CHICCO MYSA au support Lullaglidle, afin de l'utiliser comme transat. Pour fixer l'assise, s'assurer que le support est en position fixe. (Fig. 21) Pour monter l'assise de la poussette sur le support CHICCO LULLAGLIDE, la poussette doit être fixée aux raccords latéraux en plastique (fig. 21A composants A-B) jusqu'au dé clic (fig. 21B). l'assise peut être installée sur la poussette dans les deux sens.

AVERTISSEMENT : avant utilisation, vérifier que l'assise est bien fixée en la tirant vers le haut.

AVERTISSEMENT : les opérations de décrochage/fixation

de l'assise ne doivent jamais être effectuées avec l'enfant à l'intérieur.

AVERTISSEMENT : Toujours utiliser le système de retenue. L'utilisation d'entrejambe et de harnais de sécurité est indispensable pour garantir la sécurité de l'enfant. Ne jamais utiliser l'entrejambe sans le harnais de sécurité.

DÉCROCHAGE ASSISE POUSSETTE CHICCO MYSA DU SUPPORT CHICCO LULLAGLIDE

22. Pour décrocher l'assise, appuyer simultanément sur les boutons sur les croisements de l'assise et tirer vers le haut. (Fig. 22)

AVERTISSEMENT : les opérations de décrochage/fixation de l'assise ne doivent jamais être effectuées avec l'enfant à l'intérieur.

UTILISATION DU SIÈGE-AUTO ET DE LA NACELLE

23. La poussette CHICCO MYSA permet l'accrochage des produits suivants :

- Siège-auto CHICCO FIRST-SEAT RECLINE via l'utilisation d'adaptateurs spéciaux sur le cadre.
- Siège-auto CHICCO KORY via l'utilisation d'adaptateurs spéciaux sur le cadre.
- Nacelle CHICCO FLEXI
- Nacelle CHICCO GRAN COMFORT

Pour le montage et le démontage du siège-auto, consulter le manuel des adaptateurs CHICCO MYSA.

Consulter manuel de la nacelle CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT pour le montage et le démontage.

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser la poussette avec la nacelle ou le siège-auto, toujours vérifier que le système de fixation des composants est correctement verrouillé en tirant vers le haut.

AVERTISSEMENT : Tant Le siège-auto ainsi que la nacelle doit être accroché au châssis exclusivement dans la position face au parent.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.



chicco.fr/tri-selectif.htm

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

WARNUNG

- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Die Verwendung von Schritt- und Sicherheitsgurten ist unerlässlich für die Sicherheit des Kindes. Verwenden Sie den Sicherheitsgurt stets in Verbindung mit dem Schrittgurt.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autokindersitzes korrekt eingerastet sind.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

- **WARNUNG:** Der Wagen ist für Kinder von 0 Monaten bis 4 Jahren oder bis 22 kg Körpergewicht geeignet, je nachdem welche dieser Grenzen zuerst erreicht wird.
- Für Kinder ab der Geburt bis ca. zum 6. Lebensmonat muss die Rückenlehne vollständig zurückgeklappt verwendet werden.
- Nur CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE Autokindersitze, die mit kompatiblen Befestigungsvorrichtungen ausgestattet sind, und/oder CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT Kinderwagenaufsätze dürfen am CHICCO MYSA Sportwagen befestigt werden.
- Bei am Sportwagen montiertem Kinderwagenaufsatz **WARNUNG:** Dieses Produkt in der Kinderwagen-Konfiguration ist nur für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen bzw. auf die Seite rollen oder sich auf Hände und Knie stützen kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.
- **WARNUNG:** Keine weitere Matratze auf die vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Matratze legen.
- Die Bremse muss stets angezogen sein, wenn Sie das Kind hineinsetzen und herausnehmen.
- Verwenden Sie stets die Bremse, wenn Sie anhalten.
- Lassen Sie den Sportwagen niemals mit dem Kind darin auf einer schrägen Fläche stehen, selbst wenn die Bremsen angezogen sind.
- Der Korb darf nicht mit über 3 kg beladen werden.
- An den Griffen und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Sei-

ten des Sportwagens angehängte Gegenstände könnten die Stabilität des Sportwagens beeinträchtigen.

- Falls eine am Schiebegriff befestigte Tasche verwendet wird, diese nicht mit mehr als 2 kg Gewicht belasten.
- Transportieren Sie niemals mehr als ein Kind auf einmal.
- Bringen Sie an dem Sportwagen kein Zubehör, Ersatzteile oder Komponenten an, die nicht vom Hersteller mitgeliefert oder genehmigt wurden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mehr, wenn Teile davon gebrochen, abgerissen oder verlorengegangen sind.
- Mit dem am Sportwagen befestigten Autokindersitz ersetzt diese Version nicht die Wiege oder das Kinderbett. Wenn das Kind schlafen muss, sollte es in einen Kinderwagenaufsatz, eine Wiege oder ein Kinderbett gelegt werden.
- Vor dem Zusammenbau prüfen, ob das Produkt und seine Komponenten keine Transportschäden aufweisen. Im Falle einer Beschädigung darf das Produkt nicht benutzt werden und ist von Kindern fernzuhalten.
- Vergewissern Sie sich bei der Verstellung, dass die beweglichen Teile des Sportwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich, dass auch andere Benutzer über die richtige Funktion des Sportwagens Kenntnis haben.
- Dieses Produkt darf ausschließlich

von Erwachsenen in Gebrauch genommen werden.

- Das Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Um eine Strangulationsgefahr zu vermeiden, dem Kind keine Gegenstände mit Kordeln geben oder diese in seine Nähe legen.
- Benutzen Sie den Sportwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen: Sie könnten in unvorhergesehener Weise die Kontrolle darüber verlieren.
- Achten Sie auf einzelne Stufen oder Bordsteinkanten.
- Falls der Sportwagen länger in der Sonne stand, vergewissern Sie sich bitte, bevor Sie Ihr Kind in den Sportwagen setzen, dass kein Teil überhitzt ist. Wird das Produkt der Sonne ausgesetzt, kann dies Farbveränderungen bei Materialien und Stoffen verursachen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Sportwagens mit Salzwasser, damit sich kein Rost bildet.
- Den Sportwagen nicht am Strand verwenden.
- Wird der Sportwagen nicht verwendet, muss er für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE UND WARTUNG

Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

PFLEGE

Der Bezug des Sportwagens ist abziehbar (siehe Kapitel „Sitzbezug abnehmen/Sitzbezug anbringen“). Bitte beachten Sie für die Reinigung der Stoffteile die Angaben auf den Pflegeetiketten. Nachstehend sind die Reinigungssymbole und ihre entsprechende Bedeutung aufgeführt:

 Handwäsche kalt

 Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

Die Kunststoffteile regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine Lösungs- oder Scheuermittel verwenden. Die Metallteile nach einem eventuellen Kontakt mit Wasser abtrocknen, um Rostbildung zu vermeiden.

WARTUNG

Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Räder und säubern Sie diese bitte, wenn sie staubig oder sandig sind. Sicherstellen, dass alle Kunststoffteile frei von Staub, Schmutz und Sand sind, um eine Reibung zu vermeiden, die das korrekte Funktionieren des Sportwagens beeinträchtigen könnte.

Den Sportwagen an einem trockenen Ort aufbewahren. Die beweglichen Teile sollten, wenn notwendig, mit trockenem Silikonöl geschmiert werden.

VERZEICHNIS DER BESTANDTEILE

Stellen Sie sicher, dass alle Teile für dieses Modell vorhanden sind, bevor Sie es zusammenbauen. Sollte ein Teil fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Chicco. Für den Zusammenbau sind keine Werkzeuge erforderlich. Die folgenden Teile müssen vorhanden sein, um das Produkt zusammenbauen zu können:

- Gestell
- Sitz mit Bezug
- Verdeck
- Frontbügel
- Komfort-Set (Schulterpolster und Schrittgurt)
- Korb
- Regenschutz
- 2 Hinterräder
- 2 Vorderräder

Wichtiger Hinweis: Die in dieser Anleitung enthaltenen Bilder und Anweisungen beziehen sich auf eine Produktversion des Sportwagens.

ERSTE MONTAGE DES SPORTWAGENS

WARNUNG: Achten Sie bei der Ausführung dieses Arbeitsvorgangs darauf, dass das Kind und eventuell auch andere Kinder sich in entsprechender Entfernung befinden. Vergewissern Sie sich, dass dabei die beweglichen Teile des Sportwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.

1. Zum Aufklappen des Sportwagens fassen Sie den Griff und das vordere Rohr und drehen sie, bis Sie nach dem vollständigen Öffnen ein Klicken hören (Abb. 1).
2. Setzen Sie das Vorderrad in die vorgesehene Bohrung im Gestell ein, bis Sie ein Klicken hören, das das Einrasten anzeigt (Abb. 2). Wiederholen Sie diesen Vorgang am anderen Vorderrad.
3. Um die Hinterräder zu montieren, den Zapfen des Rads in das Loch des hinteren Rohrs stecken (Abb. 3). Wiederholen Sie diesen Vorgang für das andere Rad.

WARNUNG: Bevor Sie den Kindersportwagen benutzen, vergewissern Sie sich, dass die Räder gut am Gestell befestigt sind, indem Sie sie nach außen ziehen.

4. Zur Abnahme der Vorderräder muss mit einem spitzen Gegenstand in den entsprechenden Schlitz im Vorderteil des Gestells gedrückt werden (Abb. 4). Zur Abnahme der Hinterräder muss die in Abbildung 4A gezeigte Einriegelungstaste gedrückt werden.

KORB

5. Um den Korb am Sportwagengestell zu befestigen, machen Sie die Textilbänder mit den Klettverschlüssen am hinteren Rohr fest. (Abb. 5). Schließen Sie dann den Reißverschluss, der das hintere Rohr umschließt (Abb. 5A).

SICHERHEITSGURTE

6. Der Sportwagen ist mit einem 5-Punkt-Rückhaltesystem ausgestattet, das aus zwei Schultergurten mit zugehörigen Verstellösen, zwei schon montierten Beckengurten und einem Schrittgurt mit Gurtschloss besteht. An der Rückenlehne sind drei Ösenpaare vorhanden, um die Schulterpolster je nach Körpergröße des Kindes in der Höhe zu verstellen (Abb. 6).

WARNUNG: Für die Verwendung mit Kindern ab der Geburt bis zu ca. 6 Monaten müssen die Schulterpolster in die am weitesten unten angebrachten Ösen eingeführt werden (Abb. 6 - Nr. 1); vielleicht ist es erforderlich, die Länge der Sicherheitsgurte einzustellen, um sie an den Körper des Kindes anzupassen.

WARNUNG: Um die Sicherheitsgurte der Körpergröße des Kindes anzupassen, die Schulterpolster verwenden, indem man diese zuerst durch die zwei Verstellösen zieht, wie in Abbildung 6 gezeigt. Nachdem das Kind in den Sportwagen gesetzt wurde, die Gurte anlegen. Dazu den Bestandteil der Schnalle des Schultergurt (A) in die entsprechenden Aufnahme von Bestandteil (B) des Beckengurt einsetzen (Abb. 6B). Dieser Vorgang ist an beiden Gurten auszuführen. Dann die beiden Bestandteile bis zur korrekten Befestigung zusammenfügen (Abb. 6C). Zum vollständigen Schließen der Gurte das Gurtschloss des Schrittgurts (C) mit den beiden zuvor montierten Bestandteilen verbinden (Abb. 6D). Die Befestigung ist magnetisch und ist durch ein Klicken beim Einrasten erkennbar. Anschließend die Schultergurte einstellen, damit sie an den Schultern des Kindes anliegen (Abb. 6E). Zum Öffnen der Gurte die beiden seitlichen Tasten des Gurtschlusses des Schrittgurts drücken und das Gurtschloss aus der Aufnahme entfernen (Abb. 6F).

WARNUNG: Zur Sicherheit Ihres Kindes müssen Sie stets gleichzeitig Schrittgurt, Beckengurt und Schulterpolster benutzen.

WARNUNG: Nach Ausbau der Sicherheitsgurte (z. B. zur Reinigung) sicherstellen, dass die Gurte wieder korrekt an den Verankerungspunkten montiert werden. Die Ringe befinden sich an der Rückenlehne des Sportwagens auf der rechten und linken Seite. Um sich zu vergewissern, dass die Gurte korrekt befestigt sind (an der hinteren Fläche der Rückenlehne), nachdem man das Kind hineingesetzt und angeschnallt hat, fest am Ende der Gurte ziehen.

KOMFORT-SET

7. Das Komfort-Set enthält 2 Schulterpolster und einen gepolsterten Schrittgurt (Abb. 7). Die Schulterpolster können mithilfe eines Bands mit Druckknopfverschluss an den Gurten befestigt werden.





FRONTBÜGEL

8. Der Sitz verfügt über einen Frontbügel. Zum Befestigen des Bügels setzen Sie diesen in die Aufnahmen in der Nähe des Gelenks ein (Abb. 8). Die Entriegelungstaste weist dabei nach unten (Abb. 8A). Stellen Sie sicher, dass der Frontbügel korrekt eingerastet ist, indem Sie ihn zu sich ziehen. Zum Herausziehen des Frontbügels drücken Sie die beiden äußeren seitlichen Tasten (Abb. 8A) und ziehen ihn aus den Aufnahmen. Um das Kind leichter in den Sportwagen setzen zu können, kann auch nur eine Seite des Bügels abgenommen werden. Der Bügel kann sowohl zur Straße hin als auch in Richtung Mutter angebracht werden.

WARNUNG: Stets dem Kind die Sicherheitsgurte anschnallen. Der Frontbügel ist KEINE Kinderrückhaltevorrchtung.

WARNUNG: Niemals den Frontbügel zum Anheben des Sportwagens mit dem Kind darin verwenden.

ANBRINGEN DES SITZES AUF DEM SPORTWAGEN

9. Um den Sitz des Sportwagens am Gestell anzubringen, müssen Sie diesen in die entsprechenden Kunststoffaufnahmen einsetzen, bis er mit einem Klick einrastet (Abb. 9). Für ein leichteres Befestigen des Sitzes auf dem Sportwagen sind an den Seiten des Sitzes Führungsschlitze angebracht, die die richtige Position des Sitzes angeben. Der Sitz kann sowohl in der Konfiguration mit Blickrichtung zur Straße (Abb. 9A) als auch mit Blickrichtung zu den Eltern montiert werden. (Abb. 9B)

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Sitz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen. Zum Lösen des Sitzes drücken Sie gleichzeitig die Tasten an den Gelenken des Sitzes und ziehen ihn nach oben. (Abb. 9C)

WARNUNG: Das Einsetzen und Entfernen des Sitzes darf ausschließlich ohne das Kind im Sportwagen erfolgen.

VERSTELLEN DER RÜCKENLEHNE

10. Die Rückenlehne kann in drei verschiedene Neigungen verstellt werden; betätigen Sie hierzu den Hebel auf der Rückseite der Rückenlehne des Sportwagens (Abb. 10). Ihre Neigung kann verstellt werden, bis die gewünschte Position erreicht wird. Wird der Hebel losgelassen, blockiert sich die Rückenlehne in der nächstliegenden Position.

WARNUNG: Durch das Gewicht des Kindes können diese Vorgänge erschwert werden.

WARNUNG: Mit Sitz in Blickrichtung zur Straße und vollständig abgesenktem Schiebegriff kann die Neigung der Rückenlehne nicht verstellt werden. Heben Sie den Griff um eine Position an, um diesen Vorgang ausführen zu können.

EINSTELLUNG BEINSTÜTZE

11. Die Beinstütze kann in zwei Positionen verstellt werden. Betätigen Sie hierzu gleichzeitig die beiden Tasten an den Seiten der Beinstütze (Abb. 11).

VERDECK

12. Der Sportwagen ist mit einem Verdeck zum Schutz vor Sonne und Wind ausgestattet, das in mehrere Positionen verstellbar ist. Um das Verdeck zu verstellen, es in der Mitte greifen und ziehen und/oder drücken (Abb. 12). Um einen besseren Schutz zu erhalten, den Reiß-

verschluss auf dem Verdeck öffnen und den restlichen Stoffteil aufklappen (Abb. 12A). Wird der Stoffteil im oberen Teil des Verdecks angehoben (Abb. 12B), erhalten Sie Zugang zum Netzfenster, um einen Blick auf das Kind werfen zu können.

Im Verdeck befindet sich ein Reißverschluss, der eine Netzabdeckung enthält. Zum Herausziehen öffnen Sie den Reißverschluss auf Höhe des Rohrs des Verdecks (Abb. 12C). Rollen Sie den Stoff aus und befestigen Sie das Gummiband an der Fußstütze (Abb. 12D). Zum Sichern befestigen Sie die Druckknöpfe an den Seiten des Sitzes.

FESTSTELLBREMSE

13. Die Feststellbremse bremsst die beiden Hinterräder des Sportwagens gleichzeitig. Zum Aktivieren der Bremse drücken Sie den Hebel nach unten (Abb. 13). Zum Deaktivieren der Bremse schieben Sie den Hebel nach oben. (Abb. 13A)

WARNUNG: Verwenden Sie stets die Bremse, wenn Sie anhalten. Lassen Sie den Sportwagen niemals mit dem Kind darin auf einer schrägen Fläche stehen, selbst wenn die Feststellbremse angezogen ist.

WARNUNG: Nachdem Sie den Bremshebel bedient haben, kontrollieren Sie bitte, ob die Bremsen beider Hinterradaufhängungen korrekt angezogen sind.

SCHWENKBARE RÄDER

Der Kindersportwagen hat schwenk- und fixierbare Vorderäder. Es wird empfohlen, die fixierten Räder zu verwenden, wenn Sie auf besonders unebenem Gelände fahren. Die schwenkbaren Räder werden stattdessen zur besseren Beweglichkeit des Sportwagens auf normalem Straßenbelag empfohlen.

14. Um die Vorderräder schwenkbar zu machen, drücken Sie den Hebel auf der Vorderseite der Rädergruppe nach unten (Abb. 14). Zum Verriegeln schieben Sie ihn nach oben und lassen sie ihn in den entsprechenden Sitz einrasten (Abb. 14A).

VERSTELLEN DES SCHIEBEGRIFFS

Der Kindersportwagen hat einen Schiebegriff, der je nach Anforderungen des Benutzers in der Höhe verstellt werden kann.

15. Ausgehend von der niedrigsten Einstellung oder Schließstellung (Abb. 15) kann der Schiebegriff in 3 verschiedenen Positionen eingestellt werden, indem man auf die Entriegelungstaste in der Mitte des Griffs drückt (Abb. 15A).

WARNUNG: Die erste Gebrauchsposition wird von den Pfeilen an den Rohren angezeigt. (Abb. 15B)

Nachdem Sie von einer in die andere Position gewechselt haben, vergewissern Sie sich, dass der automatische Blockierungsmechanismus korrekt eingerastet ist.

ZUSAMMENKLAPPEN DES SPORTWAGENS

WARNUNG: Achten Sie bei der Ausführung dieses Arbeitsvorgangs darauf, dass das Kind und eventuell auch andere Kinder sich in entsprechender Entfernung befinden. Vergewissern Sie sich, dass dabei die beweglichen Teile des Sportwagens nicht mit dem Körper des Kindes in Berührung kommen.

WARNUNG: Bevor man den Sportwagen schließt, muss der Einhängkorb geleert werden.



16. Der Sportwagen kann sowohl mit als auch ohne Sitz zusammengeklappt werden (in beiden Anwendungs-konfigurationen: Blickrichtung zu den Eltern/Blickrichtung zur Straße). Um den Sportwagen zu schließen, den Schiebegriff in die geschlossene Position bringen, wie in der vorhergehenden Abbildung 15 angegeben. Schließen Sie das Verdeck, heben Sie die Fußstütze an und klappen Sie sie in Richtung Rückenlehne (Abb. 16 - 16A). Stellen Sie sich vor den Vorderteil des Sportwagens und betätigen Sie die Schließvorrichtung unter dem Sitz: Drücken Sie die Taste und drehen Sie den Entriegelungsgriff gleichzeitig nach oben. (Abb. 16B). Nun klappt der Sportwagen zusammen. Damit die kompakteste Position erreicht und vermieden wird, dass das Verdeck den Boden berührt, bei den vorhergehenden Schritten darauf achten, dass die Rückenlehne in die erste Verstellungsposition abgesenkt ist, sodass sie mit den Rohren des Gestells bündig ist. Falls man den Sitz vor dem Zusammenklappen des Sportwagens abnehmen möchte, die Tasten an den Gelenken des Sitzes drücken (Abb. 9C). Um den Sportwagen wieder aufzuklappen, führen Sie den Schiebegriff nach oben, bis er mit einem Klick einrastet; senken Sie die Beinstütze, bis sie mit einem Klick einrastet. Falls der Sitz entfernt wurde, führen Sie den Schiebegriff nach oben, bis er mit einem Klick einrastet und fahren mit der Befestigung des Sitzes am Gestell fort.

REGENSCHUTZ

17. Der Sportwagen ist mit einem Regenschutz ausgestattet. Für die Anbringung legen Sie den Regenschutz auf das Verdeck und befestigen den elastischen Rand am oberen Teil des Verdecks (Abb. 17) und am unteren Teil der Beinstütze. (Abb. 17A). Lassen Sie nach Gebrauch den Regenschutz (falls er nass geworden ist) an der Luft trocknen, bevor er zusammengefaltet und weggelegt wird. Der Regenschutz kann sowohl mit Blickrichtung auf die Straße als auch in Richtung Eltern verwendet werden. Der Regenschutz kann auch mit den Kinderwagenaufsätzen CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT verwendet werden.

WARNUNG: Der Regenschutz darf niemals ohne Verdeck am Sportwagen verwendet werden, da das Kind ersticken könnte. Wenn der Regenschutz am Sportwagen montiert ist, diesen nie in der Sonne stehen lassen, wenn sich das Kind darin befindet, um Überhitzungsgefahr zu vermeiden.

ABNEHMEN: ENTFERNEN DES VERDECKS

18. Sollte es erforderlich sein, den Stoff des Verdecks zum Waschen abzunehmen, ist wie folgt vorzugehen: Lösen Sie die Klettverschlüsse an der Rückseite der Rückenlehne (Abb. 18), öffnen Sie die Druckknöpfe am oberen Teil der Rückenlehne (Abb. 18A); ziehen Sie den Stoffschlitz vom Verstellhebel der Rückenlehne. Lösen Sie die Gummis unter den Gelenken des Sitzes (Abb. 18B). Drücken Sie die Kunststoffstifte der Gelenke mit einem spitzen Gegenstand, um sie aus den seitlichen Einrastungen zu lösen (Abb. 18C) und ziehen Sie das Rohr des Verdecks nach oben, um es abzuziehen (Abb. 18D); nun können Sie den Stoff vom Rohr des Verdecks abziehen (Abb. 18E). Zum erneuten Montieren des Stoffs und des Verdecks die Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

WARNUNG: Die Befestigung des Verdecks muss auf beiden Seiten des Sportwagens erfolgen. Vergewissern Sie sich, dass es korrekt blockiert ist.

ABNEHMEN DES BEZUGS

19. Zum bequemeren Abnehmen des Bezugs vom Sitz lösen Sie diesen vom Gestell (Abschnitt 9) und entfernen den Frontbügel (Abschnitt 8). Nachdem Sie das Verdeck gelöst haben (Abschnitt 18), nehmen Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher und lösen die Schrauben seitlich unter der Fußstütze (Abb. 19); öffnen Sie die Klettverschlüsse unter dem Sitz und lösen Sie die Knöpfe (Abb. 19A). Ziehen Sie die Fußstütze ab, indem Sie sie aus den Kunststoffeinrastungen lösen (Abb. 19B).

WARNUNG: Lassen Sie ausgebaute Bestandteile nicht unbeaufsichtigt. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

WARNUNG: Bewahren Sie Schrauben und kleine Bestandteile sorgfältig für die erneute Montage auf.

Ziehen Sie den Schrittgurt vom Sitz und die Sicherheitsgurte vom Bezug ab, indem Sie diese durch die entsprechenden Ösen führen (Abb. 19C, 19D). Ziehen Sie den Bezug vom Gestell, indem Sie ihn nach oben ziehen (Abb. 19E). Ziehen Sie den Bezug der Fußstütze ab, indem Sie ihn aus der Schiene des Metallrohrs lösen (Abb. 19F). Ziehen Sie die Kunststoffplatte aus der Tasche an der Rückseite der Rückenlehne (Abb. 19G). Der Stoff ist jetzt gelöst und kann gewaschen werden. Um das Produkt wieder zu beziehen, führen Sie den Bezug der Fußstütze in die Schiene des Metallrohrs ein. Achten Sie darauf, die Schiene (1) nach oben zu richten. (Abb. 19H) Um den Sitz wieder zu beziehen, führen Sie die soeben beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus. Bei diesem Vorgang müssen der Schrittgurt in den Stoffschlitz des Sitzes (Abb. 19C, 19D), die Beckengurte in den unteren Teil der Rückenlehne (Abb. 6 - Nr.4) und die Schulterpolster am oberen Teil der Rückenlehne (Abb. 6 - Nr.1/2/3) eingeführt werden. Bringen Sie das Komfort-Set wieder an (Abschnitt 7).

FUSSDECKE

20. Die Abdeckung des Kinderwagenaufsatzes CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT fungiert auch als Fußdecke für den Sportwagen. Lösen Sie die beiden Druckknöpfe auf der Innenseite der Abdeckung (Abb.20) und befestigen Sie sie an den Seiten der Fußstütze des Sportwagens (Abb.20A). Sichern Sie das obere Stoffteil durch Schließen der beiden Druckknöpfe am Frontbügel (Abb. 20B). Oder befestigen Sie es zum besseren Schutz an den beiden Druckknöpfen an den Seiten der Rückenlehne (Abb. 20C).

BEFESTIGUNG DES SPORTWAGENSITZES CHICCO MYSA AUF DEM CHICCO LULLAGLIDE STÄNDER

21. Es ist möglich, den Sportwagensitz CHICCO MYSA auf dem Lullaglide Ständer so zu befestigen, dass er als Babywippe verwendet werden kann. Um den Sitz zu befestigen, vergewissern Sie sich, dass der Ständer in fester Position ist. (Abb. 21) Zum Montieren des Sitzes des Sportwagens am CHICCO LULLAGLIDE Ständer muss dieser an den seitlichen Kunststoffaufnahmen (Abb. 21A Bestandteile A-B) befestigt werden, bis er mit einem Klick einrastet (Abb. 21B). Der Sitz kann in beide Richtungen montiert werden.

WARNUNG: Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Sitz richtig befestigt ist, indem Sie ihn nach oben ziehen.

WARNUNG: Das Anbringen und Entfernen des Sitzes darf ausschließlich ohne das Kind im Sportwagen erfolgen.

WARNUNG: Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem. Zur Sicherheit Ihres Kindes ist die Verwendung von Sicherheitsgurten und Mittelsteg unerlässlich. Verwenden Sie den Sicherheitsgurt stets in Verbindung mit dem Schrittgurt.

LÖSEN DES SPORTWAGENSITZES CHICCO MYSA VOM CHICCO LULLAGLIDE STÄNDER

22. Zum Lösen des Sitzes drücken Sie gleichzeitig die Tasten an den Gelenken des Sitzes und ziehen ihn nach oben. (Abb. 22)

WARNUNG: Das Einsetzen und Entfernen des Sitzes darf ausschließlich ohne das Kind im Sportwagen erfolgen.

VERWENDUNG DES AUTOKINDERSITZES UND DES KINDERWAGENAUFSATZES

23. Der Sportwagen CHICCO MYSA ermöglicht die Befestigung folgender Produkte:

- Autokindersitz FIRST-SEAT RECLINE mithilfe der eigenen Adapter am Gestell.
- Autokindersitz CHICCO KORY mithilfe der eigenen Adapter am Gestell.
- Kinderwagenaufsatz CHICCO FLEXI
- Kinderwagenaufsatz CHICCO GRAN COMFORT

Für die Montage und Demontage der Autokindersitze siehe Handbuch der CHICCO MYSA Adapter.

Für die Montage und Demontage der Kinderwagenaufsätze siehe Handbuch des Kinderwagenaufsatzes CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

WARNUNG: Bevor Sie den Sportwagen kombiniert mit einem Kinderwagenaufsatz oder Autokindersitz verwenden, vergewissern Sie sich stets, dass das Andocksystem der Bestandteile korrekt fixiert wurde, indem Sie es nach oben ziehen.

WARNUNG: Sowohl Autokindersitz als auch Kinderwagenaufsatz dürfen ausschließlich mit Blickrichtung zum Eltern teil am Gestell befestigt werden.

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Laufzeit der Garantie auf Konformitätsmängel wird auf die besonderen Bestimmungen der nationalen Gesetzesvorschriften verwiesen, die im Land des Kaufs gelten, soweit vorgesehen.

ES INSTRUCCIONES DE USO

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del embalaje del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido.
- **ADVERTENCIA:** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- **ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA:** Usar siempre el sistema de retención.
- El uso del separapiernas y de los cinturones de seguridad es fundamental para garantizar la seguridad del niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad junto con el separapiernas.
- **ADVERTENCIA:** Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- **ADVERTENCIA:** Este transporte es

adecuado a partir de los 0 meses y hasta los 4 años, o bien, 22 kg; el límite que se dé primero.

- Para los bebés recién nacidos y hasta los 6 meses de edad, el respaldo debe utilizarse en posición totalmente reclinado.
- Solo las sillas de Auto CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE equipadas con los dispositivos de enganche compatibles y/o los capazos CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT se pueden enganchar a la silla de paseo CHICCO MYSA.
- Con el capazo para niños montado en la silla de paseo: **ADVERTENCIA:** Este producto, en la configuración coche de paseo, es apto para niños que no pueden sentarse por sí solos, darse la vuelta o levantarse apoyándose en las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 Kg.
- **ADVERTENCIA:** No añada otro colchón sobre el colchón suministrado o recomendado por el fabricante.
- El dispositivo de frenado debe estar siempre activado cuando se acomode y se saque al niño.
- Utilice el dispositivo de frenado siempre que se pare.
- No deje nunca la silla de paseo sobre una superficie inclinada con el niño dentro, aunque los frenos estén accionados.
- No sobrecargue el cestillo. Peso máximo 3 kg.
- Todo peso enganchado al manillar y/o al respaldo y/o en los lados de la silla de paseo puede comprometer la estabilidad de la misma.
- En caso de colocar una bolsa en-

ganchada en el asa, el peso de la misma no debe superar los 2 kg.

- No transporte a más de un niño a la vez.
- No aplique a la silla de paseo accesorios, partes de repuesto o componentes no suministrados o aprobados por el fabricante.
- No utilice el producto si algunas de sus partes están rotas, rasgadas o faltan.
- Con la silla de auto instalada en la silla de paseo, este transporte no sustituye a la cuna o camita. Si el niño debe dormir, acomódelo en un capazo para niños, en una cuna o camita.
- Antes del montaje verifique que el producto y todos sus componentes no presenten daños o desperfectos debidos al transporte; en ese caso no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Durante las operaciones de regulación, asegúrese de que las partes móviles de la silla de paseo no entren en contacto con el cuerpo del niño.
- Asegúrese de que los usuarios de la silla de paseo conocen perfectamente el funcionamiento de la misma.
- El uso de este producto debe estar a cargo exclusivamente de un adulto.
- El producto debe ser montado exclusivamente por un adulto.
- Para evitar riesgos de asfixia, no le dé al niño objetos con cordones ni los deje a su alcance.
- No utilice la silla de paseo en esca-

leras, ya sean fijas o mecánicas: Se podría perder el control inesperadamente.


- Preste atención al subir o bajar un escalón o la acera.
- Si se deja la silla de paseo expuesta al sol durante mucho tiempo, espere hasta que se enfríe antes de acomodar al niño. La exposición prolongada al sol puede causar cambios de color en los materiales y tejidos.
- Para prevenir la formación de óxido, evite que la silla de paseo entre en contacto con agua salina.
- No utilice la silla de paseo en la playa.
- Cuando no se utilice, la silla de paseo debe mantenerse fuera del alcance de los niños.


CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO


Este producto requiere un mantenimiento periódico. Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser realizadas por un adulto.


LIMPIEZA

La silla de paseo se puede desenfundar (consulte el capítulo "Colocación/extracción de la funda del asiento"). Para la limpieza de las partes textiles, lea las etiquetas de lavado. A continuación, se muestran los símbolos de lavado con los correspondientes significados:

 Lavar a mano con agua fría

 No usar lejía

 No secar en secadora

 No planchar

 No lavar en seco

Limpie periódicamente las partes de plástico con un paño húmedo; no utilice disolventes ni productos abrasivos. Seque las partes de metal, después de un posible contacto con agua, para evitar que se oxiden.

MANTENIMIENTO

Controle periódicamente el estado de desgaste de las ruedas y manténgalas limpias de polvo y arena. Para evitar rces que puedan comprometer el correcto funcionamiento de la silla de paseo, asegúrese de que todas las partes de

plástico estén libres de polvo, suciedad y arena. Guarde la silla de paseo en un lugar seco. Lubrique las partes móviles, solo en caso de necesidad, con aceite seco de silicona.

LISTA DE COMPONENTES

Asegúrese de tener todos los componentes de este modelo antes de ensamblarlo. Si falta alguna de las partes, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Chicco. Para el montaje del producto no se requiere el uso de herramientas. Las piezas necesarias para ensamblar el producto son:

- Bastidor
- Asiento con funda
- Capota
- Protector delantero
- Kit confort (hombreras y separapiernas)
- Cesta portaobjetos
- Cubierta impermeable
- 2 Ruedas traseras
- 2 ruedas delanteras

Nota importante: las imágenes y las instrucciones incluidas en este manual se refieren a una versión específica de la silla de paseo.

PRIMER MONTAJE DE LA SILLA DE PASEO

ADVERTENCIA: Lleve a cabo esta operación asegurándose de que no haya niños cerca. Cerciórese de que, durante estas operaciones, las partes móviles de la silla de paseo no entren en contacto con el cuerpo del niño.

1. Para abrir la silla de paseo, sujete el manillar y el tubo delantero y gírelos hasta oír el click que indica que se ha abierto por completo (Fig. 1).
2. Introduzca la rueda delantera en el orificio correspondiente del bastidor, hasta escuchar el click que indica su bloqueo (Fig. 2). Repita esta misma operación en la otra rueda delantera.
3. Para montar las ruedas traseras introduzca el perno de la rueda en el orificio del tubo de la pata trasera (Fig. 3). Repita la misma operación con la otra rueda.

ADVERTENCIA: Antes de utilizar la silla de paseo, compruebe que las ruedas están fijadas correctamente a la estructura tirando de ellas hacia afuera.

4. Para quitar las ruedas delanteras es necesario hacer presión con un objeto puntiagudo en la ranura que se encuentra en la parte delantera del bastidor (Fig. 4). Para quitar las ruedas traseras, pulse el botón de desenganche que se indica en la figura 4A.

CESTILLO PORTAOBJETOS

5. Para fijar la cesta al bastidor de la silla de paseo, hay que atar las cintas de tela al tubo trasero utilizando las cintas de velcro. (Fig. 5). Por último cierre la cremallera que envuelve el tubo trasero (5A).

CINTURONES DE SEGURIDAD

6. La silla de paseo cuenta con un sistema de sujeción con cinco puntos de anclaje, formado por dos hombreras con sus ojales de regulación, dos cinturones abdominales y un separapiernas con hebilla, ya montados. En el respaldo hay tres pares de ojales para regular la altura de las hombreras en función del tamaño del niño (Fig. 6).

ADVERTENCIA: Para utilizarlos con bebés recién nacidos hasta los 6 meses de edad, es necesario introducir las hombreras en los ojales más bajos (Fig. 6 - n. 1); puede que sea necesario acortar la longitud de los cinturones para adaptarlos al cuerpo del niño.

ADVERTENCIA: Para adaptar los cinturones al cuerpo del niño, utilice las hombreras, haciéndolas pasar primero a través de los dos ojales de regulación, como se indica en la figura 6. Después de colocar al niño en la silla de paseo, abroche el cinturón introduciendo el componente de la hebilla de la hombrera (A) en el asiento del componente del cinturón abdominal (Fig. 6B). Esta operación debe realizarse en ambos cinturones. A continuación, una los dos componentes hasta que encajen correctamente (Fig. 6C) y complete la fijación del cinturón con la hebilla separapiernas (C) uniéndola a los dos componentes montados anteriormente (Fig. 6D). El enganche es magnético y se señala con un clic que confirma el enganche. A continuación, ajuste las hombreras para adaptarlas a los hombros del niño (Fig. 6E). Para abrir los cinturones, pulse los dos botones laterales de la hebilla separapiernas y extráigala de la sede de enganche (Fig. 6F).

ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad del niño es indispensable utilizar al mismo tiempo el separapiernas, el cinturón abdominal y las hombreras.

ADVERTENCIA: Después de quitar los cinturones de seguridad (por ej. para lavarlos), asegúrese de que luego los cinturones queden bien ensamblados en los puntos de anclaje. Las correas deberán regularse de nuevo. Para comprobar que los cinturones estén enganchados correctamente (en la superficie trasera del respaldo), después de acomodar y abrochar al niño, tire con fuerza del extremo de los cinturones.

KIT CONFORT

7. El Kit Confort incluye 2 hombreras y un separapiernas (Fig. 7).

Las hombreras pueden fijarse a los cinturones mediante una correa con un botón de presión.

PROTECTOR DELANTERO

8. El asiento cuenta con un protector delantero. Para enganchar el protector, hay que introducirlo en sus alojamientos cerca de la articulación (Fig. 8) con el botón de desenganche mirando hacia abajo (Fig. 8A) y comprobar que el protector esté bien enganchando tirando de él hacia uno mismo. Para extraer el protector delantero, pulse los dos botones laterales externos (Fig. 8A) y extráigalo de su alojamiento. Para acomodar al niño más fácilmente, se puede desenganchar solo un lado del protector. El protector puede utilizarse con la silla ya sea en la configuración "frente calle" o "de frente a mamá/papá".

ADVERTENCIA: Abróchele siempre al niño los cinturones de seguridad. El protector NO es un dispositivo de retención del niño.

ADVERTENCIA: El protector no debe utilizarse para alzar el producto con el niño acomodado en su interior.

MONTAJE DEL ASIENTO EN LA SILLA DE PASEO

9. Para montar el asiento de la silla de paseo en el bastidor es necesario introducir la silla en sus alojamientos de plástico hasta oír el click que indica que ha quedado enganchada (Fig. 9). Para facilitar el enganche del asiento a



la silla de paseo, en los lados del asiento hay unas ranuras de guía que indican la alineación correcta del asiento. El asiento se puede montar tanto en la configuración frente calle (Fig. 9A) como frente a los padres. (Fig. 9B)

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el asiento se encuentre bien enganchado tirando de éste hacia arriba. Para desenganchar el asiento, pulse a la vez los botones situados en las articulaciones del asiento y tire hacia arriba. (Fig. 9C)

ADVERTENCIA: Las operaciones de desenganche/enganche del asiento deben realizarse sin el niño acomodado dentro.

REGULACIÓN DEL RESPALDO

10. El respaldo se puede regular en tres posiciones; para regularlo hay que accionar la palanca situada en la parte trasera del respaldo de la silla de paseo (Fig. 10). La inclinación se puede regular hasta alcanzar la posición deseada. Al soltar el botón, el respaldo se bloqueará en la posición más cercana.

ADVERTENCIA: Con el peso del niño las operaciones pueden resultar más difíciles.

ADVERTENCIA: Con el asiento en posición ¡frente calle y el manillar completamente bajada no se puede regular la inclinación del respaldo. Hay que elevar el manillar una posición para poder realizar esta operación.

REGULACIÓN DEL APOYAPIERNAS

11. El apoyapiernas puede regularse en dos posiciones. Para regularlo hay que accionar a la vez los dos botones situados a los lados del apoyapiernas (Fig. 11).

CAPOTA

12. La silla de paseo está provista de capota parasol y toldo regulable en varias posiciones. Para regular la capota, tire de ésta y/o muévala para centrarla (Fig. 12). Para lograr una mejor y más amplia protección, abra la cremallera de la capota y extienda la parte textil restante (Fig. 12A). Elevando la solapa de tela de la parte superior de la capota (Fig. 11-12B) se puede acceder a la sección de malla, para poder observar al niño.

Hay una cremallera en la capota que contiene una funda de malla. Para extraerla, abra la cremallera situada en el tubo de la capota, (Fig. 12C) desenrollar el tejido y atar el elástico al apoyapiés (Fig. 12D). Para fijarla, enganche los botones automáticos situados en los laterales del asiento.

FRENO DE PARADA

13. El freno de parada surte efecto en las dos ruedas traseras de la silla de paseo al mismo tiempo. Para activar el sistema de frenos, pulse la palanca hacia abajo (Fig. 13). Para desactivar el freno, empújela hacia arriba. (Fig. 13A)

ADVERTENCIA: Utilice siempre el freno cuando permanezca parado. No deje nunca la silla de paseo sobre una superficie inclinada con el niño acomodado dentro, aunque el freno de parada esté accionado.

ADVERTENCIA: Después de haber accionado la palanca del freno, asegúrese de que los frenos se encuentren correctamente accionados en los dos grupos de ruedas posteriores.

RUEDAS GIRATORIAS

La silla de paseo está equipada con ruedas delanteras pivo-

tantes/fijas. Se recomienda utilizar las ruedas fijas en terrenos especialmente difíciles. Las ruedas en modo pivotante, en cambio, se recomiendan para mejorar la maniobrabilidad de la silla de paseo sobre superficies normales.

14. Para que las ruedas delanteras funcionen en modo pivotante, empuje hacia abajo la palanca situada en la parte delantera del grupo de ruedas (Fig. 14). Para fijarla, empújela hacia arriba introduciéndola en su alojamiento (Fig. 14A).

REGULACIÓN DEL MANILLAR

La silla de paseo posee un manillar regulable en altura dependiendo de las exigencias del usuario.

15. Empezando por la regulación más baja o de cierre (Fig. 15), el manillar puede regularse en 3 posiciones diferentes mediante el botón de desbloqueo situado en el centro de la empuñadura (Fig. 15A).

ADVERTENCIA: La primera posición de uso es la que indican las flechas que hay en los tubos. (Fig. 15B)

Después de pasar de una posición a otra, compruebe que el mecanismo de bloqueo automático se ha accionado correctamente.

CÓMO CERRAR LA SILLA DE PASEO

ADVERTENCIA: Lleve a cabo esta operación asegurándose de que no haya niños cerca. Cerciórese de que, durante estas operaciones, las partes móviles de la silla de paseo no entren en contacto con el cuerpo del niño.

ADVERTENCIA: Es necesario quitar el contenido del cestillo antes de cerrar la silla de paseo.

16. La silla de paseo se puede cerrar tanto con el asiento como sin él (y en las dos configuraciones de uso: frente a los padres – frente calle). Para cerrar la silla de paseo, coloque el manillar en la posición cerrada, como se muestra en la figura anterior 15. Cierre la capota, levante y gire el apoyapiés plegándolo hacia el respaldo (Fig. 16 - 16A), colóquese en la parte delantera de la silla de paseo, accione el dispositivo de cierre situado debajo del asiento: pulse el botón y, al mismo tiempo, gire el asa de desbloqueo hacia arriba. (Fig. 16B). Ahora, la silla de paseo se cerrará. Para compactar al máximo y evitar que la capota toque el suelo, realice las operaciones anteriores, teniendo la precaución de bajar el respaldo hasta la primera posición de reclinado, de forma que quede alineado con los tubos del bastidor. Si desea extraer el asiento antes de cerrar la silla de paseo, pulse los botones situados en las articulaciones del asiento (Fig. 9C). Para volver a abrir la silla de paseo, ponga el manillar hacia arriba hasta oír el click que indica que está abierta; baje el apoyapiernas hasta oír un click. Si se hubiera extraído el asiento, ponga el manillar hacia arriba hasta oír el click de apertura y continúe enganchando el asiento al bastidor.

CUBIERTA IMPERMEABLE

17. La silla de paseo cuenta con una cubierta impermeable. Para instalarla, coloque la cubierta impermeable en la capota uniendo el borde elástico a la parte superior de la capota (Fig. 17) y a la parte inferior del apoyapiernas. (Fig. 17A). Después de utilizarla, deje que la cubierta se seque al aire (si se moja) antes de doblarla y guardarla. La cubierta impermeable puede utilizarse ya sea en la configuración "frente calle" o "de frente a mamá/papá".



La cubierta también se puede utilizar con los capazos CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ADVERTENCIA: La cubierta impermeable no puede usarse en la silla de paseo sin capota, ya que puede representar un riesgo de asfixia para el niño. No deje la silla de paseo expuesta al sol con el niño sentado en ella si la cubierta impermeable está montada, para evitar el riesgo de sobrecalentamiento.

EXTRACCIÓN: DESENFUNDADO DE LA CAPOTA

18. Si fuera necesario quitar la funda de la capota para lavarla, hay que proceder de la manera siguiente: suelte los velcros de la parte trasera del respaldo (Fig. 18), abra los botones automáticos de la parte superior del respaldo (Fig. 18A); extraiga el ojal de tela de la palanca de regulación del respaldo. Suelte los elásticos que están debajo de las articulaciones del asiento (Fig. 18B). Con un objeto puntiagudo empuje los pasadores elásticos de las articulaciones para soltarlos de los enganches laterales (Fig. 18C) y tire hacia arriba de la capota para sacarla (Fig. 18D); ahora se puede extraer la funda del tubo de la capota (Fig. 18E). Para volver a montar la funda y la capota realice estas operaciones en sentido inverso.

ADVERTENCIA: La operación de fijación de la capota debe realizarse por ambos lados de la silla de paseo. Compruebe el bloqueo correcto de la misma.

EXTRACCIÓN DE LA FUNDA

19. Para facilitar las operaciones de extracción de la funda del asiento, desenganche el asiento del bastidor (apartado 9) y quite el protector delantero (apartado 8). Después de haber desenganchado la capota (apartado 18), utilizando los tornillos situados en el lateral, debajo del apoyapiés (Fig. 19); abra los velcros situados debajo del asiento y desenganche los botones (Fig. 19A), extraiga los apoyapiés desenganchando las piezas de plástico (Fig. 19B).

ADVERTENCIA: No deje los componentes extraídos sin vigilancia, guárdelos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA: Guarde con cuidado los tornillos y las piezas pequeñas para volver a realizar el montaje.

Extraiga el separapiernas del asiento y los cinturones de seguridad de la funda, pasándolos por los ojales específicos (Fig. 19C, 19D); extraiga la funda de la estructura tirando de ella hacia arriba (Fig. 19E). Extraiga la funda del apoyapiés soltándola del riel del tubo metálico (Fig. 19F). Extraiga el panel de plástico del bolsillo situado en la parte trasera del respaldo (Fig. 19G). La funda ya está suelta y lista para lavarla. Para volver a poner la funda, introduzca la funda del apoyapiés prestando atención a poner el riel (1) hacia arriba. (Fig. 19H) Para volver a poner la funda, realice las operaciones que se acaban de describir en sentido inverso. Durante esta operación es necesario introducir el separapiernas en el ojal de tela del asiento (Fig. 19C, 19D), las correas de la cintura en la parte inferior del respaldo (Fig. 6 - n.4) y las hombreras en la parte superior del respaldo (Fig. 6 - n.1/2/3). Vuelva a colocar el Comfort Kit (apartado 7).

CUBREPIERNAS

20. La cubierta del capazo CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT también sirve como cubrepies para la silla de paseo. Suelte los dos botones automáticos de la parte interior de la cubierta (Fig. 20) y engánchelos en los la-

terales del reposapiés de la silla de paseo (Fig.20A). Fije la solapa superior al protector delantero enganchando los dos botones automático (Fig.20B) o, para mayor protección, engánchela a los dos botones automáticos situados en los laterales del respaldo (Fig.20C).

ENGANCHE ASIENTO SILLA DE PASEO CHICCO MYSA A STAND CHICCO LULLAGLIDE

21. El asiento de la silla de paseo CHICCO MYSA se puede enganchar al soporte Lullaglidle, para poder utilizarlo como hamaca. Para enganchar el asiento, compruebe que el soporte esté en posición fija. (Fig. 21) Para montar el asiento del cochecito en el soporte CHICCO LULLAGLIDE, el asiento debe engancharse en los conectores de plástico laterales (fig. 21A componentes A-B) hasta que se oiga el clic (fig. 21B). El asiento se puede montar en los dos sentidos.

ADVERTENCIA: Antes del uso, asegúrese de que el asiento se encuentre bien enganchado tirando de éste hacia arriba.

ADVERTENCIA: Las operaciones de enganche/desenganche del asiento deben realizarse sin el niño acomodado dentro.

ADVERTENCIA: Usar siempre el sistema de retención. El uso del separapiernas y de los cinturones de seguridad es fundamental para garantizar la seguridad del niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad junto con el separapiernas.

DESENGANCHE DEL ASIENTO SILLA DE PASEO CHICCO MYSA A STAND CHICCO LULLAGLIDE

22. Para desenganchar el asiento, pulse a la vez los botones situados en las articulaciones del asiento y tire hacia arriba. (Fig. 22)

ADVERTENCIA: Las operaciones de desenganche/enganche del asiento deben realizarse sin el niño acomodado dentro.

USO DE LA SILLA DE AUTO Y EL CAPAZO

23. La silla de paseo CHICCO MYSA permite enganchar los siguientes productos:

- Silla para automóvil CHICCO FIRST-SEAT RECLINE utilizando los adaptadores específicos para el bastidor.
- Silla para automóvil CHICCO KORY utilizando los adaptadores específicos para el bastidor.
- Capazo CHICCO FLEXI
- Capazo CHICCO GRAN COMFORT

Para el montaje y desmontaje de las sillas para automóvil, consulte el manual de los adaptadores CHICCO MYSA.

Consulte el manual del capazo CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT para el montaje y desmontaje de todos los capazos.

ADVERTENCIA: Antes de utilizar la silla de paseo junto con el capazo o la silla de auto, compruebe siempre que el sistema de enganche de los componentes esté correctamente bloqueado, tirando de ellos hacia arriba.

ADVERTENCIA: Tanto las sillas para automóvil como el capazo para niños se deben enganchar al bastidor solo y exclusivamente en posición frente mama-papá.

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños

derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remítase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

PT INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **AVISO:** Nunca deixe a criança sem vigilância.
- **AVISO:** Verifique se todos os pontos de encaixe estão bem fixos antes de usar o produto.
- **AVISO:** Para evitar riscos de ferimentos, assegure-se de que o seu filho está afastado do produto, enquanto o abre e fecha.
- **AVISO:** Não deixe que o seu filho brinque com este produto.
- **AVISO:** Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver na cadeira de passeio.
- A utilização do cinto de segurança com a correia separadora de pernas é indispensável para garantir a segurança da criança. Utilize sempre o cinto com a correia separadora de pernas.
- **AVISO:** Verifique se alcofa, a cadeira de passeio reversível ou a cadeira auto estão corretamente bloqueadas antes de usar o produto.
- **AVISO:** Não utilize este produto se estiver a praticar patinagem ou corrida.
- **AVISO:** O carrinho é adequado dos 0 meses até os 4 anos ou até aos

22 kg de peso (o limite que ocorrer primeiro).

- Para crianças desde o nascimento até cerca dos 6 meses de idade, o encosto deve ser utilizado na posição completamente reclinada.
- Apenas as Cadeiras Auto CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE equipadas com os dispositivos de fixação compatíveis e/ou as alcofas CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT podem ser fixadas no carrinho de passeio CHICCO MYSA.
- Com a Alcofa instalada no carrinho de passeio: **AVISO:** Este produto na configuração "carrinho de berço" destina-se exclusivamente para um bebé que ainda não consegue sentar-se sozinho, virar-se ou erguer-se, apoiando-se nas mãos ou nos joelhos. Peso máximo do bebé: 9 Kg.
- **AVISO:** Não coloque um segundo colchão sobre a parte superior do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- O sistema de travão deve ser sempre acionado antes de colocar e retirar a criança.
- Acione o sistema de travão sempre que parar.
- Nunca deixe o carrinho de passeio num plano inclinado com a criança lá dentro, mesmo que tenha acionado o sistema de travão.
- Não sobrecarregue o cesto. Peso máximo: 3 kg.
- Qualquer carga pendurada na pega e/ou no encosto e/ou nos lados do carrinho de passeio poderá comprometer a estabilidade do mesmo.
- Se colocar uma bolsa suspensa na

pega, não a sobrecarregue com um peso superior a 2 kg.

- Não transporte mais de uma criança de cada vez.
- Não acrescente ao carrinho, acessórios, peças de substituição ou componentes não fornecidos ou aprovados pelo fabricante.
- Não utilize o produto se algum dos seus componentes estiver rasgado, danificado ou em falta.
- A Cadeira Auto instalada no carrinho de passeio, não substitui um berço ou uma cama. Se a criança precisar de dormir, deve ser colocada numa alcofa, berço ou cama.
- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso detete algum componente danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Enquanto efetua as operações de regulação, certifique-se de que as partes móveis do carrinho não entram em contacto com o corpo da criança.
- Assegure-se de que os utilizadores do carrinho de passeio conhecem o exato funcionamento do mesmo.
- Este produto deve ser utilizado exclusivamente por um adulto.
- O produto deve ser montado exclusivamente por um adulto.
- Para evitar riscos de estrangulamento, não dê às crianças nem coloque perto delas, objetos que incluam cordas ou cordões.
- Não utilize o carrinho em escadas, escadas rolantes ou passarelas ro-

lantes: poderá perder subitamente, o controlo do mesmo.

- Tenha muito cuidado sempre que subir ou descer um degrau ou o passeio.
- Se deixar o carrinho exposto ao sol durante muito tempo, aguarde que arrefeça antes de colocar a criança no mesmo. A exposição prolongada ao sol pode causar alterações de cor nos materiais e tecidos.
- Evite o contacto do carrinho de passeio com água salgada, para prevenir a formação de ferrugem.
- Não utilize o carrinho na praia.
- Quando não estiver a ser utilizado, o carrinho deve ficar fora do alcance das crianças.

CONSELHOS DE LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

LIMPEZA

O carrinho de passeio dispõe de revestimento amovível (consulte o capítulo "Colocação/ remoção do revestimento da cadeira"). Para a limpeza das partes têxteis, siga as indicações da etiqueta de lavagem. Em seguida são indicados os símbolos de lavagem e os respetivos significados:



Lavar à mão em água fria



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

Limpe regularmente as partes em plástico, com um pano húmido, não utilize solventes ou produtos abrasivos. Seque as partes em metal, após um eventual contacto com água, de modo a evitar a formação de ferrugem.

MANUTENÇÃO

Verifique periodicamente o estado de desgaste das rodas e mantenha-as limpas de pó e areia. Assegure-se de que todas as peças de plástico estão limpas de pó, sujidade e areia, para evitar fricções que podem comprometer o correto funcionamento do carrinho de passeio.

Mantenha o carrinho num local seco. Em caso de necessidade, lubrifique as partes móveis com óleo seco de silicone.



LISTA DE COMPONENTES

Verifique a existência de todos os componentes deste modelo antes de montar o produto. Se faltar alguma peça, por favor contacte o Serviço de Apoio ao Consumidor Chicco. Para a montagem do produto não é necessário usar qualquer ferramenta. Para montar o produto é necessário dispor dos seguintes componentes:

- Estrutura (chassis)
- Cadeira de passeio com revestimento
- Capota
- Barra de proteção frontal
- Kit comfort (protetores das correias dos ombros e correia separadora de pernas)
- Cesto porta-objetos
- Capa impermeável
- 2 rodas de trás
- 2 rodas da frente

Nota importante: as imagens e as instruções contidas neste manual referem-se a uma versão do carrinho de passeio. O equipamento poderá mudar consoante a versão.

PRIMEIRA MONTAGEM DO CARRINHO DE PASSEIO

AVISO: ao efetuar esta operação certifique-se de que as crianças se encontram devidamente afastadas. Certifique-se de que nesta fase as partes móveis do carrinho de passeio não entram em contacto com o corpo das crianças.

1. Para abrir o carrinho de passeio, segure no tubo da pega e no tubo frontal e afaste-os, até abrir a estrutura completamente e ouvir um clique (Fig. 1).
2. Introduza uma das rodas da frente no orifício específico, localizado na estrutura, até ouvir um clique de bloqueio (fig. 2). Repita a mesma operação para a outra roda da frente.
3. Para montar as rodas de trás, introduza o perno da roda no orifício do tubo da perna traseira (Fig. 3). Repita a mesma operação para a outra roda.

AVISO: Antes de utilizar o carrinho de passeio, verifique se as rodas estão bem fixadas na estrutura, puxando-as ligeiramente para o exterior.

4. Para remover as rodas da frente é necessário fazer pressão com uma chave de fendas fina, na ranhura da parte dianteira da estrutura. (Fig. 4). Para remover as rodas da trás, carregue no botão de desbloqueio mostrado na figura 4A.

CESTO PORTA-OBJETOS

5. Para montar cesto na estrutura do carrinho de passeio, fixe as tiras de tecido no tubo traseiro, utilizando os velcros. (Fig. 5). Em seguida, feche o fecho de correr que envolve o tubo dianteiro (5A).

CINTO DE SEGURANÇA

6. O carrinho de passeio está equipado com um sistema de retenção de cinco pontos de fixação, constituído por duas correias dos ombros com fivelas de regulação, um cinto abdominal e uma correia separadora de pernas com fecho, já montadas. No encosto existem três pares de ranhuras para regulação da altura das correias dos ombros de acordo com o tamanho da criança. (Fig. 6).

AVISO: Para a utilização com um bebé, desde o nascimento até cerca dos 6 meses, as correias dos ombros devem ser inseridas nas ranhuras inferiores. (Fig. 6 - n. 1); pode ser ne-

cessário reduzir o comprimento das correias para adequá-las ao corpo do bebé.

AVISO: Para ajustar o cinto ao corpo da criança, utilize as correias dos ombros, fazendo-as passar através das ranhuras de regulação, como indicado na fig.6. Após colocar a criança no carrinho, aperte o cinto de segurança inserindo o componente da correia do ombro (A) no componente (B) da correia abdominal (Fig. 6B). Esta operação deve ser feita em ambos os lados. Em seguida, junte os dois componentes de modo a ficarem corretamente encaixados (Fig. 6C) e conclua o fecho do cinto na fivela da correia separadora de pernas (C), unindo-a aos dois componentes montados anteriormente (Fig. 6D). O sistema é magnético e ouvirá um clique que confirma o correto bloqueio. Em seguida, regule as correias dos ombros para que fiquem bem ajustadas ao corpo da criança (Fig. 6E). Para abrir o cinto, prima os dois botões laterais da fivela da correia separadora de pernas e afaste os componentes (Fig. 6F).

AVISO: Para garantir a segurança da criança, é indispensável utilizar simultaneamente as correias dos ombros, o cinto abdominal e a correia separadora de pernas.

AVISO: Quando remover o cinto de segurança (por exemplo, para lavar), certifique-se de que o mesmo será recolocado corretamente, usando os pontos de fixação. As correias devem ser novamente reguladas. Para se certificar de que as correias ficam bloqueadas corretamente (na parte de trás do encosto), uma vez colocada a criança com o cinto, puxe com força as correias.

KIT COMFORT

7. O Kit Comfort é composto por protetores acolchoados. 2 nas correias dos ombros (presos por uma fita com mola de pressão) e 1 integrado na correia separadora de pernas (Fig. 7).

Os protetores dos ombros podem ser fixados às correias do cinto através de uma fita com uma mola de pressão.

BARRA DE PROTEÇÃO FRONTAL

8. A cadeira inclui uma barra de proteção frontal. Para fixar a barra, insira-a nos encaixes próximos das rótulas laterais (Fig. 8) com o botão de desbloqueio virado para baixo (Fig. 8A) e assegure-se de que a barra fica bem presa, puxando-a para fora. Para retirar a barra de proteção frontal carregue nos dois botões laterais (Fig. 8A) e retire-a dos encaixes. Para facilitar a colocação da criança é possível abrir apenas um dos lados da barra de proteção. É possível usar a barra nas duas configurações: cadeira virada para a frente ou para trás.

AVISO: Coloque sempre o cinto de segurança na criança. A barra de proteção frontal NÃO é um dispositivo de retenção da criança.

AVISO: Nunca utilize a barra de proteção frontal para levantar o produto com a criança lá dentro.

MONTAGEM DA CADEIRA NO CARRINHO

9. Para montar a cadeira de passeio sobre a estrutura, é necessário inseri-la nos encaixes de plástico adequados até ouvir o clique de fixação. (Fig. 9). Para facilitar a fixação da cadeira no carrinho, nas laterais da cadeira, existem umas ranhuras de referência que indicam o alinhamento correto da cadeira. A cadeira pode ser montada tanto na configuração virada para a frente (Fig. 9A) como virada para trás. (Fig. 9B)



AVISO: Antes de usar, assegure-se de que a cadeira está bem fixa puxando-a para cima. Para remover a cadeira de passeio, carregue simultaneamente nos botões localizados nas articulações laterais da cadeira de passeio e puxe para cima. (Fig. 9C)

AVISO: Nas operações para fixar/remover a cadeira, a mesma deve estar vazia.

REGULAÇÃO DO ENCOSTO

10. O encosto é regulável em três posições diferentes; para regulá-lo, acione o manípulo na parte de trás do encosto da cadeira (Fig. 10). A reclinção pode ser ajustada até à posição desejada. Soltando o botão, o encosto bloqueia-se na posição mais próxima.

AVISO: com o peso da criança, estas operações podem tornar-se mais difíceis.

AVISO: Com a cadeira virada para a frente e a pega na posição mais baixa, não é possível regular a inclinação do encosto; eleve a pega uma posição acima, para realizar tal operação.

REGULAÇÃO DO APOIO DAS PERNAS

11. O apoio das pernas é regulável em duas posições. Para regulá-lo, pressione simultaneamente os dois botões situados nas laterais do apoio das pernas (Fig. 11).

CAPOTA

12. O carrinho de passeio inclui uma capota para proteger o bebé do sol e do vento, regulável em várias posições. Para regular a capota, puxe e/ou empurre-a na zona central (Fig. 12). Para obter uma proteção mais ampla, abra o fecho de correr localizado na capota e abra a parte têxtil restante (Fig. 12A). Eleve a aba têxtil existente na parte superior da capota (Fig. 12B) para aceder à janela em rede e poder observar a criança.

A capota dispõe de uma rede mosquiteira. Para extraí-la, abra o fecho de correr localizado junto ao tubo frontal da capota, (Fig. 12C) desenrole o tecido e prenda o elástico ao apoio dos pés (Fig. 12D). Para o fixar, feche as molas de pressão em ambos os lados.

SISTEMA DE TRAVÃO

13. O travão de estacionamento age simultaneamente sobre ambas as rodas de trás do carrinho de passeio. Para ativar o sistema de travão, pressione com o pé a patilha para baixo (Fig. 13). Para desativar o travão, puxe-a para cima. (Fig. 13A)

AVISO: Utilize sempre o sistema de travão quando o carrinho estiver parado. Nunca deixe o carrinho num piso inclinado com a criança lá dentro, mesmo que o travão de estacionamento esteja acionado.

AVISO: depois de ter pressionado o pedal de travão, certifique-se de que o travão duplo fica corretamente acionado em ambos os lados das rodas de trás.

RODAS DIRECIONÁVEIS

O carrinho dispõe de rodas da frente que podem ser direcionáveis ou fixas. É aconselhável utilizar as rodas fixas quando se percorrer terrenos particularmente acidentados. As rodas na opção direcionáveis são aconselháveis para melhorar a capacidade de manobra do carrinho num piso normal.

14. Para tornar as rodas da frente direcionáveis, pressione

para baixo a patilha situada na parte da frente de cada roda (Fig. 14). Para bloqueá-las, puxe as patilhas para cima, inserindo-as no respetivo encaixe (Fig. 14A).

REGULAÇÃO DA PEGA

O carrinho de passeio dispõe de uma pega regulável em altura, de acordo com a necessidade do utilizador.

15. Partindo da regulação mais baixa ou de fecho (Fig. 15) é possível regular a pega em 3 posições diferentes, carregando no botão de desbloqueio localizado no centro da pega (Fig. 15A).

AVISO: A primeira posição de utilização é a indicada pelas setas nos tubos. (Fig. 15B)

Depois de passar de uma posição para outra, verifique se o mecanismo automático ficou corretamente bloqueado.

FECHO DO CARRINHO DE PASSEIO

AVISO: ao efetuar esta operação certifique-se de que as crianças se encontram devidamente afastadas. Certifique-se de que nesta fase as partes móveis do carrinho de passeio não entram em contacto com o corpo das crianças.

AVISO: É necessário retirar todo o conteúdo do cesto porta-objetos antes de fechar o carrinho de passeio.

16. É possível fechar o carrinho com e sem a cadeira de passeio (em ambas as configurações: virada para trás ou para a frente). Para fechar o carrinho de passeio, coloque a pega na posição de fecho, como indicado na figura 15 anterior. Feche a capota, eleve e rode o apoio dos pés, rebatendo-o na direção do encosto (Fig. 16 - 16A), ficando à frente do carrinho de passeio, acione o manípulo de desbloqueio por baixo da cadeira: carregue no botão e ao mesmo tempo rode a pega de desbloqueio para cima. (Fig. 16B). Nesta altura, o carrinho de passeio fecha-se. Para conseguir a compactação máxima, e para evitar que a capota toque o chão, realize as operações acima referidas tendo o cuidado de posicionar o encosto na primeira posição de reclinção, de modo que fique alinhado com os tubos da estrutura. Caso queira remover a cadeira antes de fechar o carrinho, carregue nos botões cinzentos junto às articulações laterais da cadeira (Fig. 9C). Para reabrir o carrinho, coloque a pega para cima até ouvir o clique de abertura; baixe o apoio das pernas até ouvir um clique. Se a cadeira foi removida, coloque a pega para cima, até ouvir o clique de abertura e continue a fixar a cadeira na estrutura.

CAPA IMPERMEÁVEL

17. O carrinho de passeio dispõe de capa impermeável. Para a instalação, coloque a capa impermeável sobre a capota, fixando a borda elástica na parte superior da capota. (Fig. 17) e na parte inferior do apoio das pernas. (Fig. 17A). Depois da utilização, se a capa estiver molhada, deixe-a secar ao ar antes de a dobrar e guardar. A capa impermeável pode ser utilizada tanto na configuração da cadeira virada para a frente como virada para trás. A capa também pode ser utilizada com as alcofas CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

AVISO: A capa impermeável não pode ser utilizada em carrinhos de passeio que não disponham de capota, pois pode provocar asfixia na criança. Nunca deixe a criança no carrinho, exposto ao sol, com a capa impermeável montada, para evitar o risco de aquecimento excessivo.

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO DA CADEIRA: REMOÇÃO DA CAPOTA

18. Se for necessário retirar o têxtil da capota para lavar, proceda da seguinte forma: solte os velcros na parte de trás do encosto (Fig. 18), abra as molas de pressão na parte superior do encosto (Fig. 18A); retire o têxtil da patilha de regulação do encosto. Solte os elásticos por baixo das articulações da cadeira (Fig. 18B). Com um objeto pontiagudo pressione os pinos de plástico nas articulações laterais para os desbloquear (Fig. 18C) e puxe o tubo da capota para cima para a remover (Fig. 18D); nesta altura é possível remover o têxtil do tubo da capota (Fig. 18E). Para repor o têxtil e a capota, execute as operações acima pela ordem inversa.

AVISO: A operação de fixação da capota deve ser feita em ambos os lados do carrinho de passeio. Certifique-se de que ficou corretamente bloqueada.

REMOÇÃO DO FORRO

19. Para facilitar as operações de remoção do forro da cadeira, solte-a da estrutura (ponto 9) e remova a barra de proteção frontal (ponto 8). Depois de remover a capota (ponto 18), utilize uma chave de fendas para soltar os parafusos localizados lateralmente por baixo do apoio dos pés. (Fig. 19); abra os velcros existentes por baixo da cadeira e abra as molas de pressão (Fig. 19A), retire o apoio dos pés soltando-o dos encaixes de plástico (Fig. 19B).

AVISO: Não deixe sem vigilância os componentes removidos, guarde-os fora do alcance das crianças.

AVISO: Guarde com cuidado os parafusos e os componentes pequenos para a remontagem.

Retire as correias do cinto de segurança, passando-as pelas respetivas ranhuras (Fig. 19C, 19D); retire o forro da estrutura, puxando-o para cima (Fig. 19E). Remova o forro do apoio dos pés soltando-o da calha do tubo de metal (Fig. 19F). Retire a placa de plástico da bolsa localizada na parte de trás do encosto (Fig. 19G). Agora, o forro está livre e pronto para ser lavado. Para voltar a colocar o revestimento no produto, insira o forro do apoio dos pés na guia do tubo de metal, tendo o cuidado de direcionar a calha (1) para cima. (Fig. 19H) Para voltar a colocar o forro na cadeira, realize as operações descritas acima pela ordem inversa; durante esta operação, será necessário inserir a correia separadora de pernas na abertura do forro da cadeira (Fig. 19C, 19D), o cinto abdominal na parte inferior do encosto (Fig. 6 - n.4) e as correias dos ombros na parte superior do encosto (Fig. 6 - n.1/2/3). Reposicione o Comfort Kit (ponto 7).

COBRE-PERNAS

20. A cobertura da alcofa CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT serve também de cobre-pernas do carrinho de passeio. Solte as duas molas de pressão no interior da cobertura (Fig.20) e prenda-as aos lados do apoio dos pés do carrinho de passeio (Fig.20A). Fixe a aba superior na barra de proteção frontal, fechando as duas molas de pressão (Fig. 20B) ou, para maior proteção, prenda-a nas duas molas de pressão superiores, em ambos os lados (Fig. 20C).

FIXAÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO MYSA NO SUPORTE CHICCO LULLAGLIDE

21. A cadeira de passeio do carrinho CHICCO MYSA pode

ser fixada no suporte Lullaglidle, de modo a ser utilizada como espreguiçadeira. Para fixar a cadeira de passeio, assegure-se de que o suporte se encontra na posição fixa (Fig. 21) Para montar a cadeira de passeio no suporte Lullaglidle, é necessário fixá-la nos encaixes laterais de plástico (fig. 21A componentes A-B) até ouvir o clique de bloqueio (fig. 21B). A cadeira pode ser montada em ambos os sentidos.

AVISO: Antes de usar, assegure-se de que a cadeira está bem fixa puxando-a para cima.

AVISO: As operações para fixar/soltar a cadeira devem ser efetuadas sem a criança no seu interior.

AVISO: Utilize o cinto de segurança sempre que o seu filho estiver sentado na cadeira de passeio. A utilização do cinto de segurança com a correia separadora de pernas é indispensável para garantir a segurança da criança. Utilize sempre o cinto de segurança com a correia separadora de pernas.

REMOÇÃO DA CADEIRA DE PASSEIO MYSA DO SUPORTE CHICCO LULLAGLIDE

22. Para remover a cadeira de passeio, carregue simultaneamente nos botões localizados nas articulações laterais da mesma e puxe-a para cima. (Fig. 22)

AVISO: Nas operações para fixar/remover a cadeira, a mesma deve estar vazia.

UTILIZAÇÃO DO CARRINHO COM ALCOFA E CADEIRA AUTO

23. O carrinho de passeio CHICCO MYSA permite a instalação dos seguintes produtos:

- Cadeira Auto CHICCO FIRST-SEAT RECLINE usando os adaptadores adequados na estrutura.
- Cadeira Auto CHICCO KORY, usando os adaptadores adequados na estrutura.
- Alcofa CHICCO FLEXI
- Alcofa CHICCO GRAN COMFORT

Para a montagem e desmontagem das Cadeiras Auto, consulte o manual dos adaptadores CHICCO MYSA.

Para a montagem e desmontagem das alcofas, consulte o manual da Alcofa CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

AVISO: Antes de utilizar o carrinho de passeio com Alcofa ou Cadeira Auto, verifique sempre se os pontos de fixação estão bloqueados corretamente, puxando-as para cima.

AVISO: Tanto as Cadeiras Auto como a alcofa devem ser fixadas na estrutura, apenas e exclusivamente na posição virada para trás.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

CZ POKYNY K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRANĚTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPONŮ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

UPOZORNĚNÍ:

- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zajištěny.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- **UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte zádržný systém.
- Použití mezinožního pásu dítěte a bezpečnostních pásů je nezbytné pro zajištění bezpečnosti dítěte. Bezpečnostní pásy vždy používejte současně s mezinožním pásem.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zajištěny.
- **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na bruslích.
- **UPOZORNĚNÍ:** Vozítko je určeno pro děti od 0 měsíců do 4 let věku

nebo do hmotnosti 22 kg, podle toho, co nastane dříve.

- Pro novorozence a kojence přibližně do 6 měsíců věku musí být opěrka zad vždy úplně sklopen.
- Ke kočárku CHICCO MYSA lze připojit pouze autosedačky CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE vybavené kompatibilními upevňovacími nástavci a/nebo přenosné korbíčky CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- S přenosným dětským vakem nainstalovaným na kočárku: **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek je v konfiguraci korbíčky vhodný pro dítě, které ještě není schopné samostatně sedět, neumí se otáčet nebo se přitáhnout a opřít se o ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepřidávejte další matrace na horní část matrace dodané nebo doporučené výrobcem.
- Při usazování nebo vyjmutí dítěte musí být brzdy vždy zajištěné.
- Kočárek zabrzděte při každém zastavení.
- Nikdy se nevzdalujte od kočárku, pokud stojí na svahu a je v něm usazeno dítě, a to ani tehdy, když je kočárek zabrzděn.
- Nepřetěžujte košík. Maximální hmotnost nákladu 3 kg.
- Jakékoli závaží na rukojeti a/nebo na opěrce zad a/nebo na stranách kočárku může ohrozit stabilitu kočárku.
- V případě, že máte na madle připevněnou přepravní tašku, nezatěžujte ji více než 2 kg.
- Nevozte najednou více než jedno dítě.

- Nepoužívejte doplňky, náhradní díly nebo součásti, které nejsou do-
dávány nebo schváleny výrobcem.
- Výrobek nepoužívejte, pokud ně-
která jeho část je poškozená, roztr-
žená nebo chybí.
- Autosedačka nainstalovaná na ko-
čárku nenahrazuje kolébku nebo
postýlku. Pokud dítě potřebuje
spát, mělo by být umístěno do dět-
ského vaku, kolébky nebo postýlky.
- Před montáží prověřte, zda výrobek
nebo některá jeho součást nebyla
během přepravy poškozena. Pokud
ano, výrobek nesmí být používán
a musí být uložen mimo dosah dětí.
- Při nastavování kočárku se ujistěte,
že se jeho pohyblivé části nemo-
hou dostat do kontaktu s tělem dí-
těte.
- Ubezpečte se, že osoby používající
kočárek jsou dobře obeznámeny
s přesným způsobem jeho použití.
- Tento výrobek musí být používán
výhradně dospělou osobou.
- Výrobek musí být sestaven výhrad-
ně dospělou osobou.
- Abyste zamezili riziku uškrcení, ni-
kdy nedávejte dítěti na hraní ani do
jeho blízkosti předměty opatřené
šňůrami.
- S kočárkem nejezděte po normál-
ních ani po jezdících schodech:
mohli byste nad ním nečekaně ztra-
tit kontrolu.
- Zvýšenou pozornost věnujte nájez-
du na schod nebo chodník, stejně
jako sjezdu z nich.
- Pokud kočárek stál dlouho na slun-
ci, počkejte, dokud nevychladne,
a teprve poté do něj dítě uložte.
Dlouhodobé vystavení slunečním

paprskům může způsobit změnu
barev materiálů a látek.

- Zabraňte kontaktu kočárku s moř-
skou vodou, jež může způsobit re-
zivění.
- Nepoužívejte kočárek na pláži.
- Pokud kočárek nepoužíváte, ucho-
vávejte jej mimo dosah dětí.

DOPORUČENÉ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu. Čištění a údrž-
ba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.


ČIŠTĚNÍ


Kočárek má snímatelný potah (viz kapitola „Nasazení/
sundání po-tahu ze sedačky“). Při praní látkového potahu
se řiďte pokyny uvedenými na štítku výrobku. Dále jsou
uvedeny jednotlivé symboly a jejich význam:

 Perte v ruce ve studené vodě

 Nebělte

 Nesušte v sušičce

 Nežehlete

 Nečistěte za sucha chemicky

Plastové části pravidelně čistěte vlhkým hadříkem, nepou-
žívejte ředidla nebo abrazivní prostředky. Pokud se kovové
části dostanou do styku s vodou, osušte je, abyste zabránili
jejich zrezivění.

ÚDRŽBA

Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení koleček a odstra-
ňujte z nich prach a písek. Zkontrolujte, zda plastové díly
nejsou znečištěny prachem, nečistotami a pískem. Zame-
zíte tak tření, které by mohlo ohrozit správnou funkčnost
kočárku.

Kočárek uchovávejte na suchém místě. V případě potřeby
promažte pohyblivé části silikonovým olejem.

SEZNAM ČÁSTÍ

Před sestavováním výrobku se ujistěte, že máte k dispozi-
ci všechny součásti tohoto modelu. Pokud nějaká součást
chybí, obraťte se na Customer Service Chicco. K montáži
výrobku není potřeba žádné nářadí. K sestavení výrobku
musíte mít k dispozici následující díly:

- Rám
- Sedačka s textilním potahem
- Bouda
- Ochranné madlo
- Sada Comfort (ramenní popruhy a mezinožní pás)
- Košík na drobné předměty
- Pláštěnka
- 2 zadní kolečka
- 2 přední kola



Důležitá poznámka: Obrázky a pokyny uvedené v tomto návodu se vztahují k určitému modelu kočárku.

PRVNÍ SESTAVENÍ KOČÁRKU

UPOZORNĚNÍ: Při provádění tohoto úkonu dbejte, aby bylo vaše dítě nebo i jiné děti v bezpečné vzdálenosti. Dbejte, aby se pohyblivé části kočárku nedostaly do kontaktu s tělem dítěte.

1. Pro rozložení kočárku uchopte rukojeť a přední trubku a otočte, dokud neuslyšíte zacvaknutí, které indikuje úplné rozložení (obr. 1).
2. Přední kolo nasadte do příslušného otvoru v rámu, dokud neuslyšíte zajišťovací cvaknutí (obr. 2). Stejný úkon proveďte i u druhého předního kolečka.
3. K připevnění zadních kol zasuňte čep kola do otvoru v trubce zadní nohy (obr. 3). Proveďte tento úkon i u druhého kolečka.

UPOZORNĚNÍ: Předtím, než začnete kočárek používat, přesvědčte se, že jsou kolečka dobře připevněna ke konstrukci, a to jejich zatažením směrem ven.

4. Za účelem odebrání předních koleček je nutné zatlačit špičatým předmětem do příslušného otvoru nacházejícího se v přední části rámu (obr. 4). Zadní kola lze demontovat stisknutím tlačítka pro uvolnění označeného na obrázku 4A.

KOŠÍK NA DROBNÉ PŘEDMĚTY

5. Chcete-li koš připevnit k rámu kočárku, přivažte textilní popruhy k zadní trubce pomocí pásků na suchý zip. (Obr. 5). Nakonec zapněte zip, který je ovinutý okolo zadní trubky (5A).

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

6. Kočárek je vybaven již nainstalovaným pětibodovým bezpečnostním pásem, který se skládá ze dvou ramenních popruhů s příslušnými nastavovacími oky, dvou břišních páسů a jednoho mezinohybného pásu s přezkou. Na opěrce zad se nacházejí tři páry otvorů pro nastavení výšky ramenních popruhů podle velikosti dítěte (obr. 6).

UPOZORNĚNÍ: Při použití u dětí od narození do přibližně 6 měsíců věku musí být ramenní popruhy provlečeny oky nacházejícími se v nejnižší výšce (obr. 6 - č. 1); v případě potřeby je nutné zkrátit délku páсů tak, aby odpovídaly postavě dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Pro přizpůsobení páсů postavě dítěte použijte ramenní popruhy, které nejdříve protáhněte oběma oky nastavení výšky tak, jak je znázorněno na obrázku 6. Po umístění dítěte do kočárku zapněte pásy vložení části přezky ramenního popruhu (A) do příslušného usazení v části (B) bederního pásu (obr. 6B). Tento úkon se provádí u obou páсů. Poté obě části spojte tak, aby do sebe správně zapadly (obr. 6C) a upevnění pásu dokončete pomocí přezky pásu mezi nohama (C) tak, že ji připojíte k oběma dřívě složeným částem (obr. 6D). Zapínání je magnetické a je pro něj typické zacvaknutí, které značí úspěšné zapadnutí prvků do sebe. Následně upravte ramenní popruhy tak, aby v oblasti ramen dítěte dobře přiléhaly (obr. 6E). Chcete-li pásy rozepnout, stiskněte obě boční tlačítka přezky pásu mezi nohama a vyjměte ji z uložení (obr. 6F).

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečnosti dítěte je nezbytné vždy používat současně mezinohybní pás, břišní pás a ramenní popruhy.

UPOZORNĚNÍ: Po odstranění bezpečnostního pásu (např.

z důvodu praní) se ujistěte, zda byly pásy znovu správně připevněny pomocí kotevnic bodů. Délka páсů musí být znovu upravena. Překontrolujte, zda jsou pásy správně připevněny (na zadní ploše opěrky zad). Poté, co dítě usadíte a připoutáte, silou zatáhněte za koncovou část páсů.

SADA COMFORT

7. Sada Comfort zahrnuje dva polstrované ramenní popruhy a jeden polstrovaný mezinohybní pás (obr. 7).

Ramenní popruhy lze k páсům připevnit pomocí popruhu se stiskacím knoflíkem.

OCHRANNÉ MADLO

8. Sedačka je vybavena ochranným madlem. Pro připevnění madla zasuňte madlo do usazení nacházejících se v blízkosti kloubového spoje (obr. 8) s tím, že tlačítko pro uvolnění bude směřovat dolů (obr. 8A) a ujistěte se, že madlo je dobře upevněno tak, že za něj zatáhnete směrem k sobě. Pro odejmutí ochranného madla stiskněte obě vnější postranní tlačítka (obr. 8A) a vytáhněte ho z usazení. Pro snadnější usazení dítěte do sedačky je možné uvolnit pouze jednu stranu madla. Madlo lze použít jak v pozici směrem od sebe, tak v pozici směrem k sobě.

UPOZORNĚNÍ: Dítě vždy zajištěte bezpečnostními pásy. Madlo NENÍ dětské zádržné zařízení.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy kočárek nezvedejte za ochranné madlo, pokud v něm dítě sedí.

INSTALACE SEDAČKY DO KOČÁRKU

9. Pro nainstalování sedačky kočárku na rám je třeba ho zasunout do příslušných plastových usazení, dokud neuslyšíte zacvaknutí značící zajištění (obr. 9). Pro snazší upevnění sedačka ke kočárku jsou po stranách sedačka umístěny vodící drážky, které indikují jeho správné zarovnání. Sedačka lze nainstalovat buď v konfiguraci po směru jízdy (obr. 9A) nebo čelem k rodiči. (Obr. 9B)

UPOZORNĚNÍ: zatažením za sedačku směrem nahoru se před jejím použitím ujistěte, zda je správně připevněna. Za účelem uvolnění sedačka stiskněte současně tlačítka nacházející se na kloubových spojích sedačka a zatáhněte směrem nahoru. (Obr. 9C)

UPOZORNĚNÍ: Uvolnění/upevnění sedačky je nutné provádět, když se dítě nenachází v sedačce.

NASTAVENÍ ZÁDOVÉ OPĚRKY

10. Opěrka zad je nastavitelná do tří různých poloh sklonu: k jejímu nastavení použijte páčku na zadní straně zádoové opěrky kočárku (obr. 10). Nastavení sklonu lze nastavovat, dokud nedocílíte žádanou polohu. Při uvolnění tlačítka se zádoová opěrka zablokuje v nejbližší možné poloze.

UPOZORNĚNÍ: Hmotnost dítěte může ztížit vykonání výše uvedených úkonů.

UPOZORNĚNÍ: Je-li sedačka natočeno po směru jízdy a madlo se nachází v nejnižší poloze, nelze sklon opěrky zad nastavit. Abyste tak mohli učinit, zvedněte madlo o jednu polohu výše.

ÚPRAVA OPĚRKY NOHOU

11. Opěrku nohou lze nastavit do dvou různých poloh. Za účelem jejího nastavení stiskněte současně obě postranní tlačítka nacházející se po stranách opěrky nohou (obr. 11).





BOUDA

12. Kočárek je vybaven sluneční stříškou a ochranou proti větru nastavitelnou do několika poloh. Přejete-li si boudu upravit, zatáhněte za a/nebo zatlačte na její středovou část (obr. 12). Pro lepší ochranu před sluncem rozepněte zip na boudě a rozbalte zbylou část textilního potahu (obr. 12A). Zvednutím látkové klopky nacházející se v horní části boudy (obr. 11-12B) odkryjete síťovou část, která vám umožní dítě sledovat.

V boudě se nachází zip, který obsahuje síťovaný kryt. Chcete-li ho vytáhnout, rozepněte zip podél trubky boudy (obr. 12C)) rozvíjíte textil a přivažte gumičku k opěrce nohou (obr. 12D). Pro zajištění upevněte automatické knoflíky po stranách sedátka.

ZADNÍ BRZDA

13. Zadní brzda působí současně na obě zadní kola kočárku. Pro aktivaci systému brzdy zatlačte páčku směrem dolů (obr. 13). Pro uvolnění brzdy brzdou zatlačte směrem nahoru. (Obr. 13A)

UPOZORNĚNÍ: Vždy, když se zastavíte, použijte brzdu. Nikdy se nevzdalujte od kočárku, pokud stojí na svahu a je v něm usazené dítě, i když jsou kola zabrzděna.

UPOZORNĚNÍ: Když použijete spojenou brzdu zadních kol, vždy si ověřte, zda jsou zabrzděna obě zadní kolečka.

OTOČNÁ KOLEČKA

Kočárek je vybaven předními kolečky, která mohou být buď volně otočná, nebo zajištěná. Doporučujeme používat zajištěná kolečka na nerovném terénu. Volně otočná kolečka jsou doporučena pro zlepšení manipulace s kočárkem na rovném terénu.

14. Aby se přední kolečka otáčela, stiskněte směrem dolů páčku, která se nachází na přední straně sestavy kol (obr. 14). Aby se zajistila, zatlačte ji směrem nahoru a zasuňte do příslušného usazení (obr. 14A).

ÚPRAVA RUKOJETI

Kočárek je vybaven rukojetí, jejíž výšku lze upravit podle potřeby uživatele.

15. Z nejnižší polohy nastavení nebo ze zcela složené polohy (obr. 15) lze rukojeť nastavit do 3 různých poloh, a to zatlačením uvolňovacího tlačítka, které je umístěno v prostřední části rukojeti (obr. 15A).

UPOZORNĚNÍ: První poloha pro použití je poloha označená šipkami nacházejícími se na trubkové konstrukci. (Obr. 15B)

Po přemístění rukojeti z jedné polohy do druhé zkontrolujte, zda se automatické blokovací zařízení správně zajistilo.

SLOŽENÍ KOČÁRKU

UPOZORNĚNÍ: Při provádění tohoto úkonu dbejte, aby bylo vaše dítě nebo i jiné děti v bezpečné vzdálenosti. Dbejte, aby se pohyblivé části kočárku nedostaly do kontaktu s tělem dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Dříve než začnete kočárek skládat, je nutné košík vyprázdnit.

16. Kočárek lze složit se sedátkem i bez něj (v obou konfiguracích použití: čelem k rodiči / po směru jízdy). Pro složení kočárku nastavte rukojeť do složené polohy, jak ukazuje předchozí obrázek č. 15. Složte boudu, opěrku nohou nadzvedněte a otočte a poté ji stlačte směrem k opěrce zad (obr. 16-16A), postavte se do přední části

kočárku, a použijte funkci skládacího mechanismu, který se nachází pod sedátkem: stiskněte tlačítko a současně otočte uvolňovací rukojeť směrem nahoru. (Obr. 16B). V tuto chvíli dojde ke složení kočárku. Aby bylo dosaženo maximální kompaktnosti a aby se bouda nedotýkala země, proveďte výše uvedené úkony a dbejte na to, abyste opěrku zad snížili do první polohy sklopení tak, aby byla v jedné rovině s trubkami rámu. Pokud byste chtěli před složením kočárku odstranit sedátko, stiskněte tlačítka na kloubových spojích sedátka (obr. 9C). Pro opětovné rozložení kočárku táhněte rukojeť směrem nahoru, dokud neuslyšíte zacvaknutí značící úspěšné rozložení; sklopte dolů opěrku nohou a soustředte se na okamžik zacvaknutí. Pokud bylo odinstalováno sedátko, táhněte rukojeť směrem nahoru, dokud neuslyšíte cvaknutí indikující rozložení kočárku a pokračujte připevněním sedátka k rámu.

PLÁŠTĚNKA

17. Kočárek je vybaven pláštěnkou. Pláštěnku nasadíte tak, že ji uzpůsobíte na boudě zachycením pružného okraje za horní část boudy (obr. 17) a za spodní část opěrky nohou. (Obr. 17A). Pokud je pláštěnka mokrá, nechte ji po použití volně uschnout. Poté ji složte a uložte. Pláštěnku je možné použít jak v pozici po směru jízdy, tak v poloze směrem k sobě. Pláštěnku lze použít také s přenosnými korbíčkami CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

UPOZORNĚNÍ: Pláštěnka se nesmí používat na kočárku s odinstalovanou boudou, neboť by mohla zapříčinit udušení dítěte. Pokud máte na kočárku připevněnou pláštěnku, nikdy nenechávejte kočárek na slunci, pokud v něm sedí dítě. Hrozí nebezpečí úžehu.

SUNDÁNÍ POTAHU: ODSTRANĚNÍ BOUDY

18. Pokud by bylo třeba stáhnout potah za účelem jeho vyprání, postupujte následovně: uvolněte zapínání na suché zipy na zadní straně opěrky zad (obr. 18), rozevřete stiskací knoflíky (patentky) na horní straně opěrky zad (obr. 18A); z páčky pro nastavení opěrky zad vyvlečte textilní oko. Uvolněte gumičky nacházející se pod kloubovými spoji sedátka (obr. 18B). Špičatým předmětem zatlačte na plastové kolíky kloubových spojů, abyste je uvolnili z bočních spojek (obr. 18C) a směrem nahoru vytáhněte konstrukční trubku boudy, aby se mohla vyvléknout (obr. 18D); v tomto okamžiku lze z konstrukční trubky boudy sejmut potah (obr. 18E). Chcete-li boudu znovu nasadit a navléknout potah, proveďte úkony v opačném pořadí.

UPOZORNĚNÍ: Tento úkon je při připevňování stříšky nutno provést na obou stranách kočárku. Zkontrolujte, zda je bouda dobře připevněna.

STAŽENÍ TEXTILNÍHO POTAHU

19. Pro snazší sejmutí potahu ze sedátka vyhákněte sedátko z rámu (odstavec 9) a odstraňte ochranné madlo (odstavec 8). Poté, co odepnete boudu (odstavec 18), použijte křížový šroubovák a vyšroubujte šrouby nacházející se po straně pod opěrku nohou (obr. 19); rozepněte zapínání na suché zipy pod sedátkem a odepněte knoflíky (obr. 19A), vysuňte opěrku nohou tak, že ji vyháknete z plastových spojek (obr. 19B).

UPOZORNĚNÍ: Součásti, které jste odebrali, neponechávejte bez dozoru a uložte je mimo dosah dětí.





UPOZORNĚNÍ: Šrouby a malé součásti dobře uschovejte pro účely zpětné montáže.

Vyvlačte mezinožní pás ze sedátka a bezpečnostní pásy z potahu tak, že je provlečete příslušnými oky. 19C, 19D); potah odstraníte z konstrukce jeho zatažením směrem nahoru (obr. 19E). Potah opěrky nohou sejmete tak, že ho uvolníte z kolejničky kovové trubky (obr. 19F). Z kapsy na zadní straně opěrky zad vyjměte plastovou desku (obr. 19G). Potah je nyní sundaný a připravený na vyprání. Chcete-li potah na výrobek opět navléknout, zasuňte potah opěrky nohou do vodítka kovové trubky, přičemž dbejte na to, aby kolejnička (1) směřovala nahoru. (Obr. 19H) Pro opětovné nasazení potahu na sedátko proveďte právě popsané úkony v opačném pořadí. Při provádění tohoto úkonu bude nutné zasunout mezinožní pás do textilního oka sedátka (obr. 19C, 19D), břišní pásy do spodní části opěrky zad (obr. 6 – č. 4) a ramenní popruhy na horní část opěrky zad (obr. 6 – č. 1/2/3). Nasadte sadu pásů Comfort (odstavec 7).

NÁNOŽNÍK

20. Příkrývka korbice CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT slouží také jako nánožník pro kočárek. Uvolněte oba automatické knoflíky na vnitřní straně příkrývky (obr. 20) a zahákněte je za boční strany opěrky nohou kočárku (obr. 20A). Připevněte horní přehyb k ochrannému madlu pomocí dvou automatických knoflíků (obr. 20B) nebo ji pro větší ochranu připevněte ke dvěma automatickým knoflíkům na stranách boudy (obr. 20C).

UPEVNĚNÍ SEDÁTKA KOČÁRKU CHICCO MYSA NA STOJAN CHICCO LULLAGLIDE

21. Ke stojanu Lullaglide je možné připevnit sedačku kočárku CHICCO MYSA, takže ji lze používat jako křesílko. Chcete-li připevnit sedačku, ujistěte se, že stojan je ve stabilní poloze. (Obr. 21) Aby bylo možné namontovat sedátko kočárku na stojan Lullaglide, je nutné sedátko zaháknout za boční plastové spojky (obr. 21A komponenty A-B), musí se ozvat zacvaknutí (obr. 21B). Sedačka může být připevněna na kočárek v obou směrech:

UPOZORNĚNÍ: zatažením za sedačku směrem nahoru se před jejím použitím ujistěte, zda je správně připevněna.

UPOZORNĚNÍ: Upevnění/uvolnění sedačky je nutné provádět, když se dítě nenachází uvnitř sedačky.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte zádržný systém. Použití pásu mezi nohama dítěte a bezpečnostních pásů je nezbytné pro zajištění bezpečnosti dítěte. Bezpečnostní pásy vždy používejte současně s mezinožním pásem.

UVOLNĚNÍ SEDÁTKA KOČÁRKU CHICCO MYSA ZE STOJANU CHICCO LULLAGLIDE

22. Za účelem uvolnění sedátka stiskněte současně tlačítka nacházející se na kloubových spojkách sedátka a zatáhněte směrem nahoru. (Obr. 22)

UPOZORNĚNÍ: Uvolnění/upevnění sedačky je nutné provádět, když se dítě nenachází v sedačce.

POUŽITÍ AUTOSEDAČKY A KORBIČKY

23. Kočárek CHICCO MYSA umožňuje upevnění následujících výrobků:

- Autosedačka CHICCO FIRST-SEAT RECLINE pomocí speciálních adaptérů k rámu.
- Autosedačka CHICCO KORY pomocí speciálních adaptérů k rámu.

- Přenosná korbice CHICCO FLEXI

- Přenosná korbice CHICCO GRAN COMFORT

Pokyny k montáži a demontáži autosedaček naleznete v návodu k adaptérům CHICCO MYSA.

Pokyny k montáži a demontáži přenosné korbice naleznete v návodu k dětské přenosné korbice CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím kočárku v kombinaci s přenosnou korbice nebo autosedačkou se vždy ujistěte, že je upínací systém komponentů správně zajištěn jeho povytáhnutím směrem nahoru.

UPOZORNĚNÍ: Autosedačka i přenosná korbice se musí připevňovat k rámu výhradně v poloze směrem k rodiči.

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Dobu trvání záruky na vady týkající se výrobku upravují konkrétní předpisy uplatňované v zemi, kde byl výrobek zakoupen.



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

WAŻNE - PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM USUNĄĆ EWENTUALNE PLASTYKOWE WORECZKI ORAZ WSZYSTKIE ELEMENTY OPAKOWANIA, LUB PRZECHOWYWAĆ JE W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE :** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE :** Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- **OSTRZEŻENIE :** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- **OSTRZEŻENIE :** Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
- **OSTRZEŻENIE :** Zawsze używaj systemu zapieć.
- Użycie pasa krocznego oraz pasów bezpieczeństwa jest niezbędne, aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka. Należy zawsze stosować jednocześnie zarówno pasy zabezpieczające jak i pas kroczny.
- **OSTRZEŻENIE :** Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
- **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- **OSTRZEŻENIE :** Wózek odpowiedni dla dzieci w wieku od 0 miesięcy

- do 4 lat lub do wagi 22 kg, w zależności od tego, co nastąpi najpierw.
- Dla noworodków aż do 6. miesiąca życia oparcie powinno być używane w pozycji całkowicie opuszczonej.
- Do wózka dziecięcego CHICCO MYSA można mocować wyłącznie foteliki samochodowe CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE wyposażone w kompatybilne mechanizmy zaczepowe i/lub gondole CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- Z gondolą dla dzieci zainstalowaną na wózku: **OSTRZEŻENIE:** Produkt w konfiguracji wózka głębokiego może być używany dla dzieci, które nie potrafią siedzieć samodzielnie, obracać się ani podnosić na rękach czy kolanach. Maksymalny ciężar dziecka: 9 kg.
- **OSTRZEŻENIE :** Nie nakładać drugiego materaca na materac dostarczony lub zalecany przez producenta.
- Należy zawsze załączyć hamulec podczas umieszczania i wyjmowania dziecka z wózka.
- Należy używać hamulca podczas każdego postoju.
- Nie pozostawiać nigdy wózka na pochyłej powierzchni jeśli siedzi w nim dziecko, nawet wówczas, gdy zostały załączone hamulce.
- Nie przeciążać koszyka. Maksymalny ciężar 3 kg.
- Zawieszanie ciężkich przedmiotów na rączkach i/lub na oparciu i/lub na bokach wózka może zagrażać jego stabilności.
- Jeżeli zawieszamy na uchwycie torbę, nie wkładać do niej rzeczy wa-

żących ponad 2 kg.

- Nie przewozić jednocześnie kilkorga dzieci.
- Nie montować na wózku akcesoriów, części zamiennych oraz elementów, które nie zostały dostarczone lub zatwierdzone przez producenta.
- Nie używać produktu jeśli jakikolwiek jego element został uszkodzony, wyrwany lub zgubiony.
- Wózek z zamontowanym fotelikiem samochodowym nie zastępuje kołyski ani łóżeczka. Jeśli dziecko chce spać, należy je umieścić w nosidełku, kołysce lub łóżeczku.
- Przed przystąpieniem do montażu należy sprawdzić, czy produkt oraz wszystkie jego elementy składowe nie uległy uszkodzeniu podczas transportu. W razie uszkodzenia, produkt nie powinien być używany i należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas czynności związanych z regulacją wózka należy upewnić się, czy części ruchome wózka nie mają bezpośredniej styczności z ciałem dziecka.
- Upewnić się, czy użytkownicy wózka znają dokładny sposób jego działania.
- Produkt ten powinien być używany tylko i wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt powinien być montowany tylko przez dorosłą osobę.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, nie dawać dziecku, ani nie pozostawiać w jego pobliżu przedmiotów ze sznurkami.
- Nie używać wózka na schodach, ani

na schodach ruchomych: istnieje ryzyko nagłej utraty kontroli nad wózkiem.

- Uważać wchodząc na stopień lub chodnik oraz schodząc z nich.
- Jeśli wózek stał przez dłuższy czas na słońcu, przed posadzeniem w nim dziecka należy poczekać, aż się schłodzi. Długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować zmiany koloru materiałów i tkanin.
- Unikać kontaktu wózka ze słońcą wodą, aby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Nie używać wózka na plaży.
- Kiedy nie jest używany, wózek powinien być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci.

ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Produkt wymaga okresowej konserwacji. Czyszczenie i konserwacja produktu muszą być powierzone osobie dorosłej.

CZYSZCZENIE

Obicie wózka można zdjąć (odnieść się do rozdziału „Zakładanie/Zdejmowanie obicia z siedziska”). Elementy z tkaniny czyścić zgodnie z zaleceniami podanymi na wszywce. Poniżej podano symbole sposobu prania oraz ich znaczenie:

 Prać ręcznie w zimnej wodzie

 Nie stosować wybielaczy

 Nie suszyć mechanicznie

 Nie prasować

 Nie prać chemicznie

Czyścić okresowo plastikowe części przy pomocy wilgotnej szmatki, nie używać rozpuszczalników ani wyrobów ściernych. Po ewentualnym zetknięciu z wodą, wysuszyć metalowe części, aby zapobiec powstawaniu rdzy.

KONSERWACJA

Kontrolować okresowo stan zużycia kół oraz czyścić je z kurzu i piasku. Upewnić się, że wszystkie plastikowe elementy są wolne od kurzu, zabrudzeń i piasku, aby uniknąć ewentualnych tarć, które mogą zakłócić prawidłowe działanie wózka.

Przechowywać wózek w suchym miejscu. W razie koniecz-

ności smarować ruchome części suchym olejem silikonowym.

SPIS ELEMENTÓW

Przed montażem sprawdzić, czy jest się w posiadaniu wszystkich elementów dla tego modelu. Jeżeli brakuje jakiegokolwiek części należy zwrócić się do Działu Obsługi Klienta Chicco. Montaż produktu nie wymaga użycia żadnego narzędzia. Do montażu produktu niezbędne są następujące części:

- Stelaż
- Siedzenie z tkaninowym obiciem
- Budka
- Barierka zabezpieczająca
- Zestaw comfort (nakładki naramienne i pas kroczyzny)
- Koszyk
- Osłona przeciwdeszczowa
- 2 Tylne koła
- 2 przednie koła

Ważna uwaga: rysunki oraz zalecenia przytoczone w niniejszej instrukcji odnoszą się do omawianej wersji produktu.

PIERWSZY MONTAŻ WÓZKA

OSTRZEŻENIE: wykonując tę czynność należy upewnić się, czy Wasze dziecko lub inne dzieci znajdują się w odpowiedniej odległości. Upewnić się, czy w trakcie wykonywania tej czynności ruchome elementy wózka nie stykają się z częściami ciała dziecka.

1. Aby rozłożyć wózek, należy chwycić za uchwyt i przednią rurkę i obracać aż do usłyszenia charakterystycznego dźwięku oznaczającego pełne otwarcie (Rys. 1).
2. Włóż przednie koło do odpowiedniego otworu w ramie, aż do usłyszenia kliknięcia oznaczającego zablokowanie (Rys. 2). Powtórzyć czynność, aby zamontować drugie przednie koło.
3. Aby zamontować tylne koła, włożyć sworzeń koła w otwór w tylnej nodze wózka (Rys. 3). To samo powtórzyć, aby zamontować drugie koło.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wózka upewnić się, że koła są dobrze zamocowane do konstrukcji, pociągając je na zewnątrz.

4. Aby zdjąć przednie koła, należy nacisnąć ostrym przedmiotem blokadę w szczelinie znajdującej się w przedniej części ramy (Rys. 4). Aby zdjąć przednie koła, należy nacisnąć przycisk odblokowania wskazany na rysunku 4A.

KOSZYK

5. Aby przymocować koszyk do ramy wózka, należy przywiązać taśmy tekstylne do tylnej rurki za pomocą rzepów. (Rys. 5). Na koniec zapiąć zamek wokół tylnej rurki (5A).

PASY ZABEZPIEZAJĄCE

6. Wózek jest wyposażony w pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa, składające się z dwóch pasów naramiennych ze specjalnymi szlufkami regulacyjnymi, dwóch pasów biodrowych oraz pasa kroczyzny ze sprzączką. W tylnej części oparcia znajdują się trzy pary otworów do regulacji wysokości nakładek naramiennych w zależności od wzrostu dziecka (Rys. 6).

OSTRZEŻENIE: W przypadku używania wózka do przewożenia dzieci w wieku od urodzenia do około 6 miesięcy, na-

kładki naramienne należy umieścić w najniższych otworach (Rys. 6 - nr 1); ponadto może okazać się konieczne skrócenie pasów, aby dostosować ich długość do budowy ciała dziecka.

OSTRZEŻENIE: Aby dopasować pasy do budowy ciała dziecka, należy skorzystać z pasów naramiennych, które najpierw trzeba przelożyć przez dwie szlufki regulacyjne, tak jak pokazano na rysunku 6. Po umieszczeniu dziecka w wózku należy zapiąć pasy, wkładając element sprzączki nakładki naramiennej (A) w gniazdo elementu (B) pasa bezpieczeństwa (Rys. 6B). Tę czynność należy wykonać dla obu pasów. Następnie połączyć oba elementy w celu prawidłowego zaczepienia (Rys. 6C) i dokończyć mocowanie pasów za pomocą sprzączki pasa kroczyzny (C), łącząc ją z dwoma wcześniej zmontowanymi elementami (Rys. 6D). Sprzączka jest magnetyczna, a prawidłowe zaczepienie elementów sygnalizowane jest kliknięciem. Następnie należy wyregulować nakładki naramienne, aby przylegały do ramion dziecka (Rys. 6E). Aby rozpiąć pasy, należy nacisnąć dwa boczne przyciski sprzączki pasa kroczyzny i wyjąć sprzączkę z gniazda mocującego (Rys. 6F).

OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka, konieczne jest jednoczesne stosowanie pasa kroczyzny, pasa biodrowego i nakładek naramiennych.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli pasy bezpieczeństwa były uprzednio zdjęte (np. do czyszczenia), należy skontrolować punkty zaczepowe i upewnić się, czy pasy są poprawnie zamontowane. Pasy muszą być ponownie wyregulowane. Aby sprawdzić, czy pasy są prawidłowo zamocowane (w tylnej części oparcia), po włożeniu dziecka i zabezpieczeniu go pasami, należy pociągnąć energicznie za końcówkę pasów.

ZESTAW COMFORT

7. Zestaw Comfort składa się z dwóch wyścielanych osłonek na nakładki naramienne i jednej na pas kroczyzny (Rys. 7). Nakładki naramienne można przymocować do pasów za pomocą taśmy z zatraskiem.

BARIERKA ZABEZPIEZAJĄCA

8. Siedzisko jest wyposażone w barierkę zabezpieczającą. Aby zamknąć barierkę zabezpieczającą, należy ją wsunąć w otwory obok przegubu (Rys. 8). Należy pamiętać, aby przycisk odblokowania był skierowany ku dołowi (Rys. 8A). Upewnić się, że barierka jest prawidłowo przymocowana, pociągając ją do siebie. Aby wyjąć barierkę zabezpieczającą, nacisnąć dwa boczne przyciski zewnętrzne (Rys. 8A) i wyjąć barierkę z otworów, w których jest zamocowana. Aby ułatwić umieszczanie dziecka można odczepić jedną stronę barierki. Barierki można używać zarówno w konfiguracji dziecko przodem do kierunku jazdy jak i przodem do mamy.

OSTRZEŻENIE: Należy zawsze zabezpieczać dziecko pasami bezpieczeństwa. Barierka NIE jest urządzeniem podtrzymującym dziecko.

OSTRZEŻENIE: Nie wykorzystywać barierki do podnoszenia wózka, w którym jest dziecko.

MONTAŻ SIEDZENIA W WÓZKU SPACEROWYM

9. Aby zamontować siedzisko spacerówki na stelażu, należy wsunąć je w specjalne plastikowe punkty mocowania, aż do usłyszenia charakterystycznego dźwięku zaczepienia (Rys. 9). Aby ułatwić mocowanie siedziska do wózka, po bokach siedziska znajdują się prowadnice, które wskazują

jego prawidłowe ustawienie. Siedzisko można zamontować przodem do kierunku jazdy (Rys. 9A) lub przodem do rodzica. (Rys. 9B)

OSTRZEŻENIE: przed użyciem upewnić się, czy siedzisko jest dokładnie przymocowane, pociągając je do góry. Aby zdjąć siedzisko, należy jednocześnie nacisnąć przyciski umieszczone na przegubach siedziska i pociągnąć siedzisko do góry. (Rys. 9C)

OSTRZEŻENIE: czynności odcepienia/zaczeplenia siedziska należy wykonywać bez dziecka wewnątrz wózka.

REGULACJA OPARCIA

10. Oparcie można ustawiać w trzech różnych pozycjach nachylenia; w celu regulacji należy posłużyć się dźwignią z tyłu oparcia wózka (Rys. 10). Nachylenie można regulować aż do osiągnięcia żądanej pozycji. W chwili zwolnienia przycisku oparcie zablokuje się w najbliższej pozycji.

OSTRZEŻENIE: Kiedy dziecko znajduje się w siedzisku spacerowym, czynności te mogą być utrudnione.

OSTRZEŻENIE: Przy siedzisku skierowanym przodem do kierunku jazdy i całkowicie opuszczonym uchwycie nie ma możliwości regulacji pochylenia oparcia; aby to zrobić, należy podnieść uchwyt o jedną pozycję.

REGULACJA PODNÓŻKA

11. Podnóżek można ustawić w dwóch pozycjach. W celu jego regulacji, należy jednocześnie nacisnąć dwa przyciski znajdujące się po bokach podnóżka (Rys. 11).

BUDKA

12. Wózek spacerowy wyposażony jest w budkę osłaniającą przed słońcem i wiatrem, którą można ustawić w kilku pozycjach. Aby wyregulować budkę, pociągnąć i/lub popchnąć jej środkową część (Rys. 12). W celu zwiększenia ochrony, należy otworzyć zamek znajdujący się na budce i rozłożyć pozostałą część materiałową (Rys. 12A). Pod osłoną materiałową budki (Rys. 11-12B) znajduje się siatka, umożliwiającą zagłębienie do dziecka.

W budce znajduje się kieszeń z zamkiem błyskawicznym zawierająca osłonę z siatki. Aby ją rozłożyć, należy rozpiąć zamek błyskawiczny przy rurce budki (Rys. 12C) rozwinąć materiał i zamocować elastyczną krawędź do podnóżka (Rys. 12D). Aby ją zabezpieczyć, należy zapiąć napy znajdujące się po bokach siedziska.

HAMULEC POSTOJOWY

13. Hamulec postojowy działa równocześnie na obydwa tylne koła wózka. Aby załączyć system hamulcowy, przestawić dźwignię w dół (Rys. 13). Aby zwolnić hamulec, popchnąć go do góry. (Rys. 13A).

OSTRZEŻENIE: Używać hamulca przy każdym postoju. Nie pozostawiać nigdy wózka na pochyłej powierzchni jeśli siedzi w nim dziecko nawet wówczas, kiedy hamulec postojowy jest załączony.

OSTRZEŻENIE: Po wciśnięciu dźwigni hamulcowej upewnić się, czy hamulce zostały prawidłowo sprężone na obu tylnych zespołach kół.

KÓŁKA OBROTOWE

Wózek jest wyposażony w przednie koła w systemie obrotowym/zablokowanym. Zaleca się użycie zablokowanych kółek na szczególnie wyboistym terenie. Używanie obracających się kółek zalecane jest w celu zwiększenia zwrotno-

ści wózka na normalnych powierzchniach.

14. Aby umożliwić swobodny obrót przednich kół, przestawić w dół dźwignię znajdującą się z przodu mechanizmu (Rys. 14). Aby ją zablokować, przestawić ją w górę i wsunąć w odpowiednie miejsce (Rys. 14A).

REGULOWANIE UCHWYTU

Wózek wyposażony jest w rączkę z regulacją wysokości, w zależności od wymogów użytkownika.

15. Począwszy od najniższej regulacji lub pozycji złożonej (Rys. 15), rączkę wózka można ustawić w 3 różnych pozycjach, naciskając przycisk odblokowania, umieszczony w środkowej części uchwytu (Rys. 15A).

OSTRZEŻENIE: Pierwsza pozycja użytkowa jest wskazana strzałkami na rurkach. (Rys. 15B)

Po przestawieniu sprawdzić, czy automatyczna blokada zadziałała prawidłowo.

SKŁADANIE WÓZKA

OSTRZEŻENIE: wykonując tę czynność należy upewnić się, czy Wasze dziecko lub inne dzieci znajdują się w odpowiedniej odległości. Upewnić się, czy w trakcie wykonywania tej czynności ruchome elementy wózka nie stykają się z częściami ciała dziecka.

OSTRZEŻENIE: Przed złożeniem spacerówki należy wyjąć zawartość koszyka.

16. Wózek można złożyć zarówno w siedziskiem, jak i bez niego (i w obu konfiguracjach użytkowych: przodem do rodzica / przodem do kierunku jazdy). Aby złożyć wózek, ustawić uchwyt w pozycji złożonej, tak jak pokazano na poprzednim rysunku 15. Zamknąć budkę, unieść i obrócić podnóżek, dociskając go do oparcia (Rys. 16 - 16A), ustawić się z przodu wózka i zwolnić blokadę pod siedziskiem: wcisnąć przycisk i jednocześnie obrócić uchwyt odblokowania do góry. (Rys. 16B). Wózek się złoży. Aby osiągnąć maksymalną zwartość i uniknąć dotykania podłoża przez powłokę, należy wykonać wcześniejsze operacje, pamiętając, by obniżyć oparcie do pierwszej pozycji nachylenia, aby było wyrównane z rurkami ramy. Jeżeli jest potrzeba zdjęcia siedziska przed złożeniem wózka, należy nacisnąć przyciski na wysokości przegubów siedziska (Rys. 9C). Aby ponownie rozłożyć wózek, podnieść rączkę do góry, aż będzie słyszalny charakterystyczny dźwięk rozłożenia; opuścić podnóżek, aż będzie słyszalny charakterystyczny dźwięk rozłożenia. Jeśli siedzisko zostało zdjęte, podnieść uchwyt do góry, aż będzie słyszalny charakterystyczny dźwięk rozłożenia wózka i zamontować siedzisko na ramie.

OŚLONA PRZECIWDZESZCZOWA

17. Wózek jest wyposażony w osłonę przeciwdeszczową. W celu zamontowania osłony przeciwdeszczowej, należy umieścić ją na budce, przypinając elastyczną krawędź do górnej części budki (Rys. 17), a dolną część do podnóżka. (Rys. 17A). Po użyciu osłony, przed jej złożeniem i odłożeniem na miejsce wysuszyć ją na wolnym powietrzu (jeżeli się zmoczyła). Osłona przeciwdeszczowa może być używana zarówno w konfiguracji dziecko przodem do kierunku jazdy, jak i dziecko przodem do mamy. Osłona przeciwdeszczowa może być również używana z gondolami CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

OSTRZEŻENIE: Osłony przeciwdeszczowej nie wolno używać na wózku bez budki, ponieważ grozi to uduszeniem

dziecka. Osłona przeciwdeszczowa nie może być używana na spacerówce bez zamontowanej budki lub daszka przeciwsłonecznego; mogłoby to spowodować uduszenie dziecka.

ZDEJMOWANIE OBICIA: ZDEJMOWANIE TKANINY Z BUDKI

18. W przypadku konieczności zdjęcia tkaniny wierzchniej z budki, w celu jej uprania, należy: odpiąć rzepy z tyłu oparcia (Rys. 18), rozpiąć napy w tylnej części oparcia (Rys. 18A); zsunąć tkaninę z dźwigni regulacji oparcia. Zsunąć gumki z przegubów siedziska (Rys. 18B). Ostro zakończonym przedmiotem wcisnąć plastikowe sworznie przegubów, aby odcepić je z bocznych zaczepów (Rys. 18C) i pociągnąć budkę do góry za rurkę, aby ją wyciągnąć z wózka (Rys. 18D); a następnie zdjąć tkaninę z rurki budki (Rys. 18E). Aby ponownie założyć tkaninę i zamontować budkę, wykonać te same czynności w odwrotnej kolejności.

OSTRZEŻENIE: Budka powinna być zamocowana po obu stronach wózka. Sprawdzić, czy została ona prawidłowo zablokowana.

ZDEJMOWANIE TKANINY OBICIOWEJ

19. Aby ułatwić zdjęcie materiału z siedzenia, należy odcepić go od ramy (paragraf 9) i zdjąć barierkę zabezpieczającą (paragraf 8). Po zdjęciu budki (paragraf 18) należy, za pomocą śrubokręta krzyżakowego, odkręcić śruby znajdujące się z boku pod podnóżkiem (Rys. 19); rozpiąć rzepy i napy znajdujące się pod siedzeniem (Rys. 19A), wysunąć podnóżek, odcepiając go z plastikowych zaczepów (Rys. 19B).

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiać zdjętych elementów bez nadzoru, przechowywać je poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE: Z dbałością przechowywać śruby i małe elementy do ponownego montażu.

Wyjąć pas kroczy z siedziska oraz wysunąć pasy bezpieczeństwa z obicia, przesuując je przez odpowiednie otwory (Rys. 19C, 19D); zdjąć obicie ze stelaża wózka, pociągając je do góry (Rys. 19E). Zsunąć tkaninę z podnóżka, wyjmując go z prowadnicy w metalowej szynie (Rys. 19F). Wyjąć plastikowy panel z kieszeni z tyłu oparcia (Rys. 19G). Obicie jest gotowe do prania. Aby ponownie założyć tkaninę, należy wsunąć obicie podnóżka w prowadnicę w metalowej rurce, pamiętając, że powinna być ona skierowana do góry (1). (Rys. 19H) Aby ponownie założyć obicie na siedzisko, należy wykonać opisane wyżej czynności w odwrotnej kolejności oraz wsunąć pas kroczy do otworu w tkaninie obiciowej siedziska (Rys. 19C, 19D), pasy biodrowe w dolną część oparcia (Rys. 6 - nr 4), a nakładki naramienne w górną część oparcia (Rys. 6 - nr 1/2/3). Zakładanie zestawu Comfort (paragraf 7).

OKRYCIE NA NÓŻKI

20. Okrycie gondoli CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT pełni również funkcję okrycia na nóżki w przypadku używania wózka spacerowego. Odcepić dwie napy po wewnętrznej stronie okrycia (Rys. 20) i zaczepić je do boków podnóżka wózka (Rys. 20A). Przymocować górną klapę do barierki zabezpieczającej, zaczepiając dwie napy (Rys. 20B) lub, dla większej ochrony, zaczepić dwiema napami znajdującymi się po bokach oparcia (Rys. 20C).

MOCOWANIE SIEDZISKA WÓZKA CHICCO MYSA DO STOJAKA CHICCO LULLAGLIDE

21. Możliwe jest przymocowanie siedziska wózka spacerowego CHICCO MYSA do stojaka Lullaglide w taki sposób, aby pełnił funkcję leżaczka. Aby zamocować siedzisko, należy się upewnić, że stelaż znajduje się w pozycji nieruchomej. (Rys. 21) Aby zamontować siedzisko wózka spacerowego na stojaku CHICCO LULLAGLIDE, należy zaczepić siedzisko w bocznych plastikowych złączkach (Rys. 21A elementy A-B) do momentu usłyszenia kliknięcia oznaczającego prawidłowe zaczepienie (Rys. 21B). Siedzisko można zamontować w obu kierunkach.

OSTRZEŻENIE: przed użyciem upewnić się, czy siedzisko jest dokładnie przymocowane, pociągając je do góry.

OSTRZEŻENIE: Czynności zaczepiania/odczepiania siedziska należy wykonywać bez dziecka wewnątrz wózka.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj systemu zapieć. Użycie pasa krocznego oraz pasów bezpieczeństwa jest niezbędne, aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka. Należy zawsze stosować jednocześnie zarówno pasy zabezpieczające jak i pas kroczy.

ZDEJMOWANIE SIEDZISKA WÓZKA CHICCO MYSA ZE STOJAKA CHICCO LULLAGLIDE

22. Aby zdjąć siedzisko, należy jednocześnie nacisnąć przyciski umieszczone na przegubach siedziska i pociągnąć siedzisko do góry. (Rys. 22)

OSTRZEŻENIE: czynności odczepiania/zaczepiania siedziska należy wykonywać bez dziecka wewnątrz wózka.

UŻYWANIE FOTELIKA SAMOCHODOWEGO I GONDOLI

23. Na wózku spacerowym CHICCO MYSA można zamontować następujące produkty:

- Fotelik samochodowy CHICCO FIRST-SEAT RECLINE, poprzez zastosowanie specjalnych adapterów do ramy.
- Fotelik samochodowy CHICCO KORY, poprzez zastosowanie specjalnych adapterów do ramy.
- Gondola CHICCO FLEXI
- Gondola CHICCO GRAN COMFORT

Informacje dotyczące montażu i demontażu fotelików samochodowych zamieszczono w instrukcji obsługi adapterów CHICCO MYSA.

Informacje dotyczące montażu i demontażu gondoli można znaleźć w instrukcji obsługi gondoli CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem wózka w zestawie z gondolą lub fotelikiem samochodowym należy zawsze sprawdzić, czy system połączenia elementów jest prawidłowo zablokowany, pociągając gondolę lub fotelik do góry.

OSTRZEŻENIE: Zarówno foteliki samochodowe, jak i gondole można zakładać na stelaż tylko i wyłącznie w pozycji przodem do rodzica.

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Odnosnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową, należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR HET GEBRUIK EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN EN ALLE ANDERE VERPAKKINGSONDERDELEN EN GOOI ZE WEG OF HOUD ZE IN IEDER GEVAL BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** Nooit het kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Laat het kind niet met dit product spelen.
- **WAARSCHUWING:** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Het gebruik van het tussenbeenstuk en de veiligheidsgordels is essentieel om de veiligheid van het kind te garanderen. Gebruik de veiligheidsgordels altijd samen met het tussenbeenstuk.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.

- **WAARSCHUWING:** Dit zitje is geschikt van 0 maanden tot 4 jaar of 22 kg, afhankelijk van wat het eerst komt.
- Voor kinderen vanaf de geboorte tot de leeftijd van ongeveer 6 maanden moet de rugleuning op de volledig neergelaten stand worden gebruikt.
- Alleen CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE autostoeltjes uitgerust met compatibele bevestigingsinrichtingen en/of CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT draagmanden kunnen worden bevestigd aan de CHICCO MYSA wandelwagen.
- Als de reiswieg op de wandelwagen is gemonteerd: **WAARSCHUWING:** Dit product is in de kinderwagenconfiguratie geschikt voor kinderen die nog niet zelf kunnen zitten, zich nog niet kunnen omdraaien en nog niet op handen en knieën kunnen gaan zitten. Maximengewicht van het kind: 9 kg.
- **WAARSCHUWING:** Leg geen ander matrasje op het bovenste gedeelte van het matrasje dat door de fabrikant wordt geleverd of aanbevolen.
- Het product moet altijd op de rem staan als u het kind erin zet of eruit haalt.
- Gebruik de rem telkens wanneer u stopt.
- Laat de wandelwagen nooit met het kind erin op een helling staan, ook al zijn de remmen geactiveerd.
- Overbelast de mand niet. Maximengewicht 3 kg.
- Ieder gewicht dat aan de hand-

grepen en/of de rugleuning en/of de zijkanten van de wandelwagen hangt, kan de stabiliteit van de wandelwagen in het gedrang brengen.

- Als u een mand aan de handgreep hangt, mag u niet meer dan 2 kg in de mand laden.
- Vervoer niet meer dan één kind tegelijkertijd.
- Gebruik geen accessoires, reserveonderdelen of onderdelen voor de wandelwagen, die niet door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Gebruik het product niet als er onderdelen stuk of gescheurd zijn, of ontbreken.
- Als het autostoeltje op de wandelwagen is geïnstalleerd, is dit geen vervanging voor een wieg of bedje. Als het kind moet slapen, moet het in een draagmand, wieg of bedje worden gelegd.
- Controleer voor de montage of het artikel en de onderdelen ervan niet beschadigd zijn tijdens het transport. In dat geval mag het product niet worden gebruikt en dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- Zorg ervoor dat bij de regelhandelingen de bewegende delen van de wandelwagen niet in aanraking komen met het lichaam van het kind.
- Verzekert u ervan dat de gebruikers van de wandelwagen goed weten hoe hij werkt.
- Dit product mag uitsluitend door een volwassene worden gebruikt.
- Het product mag uitsluitend door een volwassene worden gemon-

teerd.

- Om gevaar voor wurging te voorkomen mag u het kind geen voorwerpen met touwen geven of ze binnen het bereik van het kind laten liggen.
- Gebruik de wandelwagen niet op trappen of roltrappen: u zou de controle erover onverwachts kunnen verliezen.
- Kijk goed uit als u een trede of de stoep op- of afgaat.
- Als u de wandelwagen gedurende lange tijd in de zon laat staan, wacht dan tot hij afgekoeld is voordat u het kind erin zet. Door lang in de zon te staan kunnen de materialen en stoffen van kleur veranderen.
- Zorg ervoor dat de wandelwagen niet in aanraking komt met zout water om roestvorming te voorkomen.
- Gebruik de wandelwagen niet op het strand.
- Als de wandelwagen niet wordt gebruikt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

TIPS VOOR HET REINIGEN EN HET ONDERHOUD

Dit artikel heeft geregeld onderhoud nodig. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door een volwassene worden verricht.

REINIGEN

De stof kan van de wandelwagen verwijderd worden (raadpleeg het hoofdstuk "De bekleding van de zitting nemen/ de bekleding op de zitting aanbrengen"). Zie de wasetiketten om de stoffen gedeeltes te reinigen. Hieronder worden de wassymbolen en de betekenis ervan weergegeven:



Handwas in koud water



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

Reinig de kunststofdelen regelmatig met een vochtige doek, gebruik geen oplos- of schuurmiddelen. Na eventuele aanraking met water moeten de metalen delen afgedroogd worden om roestvorming te voorkomen.

ONDERHOUD

Controleer periodiek de slijtagestaat van de wielen en houd ze vrij van stof en zand. Om wrijving te voorkomen die de correcte werking van de wandelwagen kan beïnvloeden, controleer of alle onderdelen van kunststof schoon zijn van stof, vuil en zand.

Berg de wandelwagen op een droge plaats op. Smeer de bewegende delen indien nodig met droge siliconenolie.

LIJST MET ONDERDELEN

Controleer of alle componenten voor dit model voorhanden zijn voordat u de wagen in elkaar zet. Mocht er iets ontbreken, neem dan contact op met de Chicco Klantendienst. U hoeft geen gereedschap te gebruiken om de wagen in elkaar te zetten. U heeft de volgende delen nodig om de wagen in elkaar te zetten:

- Frame
- Zitting met stof
- Kap
- Bumper bar
- Comfort-kit (schouderbeschermmstukken en tussenbeenstuk)
- Boodschappenvand
- Regenhoes
- 2 achterwielen
- 2 voorwielen

Belangrijke opmerking: de afbeeldingen en instructies in deze handleiding verwijzen naar een uitvoering van de wandelwagen.

EERSTE MONTAGE WANDELWAGEN

WAARSCHUWING: Let er bij deze handeling op dat het kind en eventuele andere kinderen zich op een veilige afstand bevinden. Verzekert u er tijdens deze fase van dat de bewegende delen van de wandelwagen niet in aanraking komen met het lichaam van het kind.

1. Om de wandelwagen te openen, houdt u de greep en de voorste stang vast en draait u tot u een klik hoort wanneer de wandelwagen volledig opengaat (Fig. 1).
2. Steek het voorwiel in het gat in het frame totdat het wiel vastklikt (Fig. 2). Herhaal dezelfde handeling met het andere voorwiel.
3. Om de achterwielen te monteren steekt u de wielen in de opening in de stang van de achterpoot (Fig. 3). Herhaal dezelfde handeling bij het andere wiel.

WAARSCHUWING: Voordat u de wandelwagen gebruikt, moet u controleren of de wielen stevig aan het frame zijn bevestigd door ze naar buiten te trekken.

4. De voorwielen kunnen worden verwijderd door een puntig voorwerp in de gleuf aan de voorzijde van het frame te duwen (Fig. 4). Om de achterwielen te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknop die is aangegeven op afbeelding 4A.

BOODSCHAPPENMAND

5. Om de mand aan het frame van de kinderwagen te bevestigen, bindt u de textielbanden aan de achterste

stang vast met de klittenbanden. (Fig. 5). Sluit tenslotte de ritssluiting die om de achterste stang zit (5A).

VEILIGHEIDSGORDELS

6. De wandelwagen is uitgerust met een reeds gemonteerd veiligheidssysteem met vijf verankeringspunten bestaande uit twee schouderbanden met bijbehorende knoopsgaten, twee veiligheidsgordels en een tussenbeenstuk met gesp. Op de rugleuning bevinden zich drie paar knoopsgaten om de hoogte van de schouderbandjes aan te passen aan de lichaamsbouw van het kind (Fig. 6).

WAARSCHUWING: Voor gebruik met kinderen vanaf de geboorte tot ongeveer 6 maanden, moeten de schouderbandjes in de onderste knoopsgaten worden gestoken (Fig. 6 - n. 1); het kan nodig zijn de lengte van de gordels in te korten om ze aan de lichaamsbouw van het kind aan te passen.

WAARSCHUWING: Om de gordels aan de lichaamsbouw van het kind aan te passen, gebruikt u de schouderbandjes door ze eerst door de twee afstelopeningen te halen, zoals getoond op figuur 6. Plaats het kind in de wandelwagen en maak de gordel vast door het schoudergordelslot (A) in van het heupgordelslot (B) te steken (Afb. 6B). Doe dit voor beide gordels. Voeg vervolgens de twee onderdelen samen tot ze goed vastklikken (Afb. 6C) en voltooi de sluiting van de gordels met de gesp van het tussenbeenstuk (C) door deze aan de twee eerder geassembleerde onderdelen te bevestigen (Afb. 6D). De klikbevestiging is magnetisch. Stel vervolgens de schouderbanden af op de schouders van het kind (Afb. 6E). Om de gordels te openen, drukt u op de twee toetsen aan de zijkant van de gesp van het tussenbeenstuk en haalt u de gordel los (Afb. 6F).

WAARSCHUWING: Om de veiligheid van het kind te garanderen moeten de tussenbeenstukken, de veiligheidsgordel en de schouderbandjes tegelijkertijd worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Na de veiligheidsgordels te hebben verwijderd (bijv. om ze te wassen), verzekert u zich ervan dat ze met behulp van de verankeringspunten weer goed worden aangebracht. De gordels moeten opnieuw afgesteld worden. Om te controleren of de gordels goed zijn bevestigd (aan de achterkant van de rugleuning), trekt met enige kracht aan het uiteinde van de gordels als het kind in de wandelwagen zit en is vastgezet.

KIT COMFORT

7. De Comfort-Kit bestaat uit 2 gewatteerde schouderbeschermmstukken en een tussenbeenstuk (Fig. 7). De schouderbeschermmstukken kunnen aan de riemen worden bevestigd door middel van een riem met een drukknop.

BUMPER BAR

8. De zitting is voorzien van een bumper bar. Om de bumper bar te bevestigen, steekt u hem in de houders in de buurt van het gewricht (Fig. 8) met de ontgrendelknop naar beneden (Fig. 8A). Controleer of de bumper bar goed vastzit door hem naar u toe te trekken. Om de bumper bar te verwijderen, drukt u op de twee knoppen aan de buitenkant (Fig. 8A) en trekt u hem uit de houders. Om het kind gemakkelijker in de wandelwagen te plaatsen kunt u een zijde van de veiligheidsbeugel losmaken. De beugel kan zowel in de stand naar de straat gericht als



in de stand naar mama gericht worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Maak het kind altijd met de veiligheidsgordels vast. De bumper bar is GEEN bevestigingssysteem voor het kind.

WAARSCHUWING: Gebruik de bumper bar nooit om het product met het kind erin op te tillen.

MONTAGE VAN ZITTING OP WANDELWAGEN

9. Om de zitting van de wandelwagen op het frame te monteren, steekt u de zitting in de daarvoor bedoelde kunststof houders totdat hij vastklikt (Fig. 9). Om de zitting gemakkelijker aan de wandelwagen te kunnen bevestigen, zitten er geleidingsgleuven aan de zijkant die de juiste uitlijning van de zitting aangeven. De zitting kan naar de straat gericht (vooruit) (Fig. 9A) en naar de ouder gericht (achteruit) worden gemonteerd. (Fig. 9B)

WAARSCHUWING: Verzeker u er voor het gebruik van dat de zitting goed vastzit, door hem omhoog te trekken. Om het zitje los te halen, drukt u op de knoppen op de gewrichten van het zitje en trekt u tegelijkertijd het zitje omhoog. (Fig. 9C)

WAARSCHUWING: De werkzaamheden voor het los/vastmaken van de zitting worden uitgevoerd zonder dat het kind erin zit.

DE RUGLEUNING AFSTELLEN

10. De rugleuning is verstelbaar in drie verschillende standen; gebruik de hendel aan de achterkant van de rugleuning van de wandelwagen om de leuning te verstellen (Fig. 10). Kantel de rugleuning tot de gewenste stand is bereikt. Zodra u de knop heeft losgelaten, wordt de rugleuning in de dichtstbijzijnde stand vergrendeld.

WAARSCHUWING: Met het gewicht van het kind kunnen deze handelingen moeilijker zijn.

WAARSCHUWING: Met de zitting naar de straat gericht en de greep volledig omlaag, kan de rugleuning niet in een andere stand worden gezet. Om dit te doen, moet u de greep een stand hoger zetten.

DE VOETENSTEUN AFSTELLEN

11. De voetensteun kan in twee standen worden afgesteld. Druk de twee knoppen aan de zijkanten van de voetensteun tegelijkertijd in om deze te verstellen (Fig. 11).

KAP

12. De wandelwagen is uitgerust met een zonne- en windkap die in meerdere standen geplaatst kan worden. Om de kap af te stellen, pakt u het midden vast en trekt/duwt u (Fig. 12). Om het beschermend oppervlak te vergroten, opent u de ritssluiting op de kap en trekt u het extra stuk stof open (Fig. 12A). Door de stoffen flap aan de bovenzijde van de kap op te tillen (Fig. 11-12B), ziet u een net waardoor u het kind kunt zien.

Er zit een rits in de kap met daarin een net. Om ze te verwijderen, opent u de ritssluiting ter hoogte van de stang van de kap, (Fig. 12C) rolt u het textiel af en bindt u het elastiek vast aan de voetensteun (Fig. 12D). Om ze te bevestigen, maakt u de drukknooppunten aan de zijkanten van het zitje vast.

REM

13. De parkeerrem werkt tegelijkertijd op beide achterwielen van de wandelwagen. Druk de hendel omlaag om het remsysteem in te schakelen (Fig. 13). Druk de hendel

omhoog om de rem uit te schakelen. (Fig. 13A)

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de rem als u stopt. Laat de wandelwagen nooit met het kind erin op een helling staan, ook al zijn de remmen geactiveerd.

WAARSCHUWING: Na de wandelwagen op de rem te hebben gezet, verzekert u zich ervan dat de remmen goed op beide achterwielgroepen geplaatst zijn.

ZWENKWIELEN

De wandelwagen is uitgerust met zwenkende/vaste voorwielen. Er wordt aangeraden om op bijzonder onregelmatig terrein de vaste wielen te gebruiken. De wielen op de zwenkstand worden daarentegen aangeraden voor een betere manoeuvreerbaarheid van de wandelwagen op normale wegen.

14. Zet de hendel aan de voorkant van de wieleenheid omlaag om de voorwielen zwenkend te maken (Fig. 14). Om te vergrendelen, duwt u de hendel omhoog in zijn zitting (Fig. 14A).

DE HANDGREEP AFSTELLEN

De wandelwagen heeft een op grond van de behoeften van de gebruiker in hoogte verstelbare handgreep.

15. Beginnend bij de laagste of sluitstand (Fig. 15) kan de greep in 3 verschillende standen worden gezet door op de ontgrendelknop te drukken die zich in het midden van de greep bevindt (Fig. 15A).

WAARSCHUWING: De eerste gebruiksstand wordt aangegeven door de pijltjes op de stangen. (Fig. 15B)

Als u van de ene stand op de andere bent overgegaan, controleert u of de automatische vergrendeling goed is vergrendeld.

DE WANDELWAGEN DICHTKLAPPEN

WAARSCHUWING: Let er bij deze handeling op dat het kind en eventuele andere kinderen zich op een veilige afstand bevinden. Verzeker u er tijdens deze fase van dat de bewegende delen van de wandelwagen niet in aanraking komen met het lichaam van het kind.

WAARSCHUWING: De inhoud moet uit de boodschappenmand worden gehaald, voordat u de wandelwagen sluit.

16. De wandelwagen kan worden dichtgeklapt met en zonder de zitting (in beide gebruiksconfiguraties: naar de ouder/naar de straat gericht). Om de wandelwagen dicht te klappen, zet u de greep in de gesloten stand, zoals aangegeven in de voorafgaande afbeelding 15. Sluit de kap, zet de voetensteun omhoog en klap hem naar de rugleuning toe (Fig. 16 - 16A). Ga vóór de wandelwagen staan en gebruik de vergrendeling onder de zitting: druk op de knop en draai tegelijkertijd de ontgrendelingshendel naar boven. (Fig. 16B). De wandelwagen klapt nu dicht. Om het product zo klein mogelijk in te klappen en om te voorkomen dat de kap de grond raakt, voert u de bovenstaande handelingen uit. Let er daarbij op dat u de rugleuning in de eerste stand zet zodat deze op één lijn ligt met de framebuizen. Als u de zitting wilt verwijderen alvorens de wandelwagen te sluiten, drukt u op de knoppen in de gewrichten van de zitting (Afb. 9C). Om de wandelwagen weer te openen, trekt u de greep omhoog totdat u een klik hoort; zet de voetensteun omlaag tot u een klik hoort. Als de zitting is verwijderd, trekt u de greep omhoog tot u een klik



hoort openen en bevestigt u de zitting aan het frame.

REGENHOES

17. De wandelwagen is uitgerust met een regenhoes. Om de regenhoes te installeren, plaatst u hem op de kap en bevestigt u de elastische rand aan de bovenkant van de kap (Fig. 17) en aan de onderkant van de voetensteun. (Fig. 17A). Laat de regenhoes na gebruik in de buitenlucht drogen (als deze nat is geworden), voordat u hem opvouwt en opbergt. De regenhoes kan worden gebruikt zowel in de configuratie gericht naar de straat als gericht naar mama. De regenhoes kan ook gebruikt worden met de CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT draagmanden.

WAARSCHUWING: De regenhoes mag niet zonder kap op de wandelwagen worden gebruikt, omdat het kind hierdoor kan stikken. Laat de wandelwagen met het kind erin nooit in de zon staan als de regenhoes op de wandelwagen is gemonteerd om gevaar voor oververhitting te voorkomen.

BEKLEDING VERWIJDEREN: DE KAP VERWIJDEREN

18. Als de stof van de kap moet worden verwijderd om deze te wassen, gaat u als volgt te werk: maak de klittenbanden aan de achterkant van de rugleuning los (Fig. 18), open de drukknoppen op het bovenste deel van de rugleuning (Fig. 18A); haal de textielus van de hendel voor het verstellen van de rugleuning. Maak de elastieken onder de gewrichten van de zitting los (Fig. 18B). Duw met een puntig voorwerp op de plastic pennen van de gewrichten om ze los te maken van de zijkopelingen (Fig. 18C) en trek de stang van de kap omhoog om hem te verwijderen (Fig. 18D); nu kan de stof van de stang van de kap worden verwijderd (Fig. 18E). Voer de handelingen in omgekeerde volgorde uit om de stof en de kap weer te monteren.

WAARSCHUWING: De kap dient aan beide kanten van de wandelwagen te worden bevestigd. Controleer of hij goed is vastgemaakt.

DE STOF VERWIJDEREN:

19. Om de stof gemakkelijker van de zitting te verwijderen, maakt u de zitting los van het frame (paragraaf 9) en verwijdert u de bumper bar (paragraaf 8). Nadat u de kap heeft verwijderd (paragraaf 18), draait u met een kruiskopschroevendraaier de schroeven los die zich aan de zijkant onder de voetensteun bevinden (Fig. 19); open de klittenbanden onder de zitting en maak de knopen los (Fig. 19A). Verwijder de voetensteun van de plastic koppelingen (Fig. 19B).

WAARSCHUWING: Laat verwijderde onderdelen niet onbeheerd achter, bewaar ze buiten het bereik van kinderen. **WAARSCHUWING:** Bewaar schroeven en kleine onderdelen zorgvuldig om ze weer te kunnen monteren.

Verwijder het tussenbeenstuk van de zitting en de veiligheidsgordels van de stof door ze door de daarvoor bestemde knoopsgaten te halen (afb. 19C, 19D); trek de stof van het frame door het omhoog te trekken (Fig. 19E). Verwijder de stof van de voetensteun door deze los te maken van de metalen buisrail (Fig. 19F). Trek het plastic paneel uit de zak aan de achterkant van de rugleuning (afb. 19G). De stof is nu verwijderd en is klaar om gewassen te worden. Om de stof weer aan te brengen, steekt u de stof van de voeten-

steun in de metalen buisgeleider. Let erop dat u de rail (1) naar boven richt. (Fig. 19H) Om de zitting te bekleden, voert u de hierboven beschreven handelingen in omgekeerde volgorde uit. Steek daarbij het tussenbeenstuk in het textielen knoopsgat van de zitting (Fig. 19C, 19D), de veiligheidsgordel in het onderste deel van de rugleuning (Fig. 6 - n.4) en de schouderbandjes in het bovenste deel van de rugleuning (Fig. 6 - n.1/2/3). Breng de Comfort-Kit weer aan (paragraaf 7).

VOETENZAK

20. De hoes van de draagmand CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT dient ook als voetenzak voor de wandelwagen. Maak de twee drukknoppen aan de binnenkant van de hoes los (Afb.20) en haak ze vast aan de zijkanten van de voetensteun van de wandelwagen (Afb.20A). Maak de bovenste flap vast aan de bumper bar door de twee drukknoppen vast te haken (Afb.20B), of haak hem voor een betere bescherming vast aan de twee drukknoppen aan de zijkanten van de rugleuning (Afb.20C).

BEVESTIGING ZITJE WANDELWAGEN CHICCO MYSA OP STAND CHICCO LULLAGLIDE

21. Het is mogelijk om het zitje van de wandelwagen CHICCO MYSA aan de stand Lullaglide te haken, zodat deze als ligstoeltje gebruikt kan worden. Zorg ervoor dat de standaard in een vaste positie staat om het zitje te bevestigen. (Fig. 21) Om de zitting van de wandelwagen op de stand CHICCO LULLAGLIDE te bevestigen, moet ze worden vastgehaakt aan de plastic verbindingstukken aan de zijkant (Afb. 21A componenten A-B) totdat u een klik hoort (Afb. 21B). Het zitje kan in beide richtingen worden gemonteerd:

WAARSCHUWING: Verzeker u er voor het gebruik van dat de zitting goed vastzit, door hem omhoog te trekken.

WAARSCHUWING: Het los-/vastmaken van de zitting moet worden uitgevoerd zonder dat het kind in de wandelwagen zit.

WAARSCHUWING: Altijd het veiligheidstuigje gebruiken. Het gebruik van tussenbeenstuk en veiligheidsgordels is beslist nodig om de veiligheid van het kind te garanderen. Gebruik de veiligheidsgordels altijd samen met het tussenbeenstuk.

LOSKOPPELING ZITJE WANDELWAGEN CHICCO MYSA VAN STAND CHICCO LULLAGLIDE

22. Om het zitje los te halen, drukt u op de knoppen op de gewrichten van het zitje en trekt u tegelijkertijd het zitje omhoog. (Fig. 22)

WAARSCHUWING: De werkzaamheden voor het los-/vastmaken van de zitting worden uitgevoerd zonder dat het kind erin zit.

GEBRUIK AUTOSTOELTJE EN ZAK

23. Op de CHICCO MYSA wandelwagen kunnen de volgende producten worden bevestigd:

- Autostoeltje CHICCO FIRST-SEAT RECLINE door het gebruik van speciale adapters op het frame.
- Autostoeltje CHICCO KORY door het gebruik van speciale adapters op het frame.
- Draagmand CHICCO FLEXI
- Draagmand CHICCO GRAN COMFORT



Raadpleeg de handleiding van de CHICCO MYSA-adapters voor het monteren en verwijderen van de autostoeltjes. Voor het monteren en verwijderen van de draagmand wordt verwezen naar de handleiding van de draagmand CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

WAARSCHUWING: Voordat u de wandelwagen in combinatie met een reiswieg of autostoeltje gebruikt, moet u altijd controleren of het bevestigingssysteem van de onderdelen goed vergrendeld is door de wieg of het stoeltje omhoog te trekken.

WAARSCHUWING: Zowel de autostoeltjes als de reiswieg mogen alleen naar de ouder gericht op het frame worden bevestigd.

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door on-eigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.



EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Να χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
- Η χρήση του διαχωριστικού ποδιών και των ζωνών ασφαλείας είναι απαραίτητα για την ασφάλεια του παιδιού σας. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας ταυτόχρονα με το διαχωριστικό για τα ποδαράκια του παιδιού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Το όχημα είναι κατάλληλο για παιδιά από 0 μηνών έως 4 ετών ή 22 kg ή οποιοδήποτε όριο παρουσιαστεί πρώτο.
- Όταν το προϊόν χρησιμοποιούν παιδιά ηλικίας μέχρι 6 μηνών, η πλάτη θα πρέπει να είναι πάντα στην οριζόντια θέση.
- Μόνο τα καθίσματα αυτοκινήτου CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE που είναι εξοπλισμένα με συμβατά συστήματα σύνδεσης και/ή τα πορτ-μπεμπέ CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT μπορούν να συνδεθούν με το καροτσάκι CHICCO MYSA.
- Με το πορτ-μπεμπέ τοποθετημένο στο καροτσάκι περιπάτου: **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν στη διαμόρφωση πορτ-μπεμπέ είναι κατάλληλο για ένα παιδί που δεν μπορεί ακόμη να καθίσει μόνο του, να γυρίσει ή να σηκωθεί στηριζόμενο στα χέρια και τα γόνατα. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ:** Μην προσθέτετε ένα άλλο στρωματάκι πάνω από το στρωματάκι με τις διαστάσεις που συστήνονται από τον κατασκευαστή.
- Ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα κάθε φορά που ανεβάζετε ή κατεβάζετε το παιδί.
- Χρησιμοποιείτε το φρένο κάθε φορά που σταματάτε.
- Μην αφήνετε ποτέ το καροτσάκι σε μία επικλινή επιφάνεια, με το παιδί μέσα, ακόμα και όταν το φρένο είναι ενεργοποιημένο.



- Μην υπερφορτώνετε το καλάθκι. Μέγιστο βάρος 3 κιλά.
- Κάθε βάρος κρεμασμένο είτε στις λαβές ή/και στη πλάτη ή/και στις πλευρές του καροτσιού, μπορεί να επηρεάσει την σταθερότητα του καροτσιού.
- Σε περίπτωση χρήσης τσάντας που αναρτάται στη χειρολαβή, μην την φορτώνετε με βάρη μεγαλύτερα των 2 kg.
- Μην μεταφέρετε πάνω από ένα παιδί κάθε φορά.
- Μην εφαρμόζετε στο καρότσι περιπάτου εξαρτήματα, ανταλλακτικά ή στοιχεία που δεν προμηθεύονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αν ορισμένα τμήματα είναι σπασμένα, σχισμένα ή απουσιάζουν.
- Με το κάθισμα αυτοκινήτου εγκατεστημένο στο καροτσάκι περιπάτου, αυτό το όχημα δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβατάκι, εάν το μωρό χρειάζεται να κοιμηθεί τότε θα πρέπει να το τοποθετήσετε σε πορτ-μπεμπέ, κούνια ή κρεβατάκι.
- Πριν τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και όλα τα στοιχεία του, δεν παρουσιάζουν τυχόν ζημιές που οφείλονται στη μεταφορά. Σε μια τέτοια περίπτωση, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά την διαδικασία ρύθμισης τα κινητά τμήματα του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.
- Βεβαιωθείτε ότι όσοι χρησιμοποιούν το καρότσι περιπάτου γνωρίζουν ακριβώς τη λειτουργία του.

- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού μη δίνετε στο παιδί ή μην τοποθετείτε κοντά του αντικείμενα με κορδόνια.
- Μη χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες. Μπορεί να χάσετε ξαφνικά τον έλεγχο.
- Προσέχετε όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε ένα σκαλοπάτι ή το πεζοδρόμιο.
- Αν αφήσετε το καρότσι περιπάτου εκτεθειμένο στον ήλιο για πολύ χρόνο, περιμένετε να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το παιδί πάνω σε αυτό. Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υφασμάτων και των υλικών.
- Αποφεύγετε την επαφή του καροτσιού με θαλασσινό νερό για να μην σκουριάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι περιπάτου στην παραλία.
- Το καροτσάκι περιπάτου, όταν δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν χρειάζεται τακτική συντήρηση. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Η επένδυση του καροτσιού αφαιρείται (ανατρέξτε στο κεφάλαιο “τοποθέτηση/αφαίρεση καλύμματος καθίσματος”). Για τον καθαρισμό των υφασμάτων των τμημάτων, συμβουλευτείτε την ετικέτα πλυσίματος. Στη συνέχεια αναγράφονται τα σύμβολα για το πλύσιμο με τη σχετική επεξήγηση:



Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη





Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα

Καθαρίζετε τακτικά τα πλαστικά τμήματα με ένα υγρό πανάκι, μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή διαβρωτικά υλικά. Στεγνώνετε τα μεταλλικά τμήματα, μετά από τυχόν επαφή με νερό, για να αποφύγετε τη δημιουργία σκουριών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς των τροχών και κρατήστε τους καθαρούς από σκόνη και άμμο. Προκειμένου να αποφύγετε τριβές που μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι όλα τα πλαστικά μέρη είναι καθαρά χωρίς σκόνη, βρομιά και άμμο. Φυλάξτε το καροτσάκι περιπάτου σε στεγνό χώρο. Λιπαίνετε τα κινητά τμήματα, σε περίπτωση ανάγκης με ξηρό λάδι οιλικόνης.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Πριν συναρμολογήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα εξαρτήματα που συγκεκριμένου μοντέλου. Αν λείπει κάποιο κομμάτι, απευθυνθείτε στην Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών Chicco. Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος δεν απαιτείται κανένα εργαλείο. Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να έχετε στη διάθεσή σας τα παρακάτω εξαρτήματα:

- Σκελετός
- Κάθισμα με ύφασμα
- Κουκούλα
- Μπάρα προστασίας
- Kit comfort (βάτες και ιμάντες διαχωρισμού ποδιών)
- Καλαθάκι
- Αδιάβροχο κάλυμμα
- 2 πίσω τροχί
- 2 μπροστινοί τροχί

Σημαντική σημείωση: Οι εικόνες και οι οδηγίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης αναφέρονται σε μία εκδοχή του καροτσιού.

ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν ανοίξετε το καρότσι, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας ή τυχόν άλλα παιδιά βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση. Βεβαιωθείτε ότι εκείνη τη στιγμή τα κινητά τμήματα του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.

1. Για να ανοίξετε το καροτσάκι περιπάτου, κρατήστε τη λαβή και τον μπροστινό σωλήνα και περιστρέψτε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ πλήρους ανοίγματος (Εικ. 1).
2. Τοποθετήστε το μπροστινό τροχό στην ειδική οπή στο πλαίσιο, έως ότου ακουστεί το κλικ που επιβεβαιώνει το μπλοκάρισμα (Εικ. 2). Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να βάλετε και την άλλη μπροστινή ρόδα.
3. Για να συναρμολογήσετε τις πίσω ρόδες, τοποθετήστε τον άξονα της ρόδας στην τρύπα του πίσω σωλήνα για τα ποδαράκια (Εικ. 3). Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να βάλετε και την άλλη ρόδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν χρησιμοποιείτε το καρότσι, βεβαιωθείτε ότι οι ρόδες έχουν στερεωθεί καλά στο σκελετό,

τραβώντας τις προς τα έξω.

4. Για να αφαιρέσετε τους μπροστινούς τροχούς είναι απαραίτητο να πιέσετε με ένα μυτερό αντικείμενο στην κατάλληλη υποδοχή που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του πλαισίου (Εικ. 4). Για να αφαιρέσετε τις πίσω ρόδες πρέπει να πατήσετε το πλήκτρο αποσύνδεσης που υποδεικνύεται στην εικόνα 4Α.

ΚΑΛΑΘΑΚΙ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

5. Για να στερεώσετε το καλάθι στο πλαίσιο του καροτσιού περιπάτου, συνδέστε τους υφασμάτινους ιμάντες στον πίσω σωλήνα χρησιμοποιώντας τους ιμάντες Velcro. (Εικ. 5). Τέλος, κλείστε το φερμουάρ που τυλίγει τον πίσω σωλήνα (5Α).

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

6. Το καρότσι διαθέτει σύστημα συγκράτησης με πέντε σημεία αγκύρωσης που αποτελείται από δύο βάτες με τις σχετικές σχισμές ρύθμισης, δύο ιμάντες μέσης και ένα διαχωριστικό για τα πόδια με πόρπη, τα οποία είναι ήδη τοποθετημένα. Στην πλάτη υπάρχουν τρία ζευγάρια σχισμές για να προσαρμόσετε το ύψος των βατών ανάλογα με τον σωματότυπο του παιδιού (Εικ. 6).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για χρήση με παιδιά από τη γέννηση έως περίπου 6 μηνών, οι βάτες πρέπει να τοποθετούνται στις κάτω σχισμές (Εικ. 6 - αρ. 1); το μήκος των ζωνών μπορεί να χρειαστεί να μικρύνει για να ταιριάζει στον σωματότυπο του παιδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να προσαρμόσετε τις ζώνες στο σώμα του παιδιού, χρησιμοποιήστε τις βάτες αφού τις περάσετε πρώτα από τις δύο σχισμές ρύθμισης όπως φαίνεται στην εικόνα 6. Αφού τοποθετήσετε το παιδί στο καρότσι, δέστε τις ζώνες εισάγοντας το εξάρτημα της αγκράφας της βάτας (Α) στην ειδική υποδοχή του εξαρτήματος (Β) της ζώνης μέσης (Εικ. 6B). Αυτή η εργασία πρέπει να εκτελείται και στους δύο ιμάντες. Στη συνέχεια, ενώστε τα δύο εξαρτήματα μεταξύ τους μέχρι να εμπλακούν σωστά (Εικ. 6C) και ολοκληρώστε το κλείσιμο των ζωνών με την αγκράφα διαχωριστικού ποδιών (C) συνδέοντάς την με τα δύο προηγούμενως συναρμολογημένα εξαρτήματα (Εικ. 6D). Ο σύνδεσμος είναι μαγνητικός και διακρίνεται καθώς ακούγεται ένα κλικ επιτυχημένης εμπλοκής. Στη συνέχεια προσαρμόστε τις βάτες ώστε να εφαρμόζουν γύρω από τους ώμους του παιδιού (Εικ. 6E). Για να ανοίξετε τις ζώνες, πατήστε τα δύο πλαϊνά κουμπιά της αγκράφας του διαχωριστικού ποδιών και αφαιρέστε την από την υποδοχή στερέωσης (Εικ. 6F).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για εγγυημένη ασφάλεια του παιδιού σας, πρέπει απαραίτητα να χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα το διαχωριστικό για τα πόδια, τη ζώνη γύρω από τη μέση και τις βάτες ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά την αφαίρεση των ζωνών ασφαλείας (π.χ. για το πλύσιμο), βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες έχουν επανασυνδεθεί σωστά με τη χρήση των σημείων σύνδεσης. Οι ζώνες πρέπει να ρυθμιστούν ξανά. Για να βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες έχουν συνδεθεί σωστά (στην πίσω επιφάνεια της πλάτης), αφού βάλετε και σταθεροποιήσετε το παιδί, τραβήξτε δυνατά τα άκρα των ζωνών.

KIT ΑΝΕΣΗΣ

7. Το Kit Comfort περιλαμβάνει 2 βάτες και ένα διαχωριστικό ποδιών με επένδυση (Εικ. 7).

Οι βάτες μπορούν να στερεωθούν στους ιμάντες μέσω ενός κουμπιού πίεσης.





ΜΠΑΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

8. Το κάθισμα είναι εφοδιασμένο με μπάρα προστασίας. Για να συνδέσετε το κολάρο, τοποθετήστε το στις έδρες κοντά στην άρθρωση (Εικ. 8) με το κουμπί απελευθέρωσης στραμμένο προς τα κάτω (Εικ. 8Α) και βεβαιωθείτε ότι το κολάρο είναι καλά συνδεδεμένο τραβώντας το προς το μέρος σας. Για να εξαγάγετε το κολάρο του προφυλακτήρα, πατήστε τα δύο εξωτερικά πλαϊνά πλήκτρα (Εικ. 8Α) και αφαιρέστε το από τις έδρες του. Για να διευκολυνθεί η τοποθέτηση του παιδιού μπορείτε να αποσυνδέσετε μία μόνο πλευρά της μπάρας. Η μπάρα μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε με κατεύθυνση προς το δρόμο είτε με κατεύθυνση προς τη μητέρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να δένετε πάντα το παιδί με τις ζώνες ασφαλείας. Η μπάρα ΔΕΝ είναι μηχανισμός συγκράτησης του παιδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη μπάρα για να σηκώνετε το καρότσι όταν είναι μέσα το παιδί.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ

9. Για να συναρμολογήσετε το κάθισμα του καροτσιού περιπάτου στο πλαίσιο είναι απαραίτητο να το τοποθετήσετε στις ειδικές πλαστικές έδρες μέχρι να ακουστεί το κλικ σύνδεσης (Εικ. 9). Για να διευκολυνθεί η σύνδεση του καθίσματος στο καροτσάκι περιπάτου στα πλαϊνά του καθίσματος υπάρχουν σχισμές οδηγού που υποδεικνύουν τη σωστή ευθυγράμμιση του καθίσματος. Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί τόσο σε διαμόρφωση με κατεύθυνση προς τον δρόμο (Εικ. 9Α) όσο και με κατεύθυνση προς τον γονέα. (Εικ. 9Β)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω. Για να απελευθερώσετε το κάθισμα, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα στις αρθρώσεις του καθίσματος και τραβήξτε προς τα πάνω. (Εικ. 9C)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ενέργειες αποσύνδεσης/σύνδεσης του καθίσματος πρέπει να γίνονται χωρίς το παιδί στο καροτσάκι.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ

10. Η πλάτη ρυθμίζεται σε τρεις διαφορετικές κλίσεις. Για να την ρυθμίσετε, χρησιμοποιήστε τον μοχλό στο πίσω μέρος της πλάτης του καροτσιού περιπάτου (Εικ. 10). Είναι δυνατή η ρύθμιση της κλίσης μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση. Αφήνοντας το πλήκτρο, η πλάτη μπλοκάρει στην πλησιέστερη θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Με το βάρος του παιδιού οι ενέργειες αυτές μπορεί να είναι δυσκολότερες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Με το κάθισμα στραμμένο προς τον δρόμο και τη λαβή πλήρως χαμηλωμένη, δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της κλίσης της πλάτης καθίσματος, σηκώστε τη λαβή σε μία θέση για να εκτελέσετε αυτήν τη λειτουργία.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ

11. Το στηρίγμα των ποδιών είναι ρυθμιζόμενο σε δύο θέσεις. Για να το ρυθμίσετε χρησιμοποιήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά που υπάρχουν στα πλαϊνά του στηρίγματος ποδιών (Εικ. 11).

ΚΟΥΚΟΥΛΑ

12. Το καροτσάκι περιπάτου είναι εφοδιασμένο με κουκούλα για τον ήλιο και τον αέρα που ρυθμίζεται σε πολλές θέσεις. Για να ρυθμίσετε την κουκούλα, τραβήξτε ή/και

σπρώξτε την από το κέντρο (Εικ. 12). Για να έχετε ευρύτερη προστασία ανοίξτε το φερμουάρ που υπάρχει στην κουκούλα και ανοίξτε το υπόλοιπο ύφασμα (Εικ. 12Α). Ανυψώνοντας το υφασμάτινο πτερύγιο στο πάνω μέρος της κουκούλας (Εικ. 11-12Β) είναι δυνατή η πρόσβαση στο τμήμα διχτυού, για να παρατηρήσετε το παιδί

Υπάρχει ένα φερμουάρ στην κουκούλα που περιέχει ένα κάλυμμα από πλέγμα. Για να το αφαιρέσετε, ανοίξτε το φερμουάρ που βρίσκεται σε αντιστοιχία με τον σωλήνα της κουκούλας, (Εικ. 12C) ξετυλίξτε το ύφασμα και δέστε το ελαστικό στο υποπόδιο (Εικ. 12D). Για να το ασφαλίσετε, στερεώστε τα αυτόματα κουμπιά στα πλαϊνά του καθίσματος.

ΦΡΕΝΟ ΣΤΑΣΗΣ

13. Το φρένο στάσης ενεργεί ταυτόχρονα και στους δύο πίσω τροχούς του καροτσιού. Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα φρένων πατήστε τον μοχλό προς τα κάτω (Εικ. 13). Για να απενεργοποιήσετε το φρένο σπρώξτε προς τα επάνω. (Εικ. 13Α)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα το φρένο όταν το καρότσι είναι σταματημένο. Μην αφήνετε ποτέ το καροτσάκι σε μία επικλινή επιφάνεια, με το παιδί μέσα, ακόμα και όταν το φρένο είναι ενεργοποιημένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφού ενεργοποιήσετε το μοχλό του φρένου βεβαιωθείτε ότι τα φρένα έχουν εισαχθεί σωστά και στους δύο πίσω τροχούς.

ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΕΣ ΡΟΔΕΣ

Οι μπροστινές ρόδες του καροτσιού περιπάτου είναι περιστρεφόμενες/σταθερές. Σε ανώμαλο έδαφος συνιστάται η χρήση των μπλοκαρισμένων τροχών. Οι περιστρεφόμενες ρόδες εξασφαλίζουν καλύτερο χειρισμό του καροτσιού σε ομαλό έδαφος.

14. Για να περιστρέφονται οι μπροστινές ρόδες περί τον άξονά τους, σπρώξτε προς τα κάτω τον λεβιέ που υπάρχει στη μπροστινή πλευρά των τροχών (Εικ. 14). Για να τον μπλοκάρετε σπρώξτε τον προς τα επάνω και τοποθετήστε την στην ειδική έδρα (Εικ. 14Α).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΕΡΟΥΛΙΟΥ

Το καρότσι διαθέτει μια χειρολαβή που ρυθμίζεται σε ύψος ανάλογα με τις ανάγκες του χρήστη.

15. Ξεκινώντας από τη χαμηλότερη ρύθμιση ή τη ρύθμιση κλεισίματος (Εικ. 15) μπορείτε να ρυθμίσετε τη λαβή σε 3 διαφορετικές θέσεις πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης που βρίσκεται στο κέντρο της λαβής (Εικ. 15Α).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η πρώτη θέση χρήσης είναι αυτή που υποδεικνύεται από τα βέλη στους σωλήνες. (Εικ. 15Β)

Αφού αλλάξετε τη θέση της χειρολαβής, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός αυτόματης ασφάλισης έχει ενεργοποιηθεί σωστά.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν ανοίγετε το καρότσι, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας ή τυχόν άλλα παιδιά βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση. Βεβαιωθείτε ότι εκείνη τη στιγμή τα κινητά τμήματα του καροτσιού δεν έρχονται σε επαφή με το σώμα του παιδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν κλείσετε το καρότσι, είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε το περιεχόμενο του καλάθιου.

16. Μπορείτε να κλείσετε το καροτσάκι περιπάτου τόσο χωρίς το κάθισμα όσο και με κάθισμα (και στις δύο διαμορφώσεις χρήσης: κατεύθυνση προς τον γονέα / κατεύ-



θυση προς τον δρόμο). Για να κλείσετε το καροτσάκι περιπάτου, τοποθετήστε τη λαβή σε θέση κλεισίματος, όπως υποδεικνύεται στην εικόνα 15. Κλείστε την κουκούλα, σηκώστε και περιστρέψτε το στήριγμα ποδιών συμπιέζοντάς το προς την πλάτη (Εικ. 16 - 16Α), σταθείτε στο μπροστινό μέρος του καροτσιού περιπάτου, χειριστείτε τη διάταξη ασφάλισης κάτω από το κάθισμα: πατήστε το κουμπί και ταυτόχρονα περιστρέψτε τη λαβή απελευθέρωσης προς τα επάνω. (Εικ. 16Β). Σε αυτό το σημείο το καροτσάκι περιπάτου θα κλείσει. Για να επιτύχετε τη μέγιστη σταθερότητα και για να αποτρέψετε να ακουμπήσει η κουκούλα στο έδαφος, πραγματοποιήστε τις προηγούμενες εργασίες προσέχοντας να χαμηλώσετε την πλάτη στην πρώτη θέση ανάκλισης, έτσι ώστε να ευθυγραμμιστεί με τους αοιήνες του πλαισίου. Αν θέλετε να αφαιρέσετε το κάθισμα πριν κλείσετε το καροτσάκι περιπάτου, πατήστε τα γκρίζα κουμπιά που βρίσκονται κοντά στις αρθρώσεις του καθίσματος (Εικ. 9C). Για να ανοίξετε ξανά το καρότσι, φέρτε τη λαβή προς τα πάνω μέχρι να ακούσετε το κλικ του ανοίγματος, χαμηλώστε το πόδι μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Εάν το κάθισμα έχει αφαιρεθεί, φέρτε τη λαβή προς τα πάνω μέχρι να ακούσετε το κλικ για άνοιγμα και συνεχίστε με την προσαρτήση του καθίσματος στο πλαίσιο.

ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ ΚΑΛΥΜΜΑ

17. Το καρότσι διαθέτει αδιάβροχο τέντα. Για εγκατάσταση, τοποθετήστε το κάλυμμα βροχής στην κουκούλα, συνδέοντας την ελαστική άκρη στο πάνω μέρος της κουκούλας (Εικ. 17) και στο κάτω μέρος του στηρίγματος ποδιών (Εικ. 17Α). Στο τέλος της χρήσης (αν είναι βρεγμένο) αφήστε το αδιάβροχο κάλυμμα να στεγνώσει σε ανοικτό χώρο και φυλάξτε το. Το αδιάβροχο κάλυμμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο στη διαμόρφωση με κατεύθυνση προς το δρόμο όσο και με κατεύθυνση προς τη μητέρα. Η κάπα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με τα πορτ-μπεμπέ CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το αδιάβροχο κάλυμμα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν το καρότσι περιπάτου δε διαθέτει κουκούλα γιατί μπορεί να προκαλέσει ασφυξία στο παιδί. Το αδιάβροχο κάλυμμα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο καρότσι χωρίς την κουκούλα ή την αντιλιακή τέντα, γιατί μπορεί να προκαλέσει ασφυξία στο παιδί.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ: ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

18. Εάν χρειαστεί να αφαιρέσετε το ύφασμα της κουκούλας για πλύσιμο, προχωρήστε ως εξής: ελευθερώστε τους ιμάντες βέλκρο στο πίσω μέρος της πλάτης (Εικ. 18), ανοίξτε τα αυτόματα κουμπιά στο επάνω μέρος της πλάτης (Εικ. 18Α), αφαιρέστε την υφασμάτινη σχισμή από το μοχλό ρύθμισης της πλάτης. Απελευθερώστε τα λάστιχα κάτω από τις αρθρώσεις του καθίσματος (Εικ. 18Β). Με ένα μωροτό αντικείμενο, σπρώξτε τους πλαστικούς πείρους των αρθρώσεων για να τους απελευθερώσετε από τους πλευρικούς συνδέσμους (Εικ. 18C) και τραβήξτε τον επάνω σωλήνα της κουκούλας προς τα πάνω για να τον αφαιρέσετε (Εικ. 18D). Σε αυτό το σημείο είναι δυνατό να αφαιρέσετε το ύφασμα από τον σωλήνα της κουκούλας (Εικ. 18E). Για να επανασυναρμολογήσετε το ύφασμα και την κουκούλα, εκτελέστε τις εργασίες με αντίστροφη σειρά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κουκούλα πρέπει να στερεωθεί και

στις δύο πλευρές του καροτσιού περιπάτου. Βεβαιωθείτε ότι η κουκούλα έχει μπλοκάρει σωστά.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ

19. Για να διευκολύνετε την αφαίρεση του υφάσματος από το κάθισμα, αποσυνδέστε το από το πλαίσιο (παράγραφος 9) και αφαιρέστε τη μπάρα προστασίας (παράγραφος 8). Αφού απελευθερώσετε το καπό (παράγραφος 18), χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο, ξεβιδώστε τις βίδες που βρίσκονται στο πλάι κάτω από το στήριγμα ποδιών (Εικ. 19); ανοίξτε τα βέλκρο κάτω από το κάθισμα και απαγκιστρώστε τα κουμπιά (Εικ. 19Α), αφαιρέστε το στήριγμα ποδιών αποσυνδέοντάς το από τους πλαστικούς συνδέσμους (Εικ. 19Β).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τα αφαιρούμενα εξαρτήματα χωρίς επίβλεψη, φυλάξτε τα μακριά από παιδιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποθηκεύστε προσεκτικά τις βίδες και τα μικρά εξαρτήματα για επανασυναρμολόγηση. Αφαιρέστε το διαχωριστικό ποδιών από το κάθισμα και τις ζώνες ασφαλείας από το ύφασμα περνώντας τις από τις κατάλληλες σχισμές (Εικ. 19C, 19D), βγάλτε το ύφασμα από το πλαίσιο τραβώντας το προς τα πάνω (Εικ. 19E). Αφαιρέστε το ύφασμα του στηρίγματος ποδιών απελευθερώνοντάς το από τη γραμμή του μεταλλικού σωλήνα (Εικ. 19F). Αφαιρέστε το πλαστικό καπάκι από την θήκη στο πίσω μέρος της πλάτης του καθίσματος (Εικ. 19G). Το ύφασμα έχει πλέον απελευθερωθεί και είναι έτοιμο για πλύσιμο. Για να τοποθετήσετε την επένδυση στο προϊόν, τοποθετήστε το ύφασμα του στηρίγματος ποδιών στον οδηγό του μεταλλικού σωλήνα, προσέχοντας να κατευθύνετε τη γραμμή (1) προς τα πάνω. (Εικ. 19H) Για να τοποθετήσετε την επένδυση στο κάθισμα, εκτελέστε τις λειτουργίες που περιγράφονται παραπάνω με αντίστροφη σειρά, κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας θα χρειαστεί να εισάγετε το διαχωριστικό ποδιών στην υφασμάτινη υποδοχή του καθίσματος (Εικ. 19C, 19D), τους ιμάντες μέσης στο κάτω μέρος της πλάτης (Εικ. 6 - αρ.4) και τις βάτες στο πάνω μέρος της πλάτης (Εικ. 6 - αρ.1/2/3). Επανατοποθετήστε το kit Comfort (παράγραφος 7).

ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ

20. Το κάλυμμα του πορτ-μπεμπέ CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT χρησιμεύει επίσης ως κάλυμμα ποδιών για το καροτσάκι περιπάτου. Απελευθερώστε τα δύο κουμπώματα στο εσωτερικό του καλύμματος (Εικ. 20) και αγκιστρώστε τα στις πλευρές του υποπόδιου του καροτσιού περιπάτου (Εικ. 20Α). Στερεώστε το επάνω πεντάγωνο στο χιτώνιο του προφυλακτήρα αγκιστρώνοντας τα δύο αυτόματα κουμπιά (Εικ. 20B) ή, για μεγαλύτερη προστασία, αγκιστρώστε το στα δύο αυτόματα κουμπιά στα πλαϊνά της πλάτης (Εικ. 20C).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ CHICCO MYSA ΣΕ ΒΑΣΗ CHICCO LULLAGLIDE

21. Είναι δυνατή η τοποθέτηση του καθίσματος του καροτσιού περιπάτου CHICCO MYSA στη βάση Lullaglide, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ρηλάξ. Για να συνδέσετε το κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σε σταθερή θέση. (Εικ. 21) Για να τοποθετήσετε το κάθισμα του καροτσιού περιπάτου στη βάση CHICCO LULLAGLIDE, το κάθισμα πρέπει να αγκιστρωθεί στα πλαϊνά πλαστικά κλιπ (Εικ. 21Α εξαρτήματα Α-Β) μέχρι να ακουστεί το κλικ (Εικ. 21Β). Το κάθισμα μπορεί να το-



ποθετηθεί και στις δύο κατευθύνσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν την χρήση βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο, τραβώντας το προς τα επάνω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ενέργειες σύνδεσης/αποσύνδεσης του καθίσματος πρέπει να γίνονται χωρίς το παιδί στο καροτσάκι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης. Η χρήση του διαχωριστικού και των ζωνών ασφαλείας είναι απαραίτητα για την ασφάλεια του παιδιού σας. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας ταυτόχρονα με το διαχωριστικό για τα ποδαράκια του παιδιού.

ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ CHICCO MYSA ΣΕ ΒΑΣΗ CHICCO LULLAGLIDE

22. Για να απελευθερώσετε το κάθισμα, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα στις αρθρώσεις του καθίσματος και τραβήξτε προς τα πάνω. (Εικ. 22)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ενέργειες αποσύνδεσης/σύνδεσης του καθίσματος πρέπει να γίνονται χωρίς το παιδί στο καροτσάκι.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ

23. Το καροτσάκι περιπάτου CHICCO MYSA επιτρέπει την προσάρτηση των παρακάτω προϊόντων:

- Κάθισμα αυτοκινήτου CHICCO FIRST-SEAT RECLINE με τη χρήση ειδικών προσαρμογέων στο πλαίσιο.
- Κάθισμα αυτοκινήτου CHICCO KORY με τη χρήση ειδικών προσαρμογέων στο πλαίσιο.
- Πορτ-μπεμπέ CHICCO FLEXI
- Πορτ-μπεμπέ CHICCO GRAN COMFORT

Για τη συναρμολόγηση και την αποσυναρμολόγηση των καθισμάτων αυτοκινήτου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο των προσαρμογέων CHICCO MYSA.

Για τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των πορτ-μπεμπέ ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του πορτ-μπεμπέ CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το καρότσι σε συνδυασμό με το πορτ-μπεμπέ ή το κάθισμα αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα σύνδεσης των εξαρτημάτων είναι σωστά μπλοκαρισμένο τραβώντας προς τα επάνω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τόσο τα καθίσματα αυτοκινήτου όσο και το πορτ-μπεμπέ πρέπει να συνδέονται μόνο στο πλαίσιο και αποκλειστικά στη θέση με κατεύθυνση προς τον γονέα.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παραλείψεις συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.



TR KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYINIZ.

UYARILAR

- **UYARI:** Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- **UYARI:** Kullanmadan önce tüm kilitleme mekanizmalarının bağlı olduğundan emin olun.
- **UYARI:** Yaralanmayı önlemek için bu ürünü açarken ve katlarken çocuğunuzun uzakta olduğundan emin olun.
- **UYARI:** Çocuğunuzun bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- **UYARI:** Daima emniyet kemeri sistemini kullanın.
- Çocuğunuzun güvenliği için bacak arası kemeri ile emniyet kemerinin kullanılması gerekmektedir. Emniyet kemerini daima bacak ayırıcı kemer ile birlikte kullanın.
- **UYARI:** Her kullanımdan önce port-bebe veya oturma ünitesi veya oto güvenlik koltuğu donatılarının doğru şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.
- **UYARI:** Bu ürün koşu veya paten için uygun değildir.
- **UYARI:** Oturma ünitesi 0 aylıktan 22 kg'a veya 4 yaşa kadar olan çocuklar için (veya hangi sınıra önce ulaşırsa) uygundur.

- Doğumdan itibaren 6 ayağa kadar olan çocuklar için, sırt desteğinin en yatık konumda kullanılması tavsiye edilmektedir.
- CHICCO MYSA pusette yalnızca özel uyumlu sabitleme cihazlarına sahip CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE oto koltukları ve/veya CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT portbebeler takılabilir.
- Pusette takılı çocuk portbebesi ile:
UYARI: Bu ürün, puset düzeninde, yalnızca desteksiz oturamayan ya da dönemeyen ve elleriyle dizlerinin üstünde duramayan çocuklar için uygundur. Çocuğunuzun maksimum ağırlığı: 9 Kg.
- **UYARI:** Üretici tarafından verilen veya tavsiye edilen şiltenin üstüne başka bir şilte eklemeyin.
- Çocuğu koyarken ve alırken, park etme cihazı daima etkinleştirilmiş olmalıdır.
- Puset sabit konumda dururken her zaman frenleri uygulayın.
- Frenler etkin olsa dahi, içerisinde çocuk varken puseti asla eğimli yüzeylerde bırakmayın.
- Eşya taşıma sepetine aşırı ağırlık yüklemeyin. Maksimum ağırlık 3 kg'dır.
- Tutma saplarına ve/veya sırt desteğine ve/veya pusetin yan taraflarına takılan herhangi bir ağırlık, pusetin dengesini etkileyebilir.
- Tutma sapına asılan çantaların ağırlığının 2 kg'nin altında olduğundan emin olun.
- Aynı anda birden fazla çocuk taşımayın.
- Üretici / distribütör tarafından verilmiş veya onaylanmamış aksesu-

arları, yedek parçaları veya herhangi bir bileşeni kullanmayın.

- Kırılmış, kopuk veya eksik bir parça varsa, bu ürünü kullanmayın.
- Oto koltuğu bebek arabasına takılıyken, bir beşik veya yatağın yerine geçmez; çocuğun uyuması gerekiyorsa, portbebeye, beşiğe veya yatağa konulması gereklidir.
- Montajdan önce, ürünün ve parçalarının taşıma sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Aksi halde, kullanmayın ve çocukların erişiminden uzak tutun.
- Ayarlama işlemleri sırasında, pusetin hareketli parçalarının çocuğunuza temas etmemesini sağlayın.
- Puseti kullanan kişinin, pusetin en güvenli şekilde nasıl kullanıldığını bildiğinden emin olun.
- Bu ürün sadece bir yetişkin tarafından kullanılmalıdır.
- Ürün, yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Her türlü boğulma tehlikesini önlemek için, kordonlu veya ipli cisimleri kesinlikle çocuklara vermeyin veya onları bu tür nesnelere yakınında bırakmayın.
- Puseti kesinlikle merdiven veya yürüyen merdivenlerde kullanmayın: aniden kontrolünü kaybedebilirsiniz.
- Basamak veya kaldırımdan inip çıkarken daima dikkatli olun.
- Puset uzun süre doğrudan güneş ışığında bırakılmış ise, çocuğu içine yerleştirmeden önce soğumasını bekleyin. Uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalması, malzeme ve kumaş renginin solmasına neden olabilir.
- Pusetin tuzlu su ile temas etmesini

engelleyin. Bu, paslanmaya neden olabilir.

- Puseti plajda kullanmayın.
- Kullanılmadığı zamanlarda, puset, çocukların erişemeyeceği yerlerde tutulmalıdır.

TEMİZLİK VE BAKIM ÖNERİLERİ

Bu ürün, düzenli bakım gerektirir. Temizlik ve bakım yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

TEMİZLİK

Kaplama, sökülebilir (lütfen "Koltuk kaplamasının sökülmesi/takılması" bölümüne başvurun). Kumaş kısımların temizlenmesi için yıkama etiketindeki bilgilere uyun. Aşağıda, yıkama sembolleri ve açıklamaları gösterilmiştir:



Elde yıkayınız



Ağartıcı kullanmayın



Kurutma makinesinde kurutmayın



Ütülemeyin



Kuru temizlemeye vermeyin

Plastik kısımları düzenli olarak yumuşak, nemli bir bezle silin. Kesinlikle çözücüler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın. Pas oluşumunu önlemek için, suyla temas etmeleri halinde metal kısımları daima kurulayın.

BAKIM

Tekerleklerin durumunu düzenli olarak kontrol edin ve tüm tozlardan ve kumlardan temizleyin. Pusetin düzgün çalışmasından ödün verebilecek sürtünmeden kaçınmak için; tüm plastik parçaların tozdan, kirden ve kumdan arınmış olduğundan emin olun.

Puseti kuru bir yerde saklayın. Gerekirse, hareketli parçaları kuru silikon yağlayıcı ile yağlayın.

PARÇA LİSTESİ

Ürünün montajını yapmadan önce bu modele ait bileşenlerin eksiksiz olduğunu kontrol edin. Herhangi bir parça eksik ise, Chicco Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin. Bu ürünün monte etmek için hiçbir alete gerek yoktur. Ürünün montajı için aşağıdaki parçalar gerekmektedir:

- Şase
- Kaplama ile birlikte koltuk
- Tente
- Ön bar
- Konfor kiti (omuz kemerleri ve bacak arası kemerleri)
- Eşya taşıma sepeti
- Yağmurluk
- 2 adet Arka tekerlek
- 2 adet ön tekerlek

ÖNEMLİ NOT: bu kitapçıkta bulunan resimler ve talimatlar, belli bir puset sürümüne aittir.

PUSET İLK MONTAJI

UYARI: Bu ürünü açarken ve katlarken, çocuğunuzun veya diğer çocukların güvenli bir mesafede olduğundan emin olun. Bu işlemler sırasında, pusetin hareketli parçalarının çocuğunuza temas etmediğinden emin olun.

1. Puseti açmak için tutma sapını ve ön boruyu tutun ve pusetin tamamen açıldığını belirten bir tık sesi gelene kadar döndürün (Şek. 1).
2. Kilitlendiğini gösteren tık sesini duyuncaya kadar, şase üzerindeki ön tekerleği ilgili deliğe geçirin (Şek. 2). Aynı işlemi diğer ön tekerlek için de tekrarlayın.
3. Arka tekerlekleri monte etmek için, tekerlek pimini arka bacak borusuna geçirin (Şek. 3). Aynı işlemi diğer tekerlek için de tekrarlayın.

UYARI: Puseti kullanmadan önce; tekerleklerin yapıya sağlamca takılmış olduklarını, hafifçe dışarıya doğru çekerek kontrol edin.

4. Ön tekerlekleri çıkarmak için, şasenin ön kısmında bulunan uygun yuvaya baskı uygulamak için keskin bir nesne kullanın (Şek. 4). Arka tekerlekleri çıkarmak için şekil 4A'da gösterilen serbest bırakma düğmesine basın.

BÜYÜK SEPET

5. Sepeti pusetin çerçevesine takmak için, kullanarak kumaş kemerleri Velcro kayışlarını kullanarak arka boruya takın. (Şek. 5). Son olarak, arka boruyu (5A) saran fermuarı kapatın.

PUSET EMNİYET KEMERİ

6. Puset, önceden monte edilmiş, ilgili ayarlama deliklerine, iki bel kemerine ve tokalı bir bacak arası kemerine sahip iki omuz kemerinden oluşan beş noktalı bir emniyet sistemi ile donatılmıştır. Sırt desteğinin üzerinde, omuz askılarının yüksekliğini çocuğun boyuna göre ayarlamak için üç çift yuva vardır (Şek. 6).

UYARI: Doğumdan 6 aya kadar olan çocuklarda kullanım için, omuz askıları en alt yuvalara yerleştirilmelidir (Şek. 6 - no. 1); kemerlerin uzunluğunun, çocuğun ölçülerine uyacak şekilde azaltılması gerekebilir.

UYARI: Emniyet kemerlerini çocuğun vücuduna göre ayarlamak için, omuz kemerlerini Şekil 6'de gösterildiği gibi iki ayarlama deliğinden geçirerek kullanın. Bebeği pusete yerleştirdikten sonra, omuz kemeri bileşenini (A) bel kemeri bileşeni (B) üzerindeki uygun yuvaya yerleştirerek emniyet kemerlerini bağlayın (Şekil 6B). Bu işlem her iki emniyet kemeri için de yapılmalıdır. Ardından, iki bileşeni doğru şekilde birbirine geçene kadar birleştirin (Şekil 6C) ve kemer tokasını (C) önceden monte ettiğiniz iki bileşenle birleştirerek kemer sabitleme işlemini tamamlayın (Şekil 6D). Kemerler, sabitlendikten sonra tık sesi çıkaran manyetik bir tokaya sahiptir. Son olarak, omuz kemerlerini, kemerler çocuğun omuzlarına sıkıca oturacak şekilde ayarlayın (Şekil 6E). Emniyet kemerlerini çözmek için, bacak arası kemeri üzerindeki iki yan düğmeye basın ve konektörden çıkarın (Şekil 6F).

UYARI: Çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için, bacak arası kemerini, bel kemerini ve omuz kemerlerini aynı anda kullanmalısınız.

UYARI: Emniyet kemerinin (ör. yıkama için) çıkarılmasından sonra, sabitleme noktalarını kullanarak kemerin yeniden takıldığına emin olun. Emniyet kemeri yeniden ayarlanmalıdır. Kemerlerin (sırt desteğinin arkasına) doğru şekilde bağlandığından emin olmak için, çocuğu koltuğa oturtuktan ve kemerleri bağladıktan sonra, kemerlerin uçlarını sıkıca çekin.

KONFOR KİTİ

7. Konfor Kiti, dolgulu 2 omuz kemerinden ve bir dolgulu bacak arası kemerinden meydana gelir (Şek. 7). Omuz kemerleri bir geçmeli bağlantı elemanı aracılığıyla bel kemerlerine takılabilir.

ÖN BAR

8. Koltuk bir ön bara sahiptir. Ön barı sabitlemek için, serbest bırakma düğmesi aşağıyı gösterecek şekilde (Şek. 8A) mafsalin yanında bulunan yuvaya yerleştirin (Şek. 8A) ve kendinize doğru çekerek, ön barın düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olun. Ön barı çıkarmak için iki dış yan düğmeye (Şekil 8A) basın ve ön barı muhafazadan çıkarın. Çocuğunuzun kolayca oturmasını sağlamak için, ön barın bir tarafını serbest bırakabilirsiniz. Ön bar hem ileriye, hem de ebeveyne bakacak şekilde kullanılabilir.

UYARI: Çocuğunuzu daima emniyet kemerleriyle bağlayın. Ön bar, çocuğunuz için bir emniyet cihazı DEĞİLDİR.

UYARI: Çocuğunuz içinde otururken, ürünü yukarı kaldırmak için kesinlikle ön barı kullanmayınız.

KOLTUĞUN PUSETE TAKILMASI

9. Puset koltuğunu şaseye takmak için, kilitlendiğini gösteren tık sesini duyana kadar koltuğu uygun plastik bağlantı noktalarına yerleştirin (Şek. 9). İşlemi kolaylaştırmak için, koltuğun yanlarında doğru hizalamayı gösteren kılavuz yuvalar bulunur. Koltuk, öne bakan yapılandırma (Şek. 9A) veya arkaya bakan yapılandırmada monte edilebilir. (Şek. 9B)

UYARI: Kullanmadan önce, koltuğu yukarı çekerek doğru kilitlendiğinden emin olun. Koltuğu serbest bırakmak için, koltuk mafsallarında bulunan düğmelere aynı anda basın ve yukarı çekin. (Şek. 9C)

UYARI: Koltuk takılırken/sökülürken çocuk kesinlikle koltukta oturmamalıdır.

SIRT DESTEĞİNİN AYARLANMASI

10. Sırt desteği üç farklı pozisyonda geriye yatırılabilir; eğimi ayarlamak için, puset sırt desteğinin arkasında bulunan kolu kullanın (Şek. 10). Eğim, istenen pozisyona ulaşılan kadar ayarlanabilir. Düğmeye basmayı bıraktığınızda, sırt dayanağı en yakın konumda sabitlenecektir.

UYARI: Çocuğun ağırlığı, bu işlemleri zorlaştırabilir.

UYARI: Koltuk öne dönük konumdayken ve tutma sapı tamamen indirildiğinde eğim ayarlanamaz, işlemi tamamlayabilmek için tutma sapını bir konum yükseltin.

AYAK DESTEĞİ NASIL AYARLANIR

11. Ayak desteği, iki konuma sahiptir. Ayarlamak için, ayak desteğinin yanlarındaki düğmeleri aynı anda kullanın (Şek. 11).

TENTE

12. Puset, çeşitli konumlarda ayarlanabilen bir güneş tentesi ve rüzgarlık ile donatılmıştır. Tenteyi ayarlamak için ortasından itin ve/veya çekin (Şek. 12). Daha kapsamlı koruma için, tentedeki fermuarı açın ve geriye kalan kumaş kısmı açın (Şek. 12A). Tentenin üst kısmında bulunan kumaş kantaçık kaldırıldığında (Şekil 11-12B), çocuğu görmek için kullanılacak bir file bölümü ortaya çıkar. Tentede bir adet file örtü içeren bir fermuar bulunur. File örtüyü çıkarmak için, tente borusunun yanında bulunan fermuarı açın, (Şek. 12C) kumaşı açın ve elastik parçayı ayak

dayama yerine (Şek. 12D) bağlayın. Sabitlemek için, koltuğun yan tarafında bulunan geçmeli bağlantı elemanlarını sabitleyin.

PARK FRENI

13. Park freni, pusetin her iki arka tekerleğinde aynı anda devreye girer. Freni etkinleştirmek için kola bastırın (Şek. 13). Freni serbest bırakmak için aynı kolu yukarı doğru bastırın. (Şek. 13A)

UYARI: Puset durdurulduğunda daima frenleri uygulayın. Park frenleri etkinleştirilmiş olsa dahi, çocuk içindeyken puseti kesinlikle eğimli bir yüzey üzerinde bırakmayın.

UYARI: Fren kolunu çalıştırdıktan sonra, frenlerin arka tekerlek birimlerinin her ikisinde de düzgünce etkinleştirilmiş olduğundan emin olun.

DÖNEBİLEN TEKERLEKLER

Puset, dönebilen/sabit ön tekerleklere sahiptir. Özellikle değişkenlik gösteren yüzeylerde, tekerleklerin sabit modda kullanılması tavsiye edilir. Normal bir yol yüzeyi üzerinde; pusetin kontrolünü artırmak amacıyla, tekerleklerin döner modda kullanımını önerilir.

14. Ön tekerlekleri döner modda kullanmak için, tekerleklerin önünde bulunan kola bastırın (Şek. 14). Kilitlemek için, kolu yukarıya iterek başlangıçtaki konumuna geri döndürün (Şek. 14A).

TUTMA SAPI AYARI

Puset, kullanıcının ihtiyaçlarına göre yüksekliği ayarlanabilir bir tutma sapına sahiptir.

15. Ön düşük konumdan veya kapatma konumundan başlayarak (Şek. 15), tutma sapı, orta kısmında yer alan serbest bırakma düğmesine basılarak 3 farklı konuma ayarlanabilir (Şek. 15A).

UYARI: İlk operasyonel konum, borular üzerinde işaretlenmiş oklarla gösterilen konumdur. (Şek. 15B)

Bir konumdan diğer konuma geçtikten sonra, otomatik kilitleme mekanizmasının doğru olarak etkinleştiğinden emin olun.

PUSETİN KATLANMASI

UYARI: Bu ürünü açarken ve katlarken, çocuğunuzun veya diğer çocukların güvenli bir mesafede olduğundan emin olun. Bu işlemler sırasında, pusetin hareketli parçalarının çocuğunuza temas etmediğinden emin olun.

UYARI: Puseti kapatmadan önce sepet içindeki tüm eşyaları boşaltmanız gerekmektedir.

16. Puset koltuk olmadan ya da koltuk ile (iki düzenden birinde: öne bakan veya arkaya bakan). Puseti katlamak için, tutma sapını önceki şekil 15'de gösterildiği gibi kapalı konuma getirin. Tenteyi kapatın, ayak dayama yerini kaldırın ve sırt desteğine doğru katlayarak döndürün (Şekil 16 - 16A); pusetin ön tarafına bakacak şekilde, koltuğun altında bulunan katlama cihazını çalıştırın: düğmeye basın ve aynı zamanda serbest bırakma kolunu yukarı doğru çevirin. (Şek. 16B). Puset bu noktada katlanacaktır. Maksimum kompaktlık elde etmek ve tentenin yere değmesini önlemek için, yukarıda açıklanan işlemleri, çerçevenin boruları ile hizalanacak şekilde sırt desteğini ilk yatık konuma indirmeye dikkat ederek gerçekleştirin. Puseti katlamadan önce koltuğu sökmek için, koltuğun ek yerlerinde bulunan düğmelere basın (Şek. 9C). Puseti yeniden açmak için, açıldığını bir tık sesiyle onaylayana

kadar tutma sapını kaldırın; bir tık sesi duyulana kadar, ayak dayama yerini indirin. Koltuk çıkarılmışsa, pusetin açıldığı bir tık sesiyle teyit edilinceye kadar tutma sapını kaldırın ve ardından koltuğu şaseye takın.

YAĞMURLUK

17. Puset, bir yağmurluk ile donatılmıştır. Yağmurluğu monte etmek için, elastik kenarını tentenin üstüne (Şek. 17) ve ayak dayama yerinin alt kenarına sabitleyerek, güneşliğin üzerine yerleştirin. (Şek. 17A). Yağmurluğu kullandıktan sonra, ıslaksa; katlayıp saklamadan önce kurumaya bırakın. Yağmurluk hem ileriye, hem de ebeveynye bakacak şekilde kullanılabilir. Yağmurluk, CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT portbeler ile de kullanılabilir.

UYARI: Boğulmaya neden olabileceğinden, yağmurluk; puset üzerinde tente uzatılmadan kullanılamaz. Yağmurluk pusete takılı ise; puseti, içinde çocuk varken kesinlikle doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın çünkü sıcaklık önemli ölçüde artacaktır.

ÇIKARMA: TENTENİN ÇIKARILMASI

18. Kumaşın temizlik için tenteden çıkarılması gerekiyorsa, şu adımları izleyin: sırt desteğinin arkasında bulunan cırt cırtlı bölümleri açın (Şek. 18), sırt desteğinin üstündeki çitçit düğmelerini açın (Şek. 18A); kumaş yuvasını sırtlık ayar kolundan çekip çıkarın. Koltuk mafsallarının altında bulunan elastik bantları serbest bırakın (Şek. 18B). Sivri uçlu bir nesne kullanarak plastik pimlere bastırarak suretiyle yan ek parçalardan mafsalları serbest bırakın (Şek. 18C) ve serbest bırakmak için tente borusunu yukarı doğru çekin (Şek. 18D); bu noktada kumaş, tente borusundan çıkarılabilir (Şek. 18E). Kumaşı ve tenteyi geri takmak için işlemleri ters sırayla yapın.

UYARI: Tente, pusetin her iki tarafına da sabitlenmelidir. Tentenin doğru şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olun.

KUMAŞIN ÇIKARILMASI

19. Kumaşı koltuktan kolayca çıkarmak için koltuğu şaseden ayırın (paragraf 9) ve ön barı çıkarın (paragraf 8). Tenteyi çıkardıktan sonra (paragraf 18), ayak dayama yerinin altında bulunan vidaları sökmek için bir yıldız tornavida kullanın (Şek. 19); koltuğun altındaki cırt cırtlı bölümleri açın ve düğmeleri açın (Şek. 19A), ayak dayama yerlerini plastik ek parçalardan serbest bırakarak çıkarın (Şek. 19B).

UYARI: Bileşenleri çıkardıktan sonra gözetimsiz bırakmayın, çocukların erişmeyeceği bir yerde saklayın.

UYARI: Vidaları ve küçük bileşenleri yeniden monte etmek üzere dikkatli bir şekilde saklayın.

Uygun yuvalardan geçirerek, bacak arası kemerini koltuktan ve emniyet kemerlerini kumaştan çıkarın (Şek. 19C, 19D); yukarı doğru çekerek, kumaşı şaseden çıkarın (Şek. 19E). Ayak dayama yeri kumaşını metal boru üzerindeki raydan kurtarın (Şek. 19F). Plastik paneli, sırt dayama yerinin arkasında bulunan cepten çıkarın (Şek. 19G). Kumaş artık serbesttir ve yıkanmaya hazırdır. Kumaşı tekrar ürüne yerleştirmek için, ayak dayama yeri kumaşını metal boru üzerindeki yuvası, rayı (1) yukarı doğru yönlendirdikten emin olarak yerleştirin. (Fig. 19H) Kumaşı koltuğa geri yerleştirmek için yukarıda anlatılan işlemleri tersten yapın. Bu işlemin bir parçası olarak, bacak arası kemerinin koltuktaki kumaş yuvasına (Şek. 19C, 19D), bel kemerlerinin sırt dayama yerinin alt

kısına (Şek. 6 - n.4) ve omuz askılarının sırt dayama yerinin üst kısmına (Şek. 6 - no.1/2/3) yerleştirilmesi gerekecektir. Konfor Kitini geri yerleştirin (paragraf 7).

AYAK ÖRTÜSÜ

20. CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT portbebenin örtüsü aynı zamanda puset için bir bacak örtüsü olarak da kullanılabilir. Örtünün iç tarafında bulunan iki adet geçmeli bağlantı elemanını serbest bırakın (Şek. 20) ve pusetin aya dayama yerinin yan taraflarına geçirin (Şek. 20A). İki adet geçmeli sabitleme elemanını ön bara geçirerek üst kapağı sabitleyin (Şek.20B) veya daha fazla koruma sağlamak için sırt desteğinin yan taraflarında bulunan iki adet geçmeli sabitleme elemanına geçirin (Şek.20C).

CHICCO MYSA Puset KOLTUĞUNUN CHICCO LULLAGLIDE STANDINA TAKILMASI

21. CHICCO MYSA pusetinin koltuğu, yatık beşik olarak kullanılmak üzere Lullaglide standına takılabilir. Koltuğu bağlamak için standın sabit konumda olduğundan emin olun. (Fig. 21) Puset koltuğunu CHICCO LULLAGLIDE standına takmak için, koltuğun plastik yan klipslere (Şek. 21A bileşenler A-B) klik sesi duyulana kadar (Şek. 21B) geçirilmesi gerekir. Koltuk, her iki yönde de takılabilir.

UYARI: Kullanmadan önce, koltuğu yukarı çekerek doğru kilitletiğinden emin olun.

UYARI: İçinde çocuğunuz oturuyorken, koltuğu takmayın/çıkarmayın.

UYARI: Her zaman kemer emniyet sistemini kullanınız. Çocuğunuzun güvenliğini garantilemek için, bacak arası kemeri ile emniyet kemerinin kullanılması gerekmektedir. Emniyet kemerini daima bacak ayırıcı kemer ile birlikte kullanın.

CHICCO MYSA Puset KOLTUĞUNUN CHICCO LULLAGLIDE STANDINDAN SÖKÜLMESİ

22. Koltuğu serbest bırakmak için, koltuk mafsallarında bulunan düğmelere aynı anda basın ve yukarı çekin. (Şek. 22)

UYARI: Koltuk takılırken/sökülürken çocuk kesinlikle koltukta oturmamalıdır.

OTO KOLTUĞUNUN VE PORTBEBENİN KULLANIMI

23. Aşağıdaki ürünler CHICCO MYSA pusete takılabilir:

- özel çerçeve adaptörlerine sahip CHICCO FIRST-SEAT REC-LINE oto koltukları.
- özel çerçeve adaptörlerine sahip CHICCO KORY oto koltukları.
- CHICCO FLEXI portbebe
- CHICCO GRAN COMFORT portbebe

Oto koltuklarının takılması ve sökülmesine ilişkin talimatlar için CHICCO MYSA adaptörlerinin kılavuzuna bakın.

Portbebelerin koltuklarının takılması ve sökülmesine ilişkin talimatlar için CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT portbebelerin kılavuzuna bakın.

UYARI: Puseti bir portbebe veya oto koltuğu ile kullanmadan önce, daima yukarı doğru çekerek bağlantı cihazlarının doğru şekilde yerine oturduğunu kontrol edin.

UYARI: Hem oto koltukları hem de portbebe şaseye yalnızca ebeveyne dönük konumda takılabilir.

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her

türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mevcut olan durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakın.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕДИ УПОТРЕБА ОТСТРАНЕТЕ ВСИЧКИ НАЙЛОНОВИ ТОРБИЧКИ И ОПАКОВЪЧНИ МАТЕРИАЛИ ОТ ПРОДУКТА И ГИ СЪХРАНЯВАЙТЕ НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не оставяйте детето без надзор.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте детето да играе с този продукт.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги използвайте затварящата система.
- Използването на разделителя за крака и на предпазните колани е от съществено значение, за да се гарантира безопасността на детето. Използвайте винаги предпазните колани едновременно с ремъка за чатала.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Превозното средство е подходящо за деца от 0-месечна възраст до 4 години или до 22 kg, което ограничение настъпи първо.
- За новородени и бебета до около 6-месечна възраст облегалката трябва да се използва в напълно легнало положение.
- Solo i Seggiolini Auto CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE dotati degli appositi dispositivi di aggancio compatibile e/o le sacche porta bambini CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT possono essere agganciati al passeggino CHICCO MYSA.
- При поставен върху количката бебешки кош: **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт, в конфигурацията бебешка количка, е подходящ за дете, което не е в състояние да седи самостоятелно, да се обръща и да се изправя, като се обляга на ръце и колене. Максимално тегло на детето: 9 kg.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не слагайте друго матраче върху доставеното или препоръчаното от производителя.
- Спирачното устройство трябва да бъде винаги задействано, когато слагате или изваждате детето от количката.
- Използвайте спирачното устройство винаги когато спирате.
- Никога не оставяйте количката върху наклонена повърхност, докато детето е в нея, дори със за-



действани спирачки.

- Не претоварвайте багажната кошница. Максимално тегло 3 kg.
- Всякакви тежести, закачени на ръкохватките и/или облегалката, и/или отстрани на количката, излагат на опасност стабилността ѝ.
- Уверете се, че всяка чанта, закачена на дръжката, тежи по-малко от 2 kg.
- Не превозвайте повече от едно дете наведнъж.
- Не използвайте към детската количка аксесоари, резервни части или компоненти, които не са доставени или одобрени от производителя.
- Не използвайте продукта, ако има счупени, скъсани или липсващи части.
- Когато столчето за кола е монтирано на количката, то не замества люлката или креватчето, ако детето трябва да спи, то трябва да бъде поставено в бебешки кош, люлка или креватче.
- Преди сглобяване проверете продукта и всички негови компоненти за каквито и да било повреди, причинени при транспортиране. В този случай продуктът не трябва да се използва и трябва да се съхранява на подходящо разстояние извън обсега на деца.
- При регулиране се уверете, че движещите се части на количката не влизат в контакт с детето.
- Уверете се, че лицето, което ползва количката, знае как да го прави по най-безопасния начин.
- Този продукт трябва да се използва само от възрастен.

- Продуктът трябва да се сглобява само от възрастен.
- За да се избегне риск от задушаване, никога не давайте на детето си и не поставяйте в близост до него предмети с връзки.
- Никога не използвайте количката по стълби или ескалатори: възможно е неочаквано да загубите равновесие.
- Винаги внимавайте, когато се качвате или слизате от стъпало или тротоар.
- Ако оставите количката на слънце дълго време, трябва да изчакате да се охлади, преди да поставите детето в нея. Продължителното излагане на слънце може да доведе до промяна на цвета на материалите и на тъканта.
- Избягвайте контакта на детската количка със солена вода, за да предотвратите образуването на ръжда.
- Не използвайте количката на плажа.
- Когато не я използвате, съхранявайте количката на място, недостъпно за деца.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Този продукт се нуждае от периодична поддръжка. Почистването и поддръжката трябва да се извършват само от възрастни.

ПОЧИСТВАНЕ

Калфът на количката може да се сваля (виж глава "Обличане/събличане на седалката"). За почистването на текстилните части виж етикетите за пране. По-долу са посочени символите за пране и тяхното значение:



Перете на ръка в студена вода



Не избелвайте



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

Почиствайте пластмасовите части периодично с влаж-



на кърпа, не използвайте разтворители или абразивни продукти. Винаги подсушавайте металните части след евентуален контакт с вода, за да предотвратите образуването на ръжда.

ПОДДРЪЖКА

Периодично проверявайте износеността на колелата и ги поддържайте чисти от прах и пясък. Уверете се, че всички пластмасови части са чисти от прах, замърсявания и пясък, за да се избегне триене, което може да попречи на правилното функциониране на количката. Съхранявайте количката на сухо място. Смазвайте подвижните части само ако е необходимо, с малко количество лубрикант на силиконова основа.

СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ

Преди да сглобите продукта, се уверете, че разполагате с всички компоненти за този модел. Ако някоя част липсва, моля свържете се с отдела за обслужване на клиенти на Chicco. За монтажа на продукта не е необходимо да използвате никакви инструменти. За сглобяването на продукта е необходимо да разполагате със следните части:

- Рама
- Седалка с текстил
- Сенник
- Предпазен борд
- Комплект комфорт (меки протектори за раменете и мек протектор за между крачетата)
- Кошница за багаж
- Дъждобран
- 2 задни колела
- 2 предни колела

Важна забележка: Изображенията и инструкциите, включени в настоящото упътване, се отнасят за един модел количка;

ПЪРВИ МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извършете тази операция, като внимавате детето или евентуално други деца да са на подходящо разстояние. Уверете се, че при тези операции движещите се части на количката не влизат в контакт с тялото на детето.

1. За да разгънете количката, хванете дръжката и предната тръба и завъртете, докато се чуе щракване за пълно отваряне (Фиг. 1).
2. Поставете предното колело в съответния отвор в рамката, докато чуete щракване за блокиране (Фиг. 2). Повторете същото действие и за другото предното колело.
3. За монтажа на задните колела вкарайте щифта на колелото в отвора на тръбата на задния крак (Фиг. 3). Повторете същото действие и за другото колело.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употребата на количката се уверете, че колелата са добре застопорени към конструкцията, като леко дръпнете навън.

4. За да свалите предните колела, трябва да натиснете с остър предмет в съответния отвор, разположен в предната част на рамката (Фиг. 4). За да свалите задните колела, натиснете бутона за откъчване, посочен на фигура 4А.

БАГАЖНА КОШНИЦА

5. За да монтирате кошчето към рамката на количката, закрепете текстилните ленти към задната тръба с помощта на велкро закопчалките. (Фиг. 5). Накрая закопчайте ципа, който обхожда задната тръба (5D).

ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

6. Количката е оборудвана с петточкова обезопасяваща система за задържане, която се състои от две презрамки със съответните регулиращи прорези, два поясни колана и колан между крачетата с катарамата, предварително монтирани. На облегалката има три чифта прорези, за регулиране на презрамките на височина в зависимост от телосложението на детето (Фиг. 6).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За употреба при деца от раждане до около 6 месеца презрамките трябва да преминат в най-долните прорези (Фиг. № 6 1); може да е необходимо да намалите дължината на коланите, за да ги приспособите към ръста на детето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да регулирате коланите според телосложението на детето, можете да използвате презрамките, като преди това ги прекарате през двата прореза за регулиране, както е показано на фигура 6. След като поставите детето в детската количка, закопчайте коланите, като поставите компонента на катарамата на раменния колан (А) в гнездото на компонента (В) на поясния колан (фиг. 6В). Тази операция трябва да се извърши и за двата колана. След това съединете двата компонента, докато се съединят правилно (Фиг. 6С) и завършете закрепването на колана с катарамата (С), като я съедините с двата предварително сглобени компонента (Фиг. 6D). Закачането е магнитно и се потвърждава с звук от щракване. След това регулирайте раменните колани, така че да прилягат към раменете на детето (Фиг. 6Е). За да отворите коланите, натиснете двете странични катарамата на ключалката на колана и я извадете от седалката (Фиг. 6F).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да се гарантира безопасността на детето, трябва да използвате едновременно колана между крачетата, поясния колан и презрамките.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: След като сте свалили предпазните колани (напр. за да ги изперете), се уверете, че са правилно сглобени с помощта на точките за закрепване. Коланите трябва да се регулират отново. За да се уверите, че коланите са правилно закачени (към задната повърхност на облегалката), след като поставите и закрепите детето, издърпайте силно краищата им.

КОМПЛЕКТ КОМФОРТ

7. Комплектът Comfort се състои от 2 раменни презрамки и един подплатен колан между крачетата (Фиг. 7). Презрамките могат да бъдат прикрепени към коланите с помощта на ремък със закопчалка.

ПРЕДПАЗЕН БОРД

8. Седалката е снабдена с предпазен борд. За да закачите борда, го поставете в гнездата близо до шарнирното съединение (Фиг. 8) с бутон за откъчване, сочещ надолу (Фиг. 8А) и се уверете, че бордът е добре закрепен, като го дръпнете към себе си. За да извадите предпазния борд, натиснете двата външни странични бутона (Фиг. 8А) и го извадете от гнездата. За да поста-

вите по-лесно детето, е възможно да извадите само едната страна на предпазния борд. Предпазният борд може да се използва както когато детето е с лице към пътя, така и когато е в позиция с лице към този, който управлява количката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги обезопасявайте детето с предпазния колан. Предпазният борд НЕ е устройство за обезопасяване на детето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кухият профил не трябва да бъде използван за повдигане на продукта с детето вътре.

МОНТАЖ НА СЕДАЛКАТА КЪМ КОЛИЧКАТА

9. За да монтирате седалката на количката върху рамката, е необходимо да я вкарате в подходящите пластмасови гнезда, докато чуete щракване за настъпило закрепване (Фиг. 9). За по-лесно закрепване на седалката към количката отстрани на седалката има поставени насочващи процепи, които указват правилния начин на подравняване на седалката. Седалката може да се постави както в позиция на детето с лице към пътя (Фиг. 9А), така и в позиция с лице към този, който бутва количката. (Фиг. 9В)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че седалката е здраво закрепена, като я дръпнете нагоре. За да освободите седалката, натиснете едновременно бутоните, поставени на шарнирните съединения на седалката, и изтеглете нагоре. (Фиг. 9С)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Операциите по монтажа/демонстрацията на седалката трябва да се извършват, без детето да е седнало в нея.

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

10. Облегалката може да се регулира в три различни позиции; за да я регулирате, трябва да преместите лоста, разположен отзад на облегалката на количката (Фиг. 10). Можете да регулирате наклона ѝ, докато достигне желаната позиция. Като отпуснете бутона, облегалката се застопорява в най-близката позиция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тежестта на детето може да затрудни изпълнението на действията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Със седалка с лице към пътя и напълно спуснатата дръжка не можете да регулирате наклона на облегалката; за да можете да извършите тази операция, повдигнете дръжката с една позиция.

РЕГУЛИРАНЕ НА СЪПЕНКАТА ЗА КРАКА

11. Съпепенката за крака може да се регулира в две позиции. За да я регулирате, натиснете едновременно двата бутона, които се намират отстрани на подложката за крачета (Фиг. 11).

СЕННИК

12. Количката е оборудвана със сенник за предпазване от слънце и вятър, който се регулира в няколко позиции. За да регулирате сенника, го дръпнете и/или го натиснете по средата (Фиг. 12). За по-голяма защита разкопчайте ципа на сенника и отворете останалата текстилна част (Фиг. 12А). Като повдигнете текстилната част в горната част на сенника (Фиг. 11-12В), ще стигнете до частта с мрежа, за да можете да следите детето.

В качулката има цип, който съдържа мрежесто покритие. За да го извадите, разкопчайте ципа при дръжката,

(Фиг. 12В) разгънете текстила и завържете ластика към поставката за крака (Фиг. 12D). За да го закрепите, затегнете закопчалките отстрани на седалката.

СПИРАЧКА ЗА ПАРКИРАНЕ

13. Спирачката блокира едновременно двете задни колела на количката. За да активирате спирачната система, натиснете надолу лоста (Фиг. 13). За да деактивирате спирачката, я натиснете нагоре. (Фиг. 13А)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте спирачката винаги когато спирате. Не оставяйте никога количката на стръмни места, когато детето е седнало в нея, дори и спирачките да са задействани..

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: След като натиснете лоста, уверете се, че спирачките са блокирали правилно и двете групи задни колела.

ВЪРТЯЩИ СЕ КОЛЕЛА

Количката е оборудвана с предни свободно въртящи се/фиксиращи колела. Препоръчва се да фиксирате колелата, когато преминавате по особено неравни терени. Свободно въртящите се колела гарантират по-добра маневреност на количката при нормална пътна настилка.

14. За да разрешите въртеливото движение на предните колела, натиснете надолу лоста, поставен от предната страна на групата колела (Фиг. 14). За да я блокирате, я избутайте нагоре, като я поставите в съответното гнездо (Фиг. 14А).

РЕГУЛИРАНЕ НА ДРЪЖКАТА

Количката разполага с дръжка, която може да се регулира на височина, в зависимост от изискванията на потребителя.

15. Като започнете от най-долното регулиране или за сгъване (Фиг. 15) дръжката може да се регулира в 3 различни положения чрез натискането на освобождаващия бутон в центъра на дръжката (Фиг. 15А).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Първата позиция за употреба е посочената от стрелките върху тръбните части. (Фиг. 15В)

След преминаването от едно положение на друго проверете дали автоматичният блокиращ механизъм е правилно задействан.

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извършете тази операция, като внимавате детето или евентуално други деца да са на подходящо разстояние. Уверете се, че при тези операции движещите се части на количката не влизат в контакт с тялото на детето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да сгънете количката, е необходимо да изпразните багажната кошница.

16. Можете да сгънете количката както без, така и със седалка (в двете конфигурации за употреба: с лице към родителя / с лице към пътя). За да сгънете количката, поставете дръжката в затворена позиция, както е показано на предишната фигура 15. Сгънете сенника, повдигнете и завъртете облегалката за крачета, като я приберете към облегалката (Фиг. 16 - 16А), застанете от предната страна на количката, натиснете устройството за сгъване, разположено под седалката: натиснете бутон и едновременно с това завъртете дръжката за деблокиране нагоре. (Фиг. 16В). При това

положение количката ще се сгъне. За да постигнете възможно най-голяма компактност и за да се предотврати опирането на сенника в земята, извършете описаните по-горе операции, като внимавате облегалката да е спусната в първа позиция на накланяне, така че да е подравнена с тръбите на рамката. Ако желаете да свалите седалката, преди да сгънете количката, натиснете бутоните, разположени на нивото на шарнирните съединения на седалката (Фиг. 9С). За да разгънете количката, поставете дръжката в позиция нагоре, докато чуete щракване за настъпило отваряне; спуснете подложката за крачета, докато чуete щракване. Ако седалката е била свалена, поставете дръжката в позиция нагоре, докато чуete щракване за настъпило отваряне, и продължете със закачването на седалката към рамката.

ДЪЖДОБРАН

17. Количката се предлага с дъждобран. За поставяне-то пригответе дъждобрана върху сенника, като захванете ластичния ръб към горната част на сенника (Фиг. 17) и към долната част на подложката за крачета (Фиг. 17А). След употреба оставете дъждобрана да изсъхне на открито (в случай че се е намокрил), преди да го сгънете и приберете. Дъждобранът може да се използва както в позиция с лице към пътя, така и с лице към този, който управлява количката. Пелерината може да се използва и с бешешките чанти CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дъждобранът не трябва да се използва върху количка без сенник, тъй като може да причини задушаване на детето. Когато дъждобранът е монтиран, не оставяйте никога на слънце количката с детето, седнало в нея, за да предотвратите опасността от прегряване.

СВАЛЯНЕ: СВАЛЯНЕ НА СЕННИКА

18. Когато е необходимо да свалите текстилната част на сенника, за да го измиете, направете следното: разкопчайте велкро лентите от задната страна на облегалката (Фиг. 18), разкопчайте тик-так копчетата от горната страна на облегалката (Фиг. 18А); извадете текстилния прорез от лоста за регулиране на облегалката. Откачете ластичите под шарнирните съединения на седалката (Фиг. 18В). С остър предмет избутайте пластмасовите щифтове, за да ги деблокирате от страничните вложки (Фиг. 18С) и изгледете нагоре тръбната част на сенника, за да го извадите (Фиг. 18D); при това положение можете да извадите текстилната част от тръбната част на сенника (Фиг. 18Е). За да поставите отново текстилната част и сенника, изпълнете операциите в обратен ред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Операцията по закрепване на сенника трябва да се извърши от двете страни на количката. Проверете дали е правилно закрепен.

SVESTIZIONE DEL TESSILE

19. За да улесните операциите по сваляне на текстилната част на седалката, я откачете от рамката (параграф 9) и свалете предпазния борд (параграф 8). След като сте откачили сенника (параграф 18), се снабдете с кръстатата отвертка, развийте винтовете, разположени странично под подложката за крачета (Фиг. 19); раз-

копчайте велкро лентите, разположени под седалката, и разкопчайте копчетата (Фиг. 19А), извадете подложката за крачета, като я откачите от пластмасовите вложки (Фиг. 19В).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте извадените части без надзор, съхранявайте ги извън обсега на деца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимателно съхранявайте винтовете и малките части за обратния монтаж.

Извадете подложката за крачета и предпазните колани от текстилната част, като ги прекарате през съответните прорези (Фиг. 19С, 19D); извадете текстилната част от конструкцията, като я дръпнете нагоре (Фиг. 19Е). Извадете текстилната част на подложката за крачета, като я извадите от релсата на металната тръба (Фиг. 19F). Извадете пластмасовия панел от джоба, разположен на гърба на облегалката (Фиг. 19G). Сега текстилната част е извадена и може да бъде изпрана. За да я поставите обратно, поставете текстилната част на подложката за крачета във водача на металната тръба, като внимавате да насочите релсата (1) нагоре. (Фиг. 193Н) За да облекчите отново калъфа на седалката, извършете описаните по-горе операции в обратен ред; по време на тази операция ще трябва да поставите колана между крачетата в текстилния прорез на седалката (Фиг. 19С, 19D), поясните каишки в долната част на седалката (Фиг. 6 - №4) и презрамките върху горната страна на облегалката (Фиг. 6 - №1/2/3). Обратно поставяне на комплект Comfort (параграф 7).

ПОКРИВАЛО ЗА КРАКА

20. Капакът на чантата CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT служи и като покривало за краката на детската количка. Освободете двете закопчалки от вътрешната страна на покривалото (фиг.20) и ги закачете за страните на поставката за крачета на детската количка (фиг.20А). Закрепете горния капак към ръкава на бронята, като закачите двете закопчалки (Фигура 20Б), или, за по-голяма защита, го закачете към двете закопчалки от страни на облегалката (Фигура 20С).

ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА СЕДАЛКА ЗА ДЕТСКА КОЛИЧКА CHICCO MYSA КЪМ СТОЙКА CHICCO LULLAGLIDE

21. È possibile agganciare allo stand Lullaglide la seduta del passeggino CHICCO MYSA, in modo da poterla utilizzare come sdraietta. За да закрепите седалката, уверете се, че стойката е във фиксирано положение. (Фиг. 21а да се монтира седалката на детската количка върху стойката Lullaglide, седалката трябва да се закачи за страничните пластмасови съединители (фиг. 21А компоненти А-В), докато чуete щракване на съединителя (фиг. 21В). Седалката може да се монтира и в двете посоки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че седалката е здраво закрепена, като я дръпнете нагоре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Операциите по закрепване/освобождаване на седалката трябва да се извършват без детето вътре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте системата за задържане. Използването на ремъка за чатала и предпазните колани е от съществено значение, за да се гарантира безопасността на детето. Използвайте винаги

предпазните колани едновременно с ремъка за чатала.

ОТКАЧАНЕ СЕДАЛКА КОЛИЧКА CHICCO MYSA КЪМ СТОЙКА CHICCO LULLAGLIDE

22. За да освободите седалката, натиснете едновременно бутоните, поставени на шарнирните съединения на седалката, и изтеглете нагоре. (Фиг. 22)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Операциите по монтажа/демонтажа на седалката трябва да се извършват, без детето да е седнало в нея.

УПОТРЕБА НА СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ И КОШ

23. Върху количка CHICCO MYSA могат да се закачат следните продукти:

- Столче за автомобил CHICCO KAILY с помощта на съответните адаптери за рамката.
- Столче за автомобил CHICCO KAILY с помощта на съответните адаптери за рамката.
- Кош порт бебе CHICCO FLEXI
- Кош порт бебе CHICCO GRAN COMFORT

За монтажа и демонтажа на столчетата за автомобили вижте инструкцията за адаптерите MYSA.

Моля, вижте ръководството за сглобяване и разглобяване на чантата за носене на дете CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да използвате количката в комбинация с коша порт-бебе или столчетата за автомобили, винаги проверявайте дали системата за закрепване на компонентите е правилно блокирана, като ги издърпате нагоре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: И столчетата за автомобил, и кошът порт-бебе трябва да се закачат за рамката само и единствено в позиция с лице към родителя.

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба. Поради това гаранцията не се прилага в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или случайни събития. В случай на липси на съответствието по време на срока на гаранцията вижте специфичните разпоредби на националното законодателство, действащо в страната на покупката.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНИМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ І РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Перш ніж розпочати використання, слід переконатися, що всі блокувальні механізми прикріплені правильно.
- **УВАГА:** Щоб запобігти травмуванню дитини під час розкладання або складання візка, переконайтеся, що вона знаходиться на безпечній відстані.
- **УВАГА:** Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
- **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.
- Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини. Завжди використовуйте ремені безпеки одночасно з паховим ременем.
- **УВАГА:** Перш ніж використовувати візок, перевірте, щоб правильно були прикріплені механізми кріплення сидіння, коліски або автомобільного крісла.
- **УВАГА:** Цей виріб не призначений для використання під час бігу

або катання на роликах.

- **УВАГА:** Транспортний засіб призначено для дітей віком від 0 місяців до 4 років або вагою до 22 кг, залежно від того, що настане раніше.
- При перевезенні у візку дітей віком від народження і до 6 місяців спинка має перебувати у повністю відкинутому положенні.
- У візок CHICCO MYSA можна встановлювати тільки автокрісла CHICCO KORY/CHICCO FIRST SEAT RECLINE, обладнані сумісними кріпленнями, та/або сумки-переноски CHICCO FLEXI/CHICCO GRAN COMFORT.
- Зі встановленою на візку коліскою для транспортування дітей: **УВАГА:** Цей виріб у конфігурації візка для новонароджених, призначений для дитини, яка ще не в змозі сидіти самостійно, перегортатися і підніматися з опорою на руки та коліна. Максимальна вага дитини: 9 кг.
- **УВАГА:** Не встановлюйте додатковий матрацик зверху матрацика, що постачається у комплекті або рекомендується виробником.
- Кожного разу, коли необхідно посадити дитину у візок або вийняти з нього, завжди необхідно використовувати гальма.
- Використовуйте гальмівний механізм кожний раз, коли ви зупиняєте візок.
- В жодному разі не залишайте візок з дитиною на похилій поверхні, навіть якщо увімкнені гальма.
- Не перевантажуйте кошик. Максимальна вага становить 3 кг.

- Будь-який вантаж, підвішений на ручки візка, його спинку або бічні частини, може порушити його стійкість.
- У разі використання сумки, прикріпленої до ручки, не навантажуйте її вагою більше 2 кг.
- Не транспортуйте більше однієї дитини одночасно.
- Не використовуйте аксесуари візка, запасні частини або деталі, не поставлені або не схвалені виробником.
- Забороняється використовувати виріб з пошкодженими, відірваними або відсутніми частинами.
- Якщо на візку встановлено автокрісло, він не замінює собою колиску або ліжечко; якщо дитині потрібно спати, її необхідно покласти в переносну колиску або ліжечко.
- Перед складанням переконайтеся в тому, що виріб та всі його деталі не пошкоджені при транспортуванні. В іншому випадку не користуйтеся виробом і тримайте його в недоступному для дітей місці.
- Здійснюючи регулювання візка, слідкуйте за тим, аби його рухомі частини не торкалися дитини.
- Користувачі візка повинні добре знати принципи його роботи.
- Цей виріб має використовувати виключно доросла особа.
- Складати виріб повинна тільки доросла особа.
- Щоб запобігти ризику удушення, не залишайте поруч із дитиною та не давайте їй речі, які мають тасьму або мотузки.






- Не користуйтеся візком на сходах або на ескалаторі: можлива втрата контролю.
- Будьте вкрай уважними при підйомі або спуску з тротуару чи зі сходинок.
- Після тривалого перебування візка на сонці дочекайтеся, доки він охолоне, і лише потім саджайте в нього дитину. Тривале перебування виробу на сонці може спричинити знебарвлення його матеріалів та текстилю.
- Уникайте контакту візка із солоною водою, щоб запобігти утворенню іржі.
- Не використовуйте візок на пляжі.
- Тримайте прогулянковий візок подалі від дітей, коли Ви ним не користуєтесь.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

Цей виріб потребує регулярного догляду. Операції з чищення та догляду мають виконуватись дорослою особою.

ЧИЩЕННЯ

Прогулянковий візок має знімну оббивку (дивіться розділ «Надягання/зняття оббивки сидіння»). Під час очищення текстильних поверхонь слід дотримуватися інструкцій на етикетці. Нижче наведені символи прання з відповідними описами:

-  Прати вручну у холодній воді
-  Не відбілювати
-  Не сушити у механічний спосіб
-  Не прасувати
-  Не піддавати хімічній чистці

Періодично протирайте пластмасові деталі вологою серветкою без використання розчинників або абразивів. Після контакту з водою витирайте насухо металеві частини, щоб запобігти утворенню іржі.

ДОГЛЯД

Регулярно перевіряйте стан зношення коліс і чистьте їх від пилу та піску. З метою уникнення потертостей, які можуть погіршити функціонування візка, перевіряйте, щоб усі пластмасові деталі були очищені від пилу, бруду



та піску.

Зберігайте візок у сухому місці. За необхідності змащуйте рухомі частини сухою силіконовою оливою.

ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ

Перед складанням виробу перевірте наявність усіх компонентів для цієї моделі. Якщо деякі деталі відсутні, звертайтеся до центру обслуговування клієнтів компанії Чіссо. Не потрібно використовувати жодних інструментів для складання виробу. Для того щоб зібрати виріб, необхідно мати наступні деталі:

- Каркас
- Текстильна оббивка сидіння
- Капюшон
- Протиударний бампер
- Комплект для комфорту (плечові ремені та паховий ремінь)
- Кошик для речей
- Накидка від дощу
- 2 задні колеса
- 2 передні колеса

Важливе зауваження: Малюнки й інструкції у цьому посібнику стосуються одного з варіантів прогулянково-го візка.

ПЕРШЕ СКЛАДАННЯ ВІЗКА

УВАГА: Під час виконання цих дій переконайтеся, що ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка. Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися тіла дитини.

1. Щоб розкласти візок, візьміться за ручку та передню трубку і поверніть, поки не почуєте клацання, що підтверджує повне розкладання (мал. 1).
2. Вставте переднє колесо у відповідний отвір у каркасі так, щоб почути клацання, яке підтверджує фіксацію (мал. 2). Повторіть таку саму операцію для іншого переднього колеса.
3. Щоб встановити задні колеса, вставте штифт колеса в отвір трубчастої конструкції задньої ніжки (мал. 3). Повторіть ці ж дії для іншого колеса.

УВАГА: Перед використанням візка впевніться, що колеса надійно закріплені на каркасі, трохи потягнувши їх назовні.

4. Щоб зняти передні колеса, натисніть загостреним предметом у відповідну щілину спереду на каркасі (мал. 4). Для того щоб зняти задні колеса, натисніть кнопку від'єднання, зображену на малюнку 4А.

КОШИК ДЛЯ РЕЧЕЙ

5. Щоб прикріпити кошик до рами візка, прив'яжіть ремені до задньої трубки за допомогою липучок. (мал. 5). Тоді застебніть змійку на задній трубці (5А).

РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

6. Візок оснащено системою ременів безпеки з 5 точками кріплення, що складається з вже прикріплених двох плечових ременів з відповідними петлями для регулювання, двох поясних ременів і одного пахового ремня з пряжкою. На спинці розташовано три пари петель для регулювання плечових ременів за висотою залежно від статури дитини (мал. 6).

УВАГА: При використанні для дітей віком від народжен-

ня приблизно до 6 місяців плечові ремені необхідно вставити в найнижчі петлі (мал. 6 - № 1); можливо, необхідно буде вкоротити довжину ременів, щоб вона відповідала статурі дитини.

УВАГА: Щоб пристосувати ремені безпеки під статуру дитини, використовуйте плечові ремені, попередньо пропустивши їх крізь дві петлі для регулювання, як показано на малюнку 6. Посадивши дитину у візок, застебніть ремені безпеки, вставивши язичок пряжки плечового ремня (А) у відповідне гніздо (В) поясного ремня (мал. 6В). Цю операцію необхідно виконати на обох ременях. Потім з'єднайте обидва компоненти разом так, щоб вони зафіксувалися належним чином (мал. 6С) і на завершення пристебніть ремені до пряжки пахового ремня (С), з'єднавши її з двома раніше пристебнутими компонентами (мал. 6D). Застібка магнітна та застібання підтверджується клацанням. Після цього відрегулюйте плечові ремені так, щоб вони добре прилягали до плечей дитини (мал. 6Е). Щоб відстебнути ремені, натисніть дві бічні кнопки пряжки пахового ремня та вийміть її з гнізда (мал. 6F).

УВАГА: Щоб гарантувати безпеку дитини, обов'язково необхідно одночасно використовувати паховий ремінь, поясний ремінь і плечові ремені безпеки.

УВАГА: Після зняття ременів безпеки (наприклад, для прання) і повторного їх монтажу переконайтеся, що вони встановлені правильно з закріпленням у передбачених місцях. Після цього ремені мають бути знову відрегульовані. Щоб впевнитися у тому, що ремені безпеки прикріплені правильно (на задній поверхні спинки), після того як дитину посадили у візок і зафіксували ременями безпеки, сильно потягніть за кінці ременів.

КОМПЛЕКТ "КОМФОРТ"

7. Комплект «Комфорт» складається з 2 м'яких накладок плечових ременів та м'якої накладки пахового ремня (мал. 7).

Плечові лямки можна прикріпити до ременів за допомогою стрічки з кнопкою.

ПРОТИУДАРНИЙ БАМПЕР

8. Сидіння оснащене протиударним бампером. Щоб прикріпити протиударний бампер, вставте його в гнізда поруч з шарнірами (мал. 8), щоб кнопка від'єднання при цьому була спрямована вниз (мал. 8А), і впевніться, потягнувши його на себе. Щоб зняти протиударний бампер, натисніть дві бічні зовнішні кнопки (мал. 8А) і витягніть його з гнізд. Для того щоб спростити розташування дитини, можна від'єднати бампер тільки з одного боку. Бампер можна використовувати як при розташуванні дитини обличчям вперед, так і при її розташуванні обличчям до мами.

УВАГА: Обов'язково пристебайте дитину ременями безпеки. Бампер НЕ є пристроєм для утримання дитини.

УВАГА: Не можна використовувати бампер для підняття виробу, коли всередині знаходиться дитина.

ВСТАНОВЛЕННЯ СИДІННЯ НА ВІЗКУ

9. Щоб встановити сидіння візка на каркас, необхідно вставити у відповідні пластикові гнізда, поки не пролунає клацання на підтвердження фіксації (мал. 9). Щоб полегшити встановлення сидіння на візку, з боків сидіння передбачені напрямні пази, які забезпечують





правильне встановлення сидіння. Сидіння можна встановити як обличчям вперед (мал. 9А), так і обличчям до мами. (мал. 9В)

УВАГА: перед використанням слід пересвідчитися, що сидіння добре прикріплено, потягнувши його вгору. Щоб зняти люльку, одночасно натисніть кнопки на шарнірах сидіння та потягніть люльку вгору. (мал. 9С)

УВАГА: Операції приєднання/від'єднання сидіння мають виконуватись без присутності дитини у візку.

РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ

10. Спинку регулюється і може мати три різні положення нахилу; для регулювання положення необхідно використовувати важіль, який розташований ззаду на спинці візка (мал. 10). Можна регулювати нахил спинки до потрібного положення. При відпусканні кнопки спинка блокується в найближчому положенні.

УВАГА: Якщо у кріслі знаходиться дитина, регулювання може бути дещо ускладнене.

УВАГА: Нахил спинки неможливо регулювати, якщо сидіння встановлено обличчям вперед і ручка повністю опущена; підніміть ручку на один рівень, щоб можна було виконати цю операцію.

РЕГУЛЮВАННЯ ОПОРИ ДЛЯ НІГ

11. Опора для ніг регулюється, приймаючи два положення. Для її регулювання користуйтеся двома кнопками з боків опори для ніг (мал. 11).

КАПЮШОН

12. Візок комплектується капюшоном, що захищає від сонця та вітру, й регулюється в декількох положеннях. Щоб відрегулювати капюшон, потягніть і/або штовхніть його по центру (мал. 12). Для забезпечення більшого захисту розстебніть змійку на капюшоні та розправте текстильну вставку (мал. 12А). Піднявши текстильний клапан зверху на капюшоні (мал. 11-12В), можна відкрити сітчасте віконце для спостереження за дитиною.

Капюшон застібається на змійку, що закривається сіткою. Щоб витягнути його, розстебніть змійку на трубіці капюшона (мал. 12С), розгорніть текстильний клапан і прив'яжіть гумку до підставки для ніг (мал. 12Д). Щоб закріпити капюшон, застебніть кнопки з боків сидіння.

СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО

13. Стоянкове гальмо гальмує одночасно обидва задні колеса візка. Щоб активувати гальмівну систему, натисніть важіль вниз (мал. 13). Щоб вимкнути гальмо, підніміть важіль вгору. (мал. 13А)

УВАГА: Використовуйте гальмівний механізм кожного разу, коли ви зупиняєте візок. Ніколи не залишайте візок з дитиною на похилій поверхні, навіть при увімкненому гальмі.

УВАГА: Після натискання на важелі гальма впевніться, що гальма правильно спрацювали на обох задніх колесах.

ПОВОРОТНІ КОЛЕСА

Візок оснащено передніми колесами, які можна використовувати в рухомому або фіксованому режимі. Рекоменується використовувати зафіксовані колеса при пересуванні по особливо нерівним дорогам. Режим поворотних коліс рекомендується для більшої маневрово-

сті візка на нормальній дорозі.

14. Щоб забезпечити вільний рух поворотних передніх коліс, опустіть вниз важіль, що знаходиться спереду на колесах (мал. 14). Щоб заблокувати колеса, підніміть важіль вгору, вставивши у відповідне гніздо (мал. 14А).

РЕГУЛЮВАННЯ РУЧКИ

Візок оснащено ручкою, яку можна налаштувати за висотою залежно від зручності користувача.

15. Починаючи з найнижчого положення або зі складеного положення (мал. 15), можна встановити ручку в 3 різні положення, натиснувши на кнопку розблокування, яка знаходиться посередині ручки (мал. 15А).

УВАГА: Перше положення використання показано стрілками на трубках. (мал. 15В)

При переході з одного положення в інше перевіряйте, щоб автоматичний механізм блокування правильно спрацював.

СКЛАДАННЯ ВІЗКА

УВАГА: Під час виконання цих дій переконайтеся, що ваша дитина й інші діти перебувають на безпечній відстані від візка. Стежте, щоб під час цих операцій рухомі частини прогулянкового візка не торкалися тіла дитини.

УВАГА: Перш ніж скласти візок, необхідно повністю звільнити кошик.

16. Можна скласти візок як з сидінням, так і без нього (і в обох варіантах використання: обличчям до мами / обличчям вперед). Щоб скласти візок, переведіть ручку в положення складання, як показано на попередньому малюнку 15. Складіть капюшон, підніміть і поверніть опору для ніг, підтягнувши її до спинки (мал. 16 - 16А), станьте на передню частину візка, натисніть на кнопку складання, яка знаходиться під сидінням: натисніть кнопку і одночасно поверніть ручку розблокування вгору. (мал. 16В). Тепер візок складеться. Щоб забезпечити максимальну компактність і щоб капюшон не торкався землі, виконуйте попередні операції опустивши спинку в перше положення нахилу, щоб вирівняти її з трубками каркаса. Якщо потрібно зняти сидіння, перш ніж складати візок, натисніть на кнопки, розташовані біля шарнірів сидіння (мал. 9С). Щоб знову розкласти візок, підніміть ручку вгору, поки не почуєте клацання, яке підтверджує розкладання; опустіть опору для ніг, поки не почуєте клацання. У разі якщо сидіння було знято, підніміть ручку вгору, поки не почуєте клацання, яке підтверджує, що візок розкладено, і встановіть сидіння на каркас.

НАКИДКА ВІД ДОЩУ

17. Дитячий прогулянковий візок комплектується дощовиком. Щоб встановити накидку від дощу, покладіть її на капюшон, натягнувши еластичний край на верхню частину капюшона (мал. 17) і на нижню частину опори для ніг (мал. 17А). Завершивши використання, висушіть накидку від дощу на відкритому повітрі (якщо вона намочена), після чого складіть її в передбачене місце. Дощовик можна використовувати у разі розташування дитини як обличчям вперед, так і обличчям до мами. Дощовик також можна використовувати з сумками-переносками CHICCO FLEXI/CHICCO GRAN



COMFORT.

УВАГА: Не можна використовувати накидку від дощу, якщо на прогулянковому візку немає сонцезахисного капюшона, оскільки дитина може задихнутися. Якщо на візку закріплений дощовик, не залишайте дитину під сонцем, оскільки дитина може перегртітися.

ЗНЯТТЯ: ЗНЯТТЯ КАПЮШОНА

18. Якщо потрібно зняти текстильне покриття капюшона для прання, необхідно виконати наступні дії: розстебніть липучки ззаду на спинці (мал. 18), розстебніть кнопки зверху на спинці (мал. 18А); зніміть текстильну петлю з важеля регулювання спинки. Зніміть еластичні петлі, що знаходяться під гарнірами сидіння (мал. 18В). Гострим предметом натисніть пластикові штифти шарнірів, щоб вони вийшли з бічних пазів (мал. 18С), і потягніть вгору трубку капюшона, щоб зняти його (мал. 18D); тепер можна зняти текстильне покриття з трубки капюшона (мал. 18Е). Для того щоб знову надягнути текстильне покриття і капюшон, виконайте ті самі операції у зворотному порядку.

УВАГА: Операцію пристібання капюшона необхідно виконати з обох сторін прогулянкового візка. Перевірте надійність його фіксації.

ЗНЯТТЯ ТЕКСТИЛЬНОЇ ОББИВКИ

19. Щоб виконати операції зі зняття текстильної оббивки з сидіння, зніміть його з каркаса (пункт 9) і зніміть протиударний бампер (пункт 8). Після зняття капюшона (пункт 18), за допомогою викрутки з хрестоподібним шліцом викрутіть гвинти, що знаходяться збоку під опорою для ніг (мал. 19); розстебніть липучки під сидінням і розстебніть кнопки (мал. 19А), зніміть опору для ніг, вийнявши її з пластикових пазів (мал. 19В).

УВАГА: Не залишайте без нагляду зняті деталі, зберігайте їх у недоступному для дітей місці.

УВАГА: Обережно зберігайте гвинти і дрібні деталі для повторного складання.

Зніміть паховий ремінь з сидіння і ремені безпеки з текстильної оббивки, витягнувши їх через відповідні петлі (мал. 19С, 19D); зніміть текстильну оббивку з каркаса, потягнувши її вгору (мал. 19Е). Зніміть текстильну оббивку з опори для ніг, знявши її з напрямної металевої трубки (мал. 19F). Вийміть пластмасову панель з кишені, який знаходиться ззаду на спинці (мал. 19G). Тепер текстильна оббивка знята і готова до прання. Щоб знову надягнути оббивку на виріб, вставте текстильне покриття опори для ніг у напрямну металевої трубки, звертаючи увагу, щоб напрямна (1) була спрямована вгору (мал. 19H) Щоб знову надягнути оббивку на сидіння, виконайте описані вище дії у зворотному порядку; під час цієї операції необхідно буде вставити паховий ремінь у текстильну петлю сидіння (мал. 19С, 19D), поясні ремені - у нижню частину спинки (мал. 6 - № 4), а плечові ремені - у верхню частину спинки (мал. 6 - № 1/2/3). Поверніть на місце комплект «Комфорт» (пункт 7).

ПОКРИВАЛЬЦЕ ДЛЯ НІГ

20. Покривальце візка CHICCO FLEXI/CHICCO GRAN COMFORT також виконує функцію накидки для ніг дитини під час використання візка. Розкрийте дві застібки на внутрішній стороні покривальця (мал. 20) і

зачепіть їх за бокові частини підніжки візка (мал. 20А). Закріпіть верхній клапан на втулці бампера двома застібками (мал. 20В) або, для більшого захисту, закріпіть його двома застібками з боків спинки (мал. 20С).

ВСТАНОВЛЕННЯ ЛЮЛЬКИ ВІЗКА CHICCO MYSA НА ПІДСТАВКУ CHICCO LULLAGLIDE

21. До підставки Lullaglide можна прикріпити люльку візка CHICCO MYSA таким чином, щоб її можна було використовувати як стілець. Спочатку переконайтеся, що підставка знаходиться у фіксованому положенні (мал. 21) Щоб встановити люльку візка на підставку Lullaglide, необхідно прикріпити її до бічних пластикових з'єднувачів (мал. 21А, компоненти А-В) до кляцання (мал. 21В). Люльку можна встановлювати в будь-якому напрямку.

УВАГА: перед використанням слід пересвідчитися, що сидіння добре прикріплено, потягнувши його вгору.

УВАГА: Операції приєднання/від'єднання сидіння мають виконуватись без присутності дитини у візку.

УВАГА: Завжди використовуйте систему утримання дитини. Обов'язково використовуйте паховий ремінь і ремені безпеки, оскільки вони гарантують безпеку дитини. Завжди використовуйте ремені безпеки одночасно з паховим ременем.

ЗНЯТТЯ ЛЮЛЬКИ ВІЗКА CHICCO MYSA З ПІДСТАВКИ CHICCO LULLAGLIDE

22. Щоб зняти люльку, одночасно натисніть кнопки на шарнірах сидіння та потягніть люльку вгору (мал. 22)

УВАГА: Операції приєднання/від'єднання сидіння мають виконуватись без присутності дитини у візку.

ВИКОРИСТАННЯ АВТОКРІСЛА ТА КОЛИСКИ

23. Візок CHICCO MYSA дозволяє встановлювати наступні вироби:

- Автокрісло CHICCO FIRST-SEAT RECLINE за допомогою спеціальних адаптерів для каркаса.
- Автокрісло CHICCO KORY за допомогою спеціальних адаптерів для каркаса.
- Сумка-переноска CHICCO FLEXI
- Сумка-переноска CHICCO GRAN COMFORT

Для встановлення та зняття автокрісел дивіться інструкцію до відповідних адаптерів CHICCO MYSA.

Для встановлення та зняття сумки-переноски ознайомтеся з інструкцією до сумки-переноски CHICCO FLEXI/CHICCO GRAN COMFORT.

УВАГА: Перш ніж використовувати візок в комбінації з колискою або дитячим автокріслом, завжди перевіряйте, щоб система кріплення була правильно заблокована, потягнувши її вгору.

УВАГА: І автокрісло, і колиска мають кріпитися до каркаса лише та виключно у положенні обличчям до мами.

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності за нормальних умов експлуатації згідно з інструкцією. Відтак, гарантія втрачає чинність у разі uszkodжень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатися з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием проверьте правильность установки механизмов блокировки.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание травмирования во время раскладывания или складывания изделия следите за тем, чтобы ребёнок находился на безопасном расстоянии.
- **ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте ребёнку играть с данным изделием.
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте систему ремней безопасности.
- Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, необходимо всегда пристёгивать его ремнями безопасности и разделительным ремнём между ног. Всегда используйте как ремни безопасности, так и разделительный ремень для ног.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь в том, что меха-

низм крепления сиденья, люльки или автокресла (в случае использования) правильно зафиксирован.

- **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие не должно использоваться во время бега или катания на роликах.
- **ВНИМАНИЕ:** Коляска предназначена для детей от рождения до 4 лет и весом до 22 кг, в зависимости от того, какое условие наступит раньше.
- Для новорожденных детей и детей возрастом до 6 месяцев коляска должна использоваться с полностью откинутой спинкой.
- На коляску CHICCO MYSA можно устанавливать только автокресла CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE, оснащенные совместимыми креплениями, и/или детские переноски CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.
- При использовании люльки-переноски, установленной на прогулочную коляску: **ВНИМАНИЕ:** Это изделие в конфигурации "с полностью откинутой спинкой" предназначено для детей, которые ещё не умеют сидеть самостоятельно, поворачиваться и подниматься, опираясь на руки или колени. Максимальный вес ребёнка: 9 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Не кладите другой матрас на матрас, предоставленный или рекомендованный изготовителем.
- Во время усаживания и извлечения ребёнка из коляски следует обязательно ставить изделие на тормоз.

- При каждой остановке обязательно ставьте коляску на тормоз.
- Никогда не оставляйте прогулочную коляску с находящимся в ней ребёнком на наклонной поверхности, даже если вы поставили её на тормоз.
- Не перегружайте корзину коляски. Максимально допустимый вес 3 кг.
- Любой груз, подвешенный на ручку, спинку или на боковые части коляски, может нарушить устойчивость коляски.
- В случае размещения сумки на ручке, убедитесь, что её вес не превышает 2 кг.
- Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- Не прикрепляйте к коляске дополнительные аксессуары, не заменяйте части и компоненты, если они не входят в комплект или не одобрены производителем/дистрибьютором.
- Запрещается использовать изделие с поврежденными, оторванными или недостающими частями.
- При установке автокресла на коляску, оно не заменяет люльку или кроватку. Если ребенок нуждается во сне, его следует поместить в люльку или кроватку.
- Перед сборкой изделия необходимо убедиться в целостности его компонентов; при обнаружении повреждений вследствие перевозки, не используйте изделие и храните его вдали от детей.
- При выполнении операций по регулировке прогулочной коля-

ски следите за тем, чтобы её подвижные части не касались ребёнка.

- Убедитесь в том, что пользователи коляски ознакомлены с её безопасным функционированием.
- Изделием могут пользоваться только взрослые.
- Сборку коляски должны проводить только взрослые.
- Во избежание удушья не давайте ребёнку и не оставляйте возле него предметы со шнурами и завязками.
- Не пользуйтесь коляской на лестнице или на эскалаторе: вы можете не удержать её.
- Будьте осторожны на подъемах или спусках (ступени, тротуары и пр.).
- После длительного пребывания коляски на солнце дождитесь, чтобы она остыла, и только потом усаживайте в нее ребенка. Длительное нахождение под солнцем может изменить цвет материалов и тканей.
- Избегайте воздействия на коляску солёной воды, которая может вызвать появление ржавчины.
- Не используйте коляску на пляже.
- Если вы не пользуетесь коляской, храните ее в недоступном для детей месте.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ

Данное изделие требует периодического ухода. Операции по очистке и уходу должны выполняться взрослыми.

ОЧИСТКА

С прогулочной коляски можно снять чехол (следуйте указаниям, описанным в главе "Как снять чехол с сиденья/Как надеть чехол на сиденье"). Для очистки тканевых элементов изделия внимательно ознакомьтесь со значками, приведенными на этикетках. Ниже приведены условные обозначения по стирке и их расшифровка:



Стирать вручную в холодной воде



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

Пластмассовые части необходимо регулярно очищать влажной тканью. Не используйте абразивные моющие средства или растворители. Чтобы не образовалась ржавчина, необходимо высушивать металлические части в случае контакта с водой.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно проверяйте колеса на износ, очищайте их от пыли и песка. Убедитесь в отсутствии пыли, грязи и песка на пластмассовых компонентах изделия. Таким образом можно избежать трения, которое отрицательно воздействует на правильную работу коляски. Храните коляску в сухом месте. При необходимости выполните смазку подвижных частей сухой силиконовой смазкой.

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПОНЕНТОВ

Перед сборкой изделия проверьте наличие всех компонентов для данной модели. Если какая-либо деталь отсутствует, обратитесь в отдел обслуживания клиентов Chicco. Монтаж изделия не требует использования каких-либо инструментов. Для сборки изделия необходимо иметь в наличии следующие компоненты:

- Рама
- Сиденье с чехлом
- Капюшон
- Бампер
- Набор comfort kit (плечевые ремни и разделительный ремень между ног)
- Корзина для покупок
- Дождевик
- 2 задних колеса
- 2 передних колеса

Важное примечание: Иллюстрации и инструкции, содержащиеся в данной брошюре, относятся к одной из модификаций детской прогулочной коляски;

ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ СБОРКА ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

ВНИМАНИЕ: При выполнении этой операции следите за тем, чтобы Ваш ребёнок и другие дети находились на безопасном расстоянии. Убедитесь, чтобы при этом Ваш ребёнок не контактировал с подвижными частями детской прогулочной коляски.

1. Чтобы раскрыть коляску, возьмитесь за ручку и передний трубчатый элемент и потяните вверх, пока не послышится щелчок, свидетельствующий о полном раскрытии (рис. 1).
2. Вставьте переднее колесо в соответствующее отверстие на конструкции, раздается блокирующий щелчок (рис. 2). Повторите эти же действия для второго пе-

реднего колеса.

3. Чтобы установить задние колеса, вставьте штифт колеса в отверстие на трубчатой конструкции задней ножки (рис. 3). Повторите эти же действия для второго колеса.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием коляски убедитесь в том, что колеса надёжно закреплены на каркасе, слегка потянув их на себя.

4. Чтобы снять передние колёса, нужно вставить острый предмет в специальный паз, расположенный в передней части конструкции, и надавить (рис. 4). Для снятия задних колёс необходимо нажать кнопку расцепления, указанную на рисунке 4А.

КОРЗИНА ДЛЯ ПОКУПОК

5. Чтобы установить корзину на раме коляски, прикрепите тканевые завязки к заднему трубчатому элементу с помощью липучек. (Рис. 5). Наконец, застегните молнию на заднем трубчатом элементе (5А).

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

6. Детская прогулочная коляска снабжена системой удерживания в пяти точках, состоящей из двух плечевых ремней с соответствующими прорезями для регулирования, двух поясных ремней и одного разделительного ремня для ног с пряжкой. На спинке имеется три пары прорезей для регулировки по высоте плечевых ремней в зависимости от телосложения ребёнка (рис. 6).

ВНИМАНИЕ: При использовании для детей с рождения до примерно 6 месяцев плечевые ремни должны быть продеты в самые нижние прорези (рис. 6 - п. 1); может оказаться необходимым уменьшить ширину ремней, чтобы приспособить их к телосложению ребёнка.

ВНИМАНИЕ: Чтобы адаптировать ремни безопасности под размеры ребенка, можно воспользоваться плечевыми ремнями, предварительно пропустив их через две прорези, как указано на рис. 6. Усадив ребёнка в прогулочную коляску, пристегните ремни, вставив деталь замка плечевого ремня (А) в гнездо детали ремня безопасности (А) (рис. 6В). Это необходимо сделать на обоих ремнях. Затем соедините два компонента вместе до их правильной фиксации (рис. 6С) и завершите операцию, соединив замок разделительного ремня между ног (С) с двумя ранее закреплёнными компонентами (рис. 6D). Сцепление - магнитное, когда оно происходит, слышится щелчок. Отрегулируйте плечевые ремни так, чтобы они прилегали к плечам ребёнка (рис. 6Е). Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на две кнопки сбоку от замка разделительного ремня между ног и снимите его с сиденья (рис. 6F).

ВНИМАНИЕ: Для безопасности вашего ребенка необходимо одновременно использовать разделительный ремень для ног, ремень безопасности и плечевые ремни.

ВНИМАНИЕ: После снятия ремней безопасности (напр., для стирки) и повторной их установки следует убедиться, что они правильно закреплены во всех предусмотренных местах. Повторно установленные ремни требуют новой регулировки. Чтобы проверить правильное закрепление ремней (на задней поверхности спинки), следует усадить ребёнка, пристегнуть его и затем сильно потянуть за конечную часть ремня.



COMFORT KIT

7. Комплект Комфорт включает 2 плечевых ремня и один паховый ремень (рис. 7).

Плечевые ремни можно прикрепить к ремням с помощью ленты на кнопке.

БАМПЕР

8. Сиденье оснащено бампером. Чтобы прикрепить бампер, установите его в выемки возле шарниров (рис. 8) так, чтобы кнопка расцепления была направлена вниз (рис. 8А) и убедитесь, что бампер надёжно прикреплён, потянув его на себя. Для снятия бампера нажмите две боковые кнопки снаружи (рис. 8А) и извлеките его из пазов. Для того, чтобы посадить ребенка, можно отстегнуть только одну сторону бампера. Бампер может использоваться как в конфигурации «по ходу движения», так и «лицом к маме».

ВНИМАНИЕ: Всегда пристегивайте ребёнка ремнями безопасности. Бампер НЕ является устройством для удержания ребенка.

ВНИМАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать бампер для поднятия коляски с сидящим в ней ребенком.

УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ КОЛЯСКИ

9. Для установки сиденья прогулочной коляски на конструкцию необходимо вставить его в специальные пластиковые гнезда, при этом должен прозвучать щелчок (рис. 9). Чтобы упростить крепление сиденья к прогулочной коляске, по бокам сиденья расположены направляющие прорези, которые указывают правильное расположение сиденья. Сиденье может быть установлено как в конфигурации лицом к дороге (рис. 9А), так и лицом к маме. (Рис. 9В)

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что сиденье хорошо закреплено, потянув его вверх. Чтобы отцепить сиденье, нажмите одновременно кнопки, расположенные на шарнирах сиденья, и потяните его вверх. (Рис. 9С)

ВНИМАНИЕ: операции по пристегиванию/отстегиванию сиденья должны выполняться, когда в нем не находится ребенок.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

10. Спинка регулируется на три положения наклона; для этого следует нажать рычаг, расположенный с обратной стороны спинки прогулочной коляски (рис. 10). Таким образом, наклон можно отрегулировать до нужного положения. При отпускании кнопки спинка заблокируется в ближайшем положении.

ВНИМАНИЕ: Когда ребенок находится в коляске, указанные операции могут быть затруднены.

ВНИМАНИЕ: С сиденьем в конфигурации спиной к маме и с полностью опущенной ручкой невозможно отрегулировать наклон спинки. Для того, чтобы сделать это, необходимо поднять ручку.

РЕГУЛИРОВКА ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОГ

11. Существуют два положения регулировки подставки для ног. Чтобы ее отрегулировать, нажмите одновременно на две кнопки, расположенные с обеих сторон подставки для ног (рис. 11).

КАПЮШОН

12. Коляска оснащена капюшоном для защиты от солнца и дождя, регулируемым в нескольких положениях. Для того, чтобы отрегулировать капюшон, потяните его вперед или назад, держа за центр передней части (рис.). 12). Для максимальной защиты расстегните молнию на капюшоне и раскройте дополнительную тканевую секцию (рис. 12А). Подняв тканевую часть капюшона, расположенную в верхней части (рис. 11-12В), можно через сетчатую секцию наблюдать за ребёнком.

В капюшоне есть застёжка-молния, в которой находится сетчатый чехол. Чтобы его достать, расстегните молнию на трубчатом элементе капюшона (рис. 12С), разверните тканевую часть и привяжите резинку к подножке (рис. 12D). Чтобы зафиксировать, застегните кнопки, расположенные по бокам сиденья.

ТОРМОЗ

13. Тормоз незамедлительно воздействует на оба задних колеса коляски. Для активации тормозной системы опустите вниз педальный рычаг (рис. 13). Для отключения тормоза поднимите педаль вверх. (Рис. 13А)

ВНИМАНИЕ: При остановке всегда ставьте коляску на тормоз. Никогда не оставляйте коляску с ребёнком на наклонной поверхности, даже если она стоит на тормозе.

ВНИМАНИЕ: Задействовав рычаг тормоза, следует убедиться в том, что тормоза правильно сработали на обоих задних колесах.

ПОВОРОТНЫЕ КОЛЕСА

Коляска оснащена передними поворотными/статичными (фиксированными) колесами. На неровных поверхностях (щебень, грунтовая дорога и т.д.) целесообразно использовать заблокированные колеса. Использование поворотных колес рекомендуется для увеличения маневренности коляски на обычной дороге.

14. Чтобы превратить передние колеса в поворотные, нажмите на рычаг, расположенный в передней части колёс (рис. 14). Чтобы заблокировать, поднимите его вверх, вставив в специальную выемку (рис. 14А).

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ

Коляска оснащена регулируемой по высоте ручкой для удобства пользователя.

15. Начиная с более низкого или сложенного положения (рис. 15) можно установить ручку в 3 разные положения, нажав на кнопку разблокировки, которая находится в центре ручки (рис. 15А).

ВНИМАНИЕ: Первое положение использования указано стрелками на трубчатых элементах. (Рис. 15В)

При переходе из одного положения в другое проверяйте, что автоматический механизм блокировки правильно сработал.

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

ВНИМАНИЕ: При выполнении этой операции следите за тем, чтобы Ваш ребёнок и другие дети находились на безопасном расстоянии. Убедитесь, чтобы при этом Ваш ребенок не контактировал с подвижными частями детской прогулочной коляски.

ВНИМАНИЕ: Прежде чем закрыть коляску, необходимо полностью освободить корзину.

16. Прогулочную коляску можно сложить вместе с сиде-

нем или без него (в любой конфигурации: как лицом по ходу движения, так и лицом к маме). Чтобы сложить коляску, установите ручку в положение складывания, как показано на предыдущем рисунке 15. Сложите капюшон, поднимите и поверните подножку к спинке (рис. 16 - 16А), в передней части прогулочной коляски нажмите на устройство складывания, расположенное под сиденьем: нажмите кнопку и одновременно поверните ручку разблокировки вверх. (Рис. 16В). После этого коляска складывается. Чтобы изделие стало максимально компактным, а капюшон не касался земли, выполните указанные выше операции, опуская спинку в первое лежачее положение, до тех пор, пока она не окажется на одной высоте с трубами рамы. Чтобы снять сиденье, нажмите на кнопки, расположенные возле шарниров сиденья (рис. 9С). Чтобы раскрыть коляску, поднимите ручку вверх так, чтобы послышался щелчок; опустите подставку для ног, при этом должен прозвучать щелчок. Если сиденье было снято, поднимите ручку вверх, чтобы прозвучал щелчок, и прикрепите сиденье к конструкции.

ДОЖДЕВИК

17. Детская коляска оснащена дождевиком. Для его установки прикрепите дождевик к капюшону, привязав эластичные завязки к верхней части капюшона (рис. 17) и к нижней части подставки для ног. (Рис. 17А). После использования дайте ему просохнуть (если он намок), затем сложите для хранения. Дождевик может использоваться как в конфигурации «по ходу движения», так и «лицом к маме». Дождевик также можно использовать с люльками-переносками CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ВНИМАНИЕ: Нельзя использовать дождевик на коляске, которая не имеет капюшона, поскольку это может стать причиной удушья ребёнка. Во избежание перегрева никогда не оставляйте коляску с ребёнком и установленным дождевиком на солнце.

СНЯТИЕ ОБИВКИ: СНЯТИЕ КАПЮШОНА

18. В случае необходимости снятия обивки с капюшона для стирки выполните следующее: расстегните липучки с обратной стороны спинки (рис. 18), расстегните автоматические кнопки в верхней части спинки (рис. 18А); стяните тканевую петлю с регулировочного рычага спинки. Развяжите эластичные резинки под шарнирами сиденья (рис. 18В). Острым предметом надавите на пластиковые штырьки шарниров, чтобы вынуть их из боковых зацеплений (рис. 18С) и потяните вверх трубчатый элемент капюшона, чтобы снять его (рис. 18D); теперь можно снять обивку трубчатого элемента капюшона (рис. 18Е). Чтобы надеть обивку и прицепить капюшон, выполните операции в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ: Закрепление капюшона должно проводиться по обеим сторонам коляски. Проверьте, что он надёжно зафиксирован.

СНЯТИЕ ОБИВКИ

19. Для упрощения операций по снятию обивки с сиденья, открепите его от конструкции (параграф 9) и снимите бампер (параграф 8). Отцепите капюшон

(параграф 18) и с помощью отвёртки отверните винты, расположенные по бокам от подножки (рис. 19); расстегните липучки, расположенные под сиденьем, и кнопки (рис. 19А), снимите подножку, вынув её из пластиковых креплений (рис. 19В).

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте без присмотра снятые компоненты, храните их вне доступа детей.

ВНИМАНИЕ: Сохраните винты и мелкие компоненты для повторного монтажа.

Вытяните раздельный ремень между ног из сиденья, а ремень безопасности из обивки, пропустив их через специальные прорези (рис. 19С, 19D); снимите ткань с конструкции, потянув её вверх (рис. 19Е). Снимите ткань с подножки, освободив её от металлической трубки (рис. 19F). Выньте пластиковую панель из кармана, расположенного на обратной стороне спинки (рис. 19G). Обивка снята и готова к стирке. Чтобы надеть обивку, вставьте ткань подножки в направляющую металлическую трубку, следя за тем, чтобы она была направлена (1) вверх. (Рис. 19H) Чтобы надеть обивку на сиденье, выполните вышеуказанные операции в обратном порядке. При выполнении потребуется продеть раздельный ремень между ног в тканевую прорезь сиденья (рис. 19С, 19D), лямки поясного ремня в нижней части спинки (рис. 6 - №4), а плечевой ремень в верхней части спинки (рис. 6 - №1/2/3). Установите на место Набор Comfort Kit (параграф 7).

НАКИДКА НА НОГИ

20. Фартук люльки CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT также выступает в качестве накидки на ноги для конфигурации коляски. Отстегните две кнопки на внутренней стороне фартука (рис. 20) и пристегните их к обеим сторонам подножки коляски (рис. 20А). Прикрепите верхний клапан к бамперу, застегнув две кнопки (рис. 20В), или, для большей защиты, прикрепите его к двум кнопкам, расположенным по бокам спинки (рис. 20С).

КРЕПЛЕНИЕ СИДЕНЬЯ КОЛЯСКИ CHICCO MYSA К ПОДСТАВКЕ CHICCO LULLAGLIDE

21. На подставке Lullaglide можно закрепить сиденье коляски CHICCO MYSA, чтобы использовать его в качестве шезлонга. Перед тем, как закрепить сиденье, убедитесь, что подставка находится в фиксированном положении. (Рис. 21) Чтобы установить сиденье коляски на подставку CHICCO LULLAGLIDE, необходимо прикрепить его к боковым пластиковым креплениям (рис. 21А компоненты А-В) до характерного щелчка (рис. 21В). Сиденье можно устанавливать в обоих направлениях:

ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что сиденье хорошо закреплено, потянув его вверх.

ВНИМАНИЕ: Операции по креплению/откреплению сиденья не должны выполняться, когда в нем находится ребенок.

ВНИМАНИЕ: Обязательно используйте систему ремней безопасности. Чтобы обеспечить безопасность Вашего ребёнка, необходимо всегда пристёгивать его ремнём безопасности и раздельным ремнём между ног. Всегда используйте как ремни безопасности, так и раздельный ремень для ног.

СНЯТИЕ СИДЕНЬЯ КОЛЯСКИ CHICCO MYSA С ПОДСТАВКИ CHICCO LULLAGLIDE

22. Чтобы отцепить сиденье, нажмите одновременно кнопки, расположенные на шарнирах сиденья, и потяните его вверх. (Рис. 22)

ВНИМАНИЕ: операции по пристегиванию/отстегиванию сиденья должны выполняться, когда в нем не находится ребенок.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОМОБИЛЬНОГО КРЕСЛА И ЛЮЛЬКИ

23. Прогулочная коляска CHICCO MYSA позволяет прикрепить следующие изделия:

- Автомобильное кресло CHICCO FIRST-SEAT RECLINE к конструкции с помощью специальных адаптеров.
- Автомобильное кресло CHICCO KORY к конструкции с помощью специальных адаптеров.
- Люлька-переноска CHICCO FLEXI
- Люлька-переноска CHICCO GRAN COMFORT

Для установки и снятия автомобильных кресел обращайтесь к руководству по использованию адаптеров CHICCO MYSA.

Для установки и снятия люльки-переноски см. руководство по эксплуатации люльки-переноски CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ВНИМАНИЕ: Прежде чем использовать коляску в сочетании с люлькой-переноской или автокреслом, всегда проверяйте надежность блокировки системы крепления, потянув их вверх.

ВНИМАНИЕ: Люлька и автомобильное кресло должны устанавливаться только в положении лицом к родителю.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Гарантийный срок устанавливается государственными стандартами страны приобретения (ГОСТ), если таковые имеются.

BR INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE - LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ATENÇÃO: PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTE SACO PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o bebê sem a vigilância de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Assegure-se de que todos os dispositivos de travamento estejam acionados antes do uso.
- **ATENÇÃO:** Para evitar lesões ou ferimentos durante a abertura e fechamento do produto, certifique-se de que a criança esteja distante.
- **ATENÇÃO:** Não deixe a criança brincar com este produto.
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- O uso do retentor entrepernas e os cintos de segurança é indispensável para garantir a segurança da criança. Use sempre os cintos de segurança juntamente com o retentor entrepernas.
- **ATENÇÃO:** Verificar se os dispositivos de fixação do cesto para bebês ou da unidade de assento estão corretamente encaixados antes do uso.
- **ATENÇÃO:** Este produto não pode ser utilizado para correr ou patinar.
- **ATENÇÃO:** Este carrinho é destinado para crianças a partir de 0 meses e com peso de até 15kg.
- Para crianças desde o nascimento até os 6 meses de idade, apro-

ximadamente, o encosto deve ser usado na posição completamente reclinada.

- Apenas as cadeirinhas para automóvel CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE equipadas com os encaixes compatíveis com o moisés CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT podem ser fixadas no carrinho CHICCO MYSA.
- Com o Moisés instalado no carrinho: **ATENÇÃO:** Este produto na configuração carrinho de passeio-berço é adequado para uma criança que ainda não consegue sentar-se sozinha, virar-se ou levantar, apoiando-se nas mãos ou nos joelhos. Peso máximo do bebê: 9 kg.
- **ATENÇÃO:** Não adicione um colchão com espessura maior que 10mm.
- Acione o freio de estacionamento durante o carregamento e o descarregamento de crianças.
- Use o freio sempre que parar.
- Nunca deixe o carrinho em um plano inclinado com a criança dentro, mesmo que o sistema de freios esteja acionado.
- Não sobrecarregue o cesto porta-objetos. Peso máximo permitido 3 kg.
- Qualquer peso preso nas alças e/ou no encosto e/ou nas laterais do carrinho pode comprometer a estabilidade do carrinho.
- Caso usar uma bolsa pendurada na alça, o peso nela contido não deve superar 2 kg.
- **ATENÇÃO:** Este carrinho deve ser utilizado somente para o número de crianças para o qual foi projetado.
- **ATENÇÃO:** Não podem ser utiliza-

dos acessórios não aprovados pelo fabricante.

- Não use o produto se qualquer um de seus componentes estiver faltando, rasgado ou danificado.
- Com a Cadeira para Automóvel instalada no carrinho, este veículo não substitui um berço ou cama. Se a criança precisar de dormir, então deve ser colocada em um moisés, berço ou cama.
- Verifique, antes da montagem, se o produto e todos os seus componentes apresentam eventuais danos causados pelo transporte. Caso encontre algum componente danificado, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Enquanto efetua as operações de regulagem, certifique-se de que as partes móveis do carrinho não entrem em contato com o corpo da criança.
- Certifique-se que os usuários do carrinho de passeio conheçam seu funcionamento.
- Este produto deve ser manuseado exclusivamente por um adulto.
- O produto deve ser montado exclusivamente por um adulto.
- Para evitar riscos de estrangulamento, não dê às crianças nem coloque perto delas, objetos que incluam cordas ou cordões.
- Não utilize este carrinho em escadas ou escadas rolantes: poderá perder repentinamente o controle do mesmo.
- Tenha muito cuidado sempre que subir ou descer um degrau ou a calçada.






- Se deixar o carrinho exposto ao sol durante muito tempo, espere que esfrie antes de colocar a criança no mesmo. A exposição prolongada ao sol pode alterar a cor dos materiais dos tecidos.
- Evite o contato do carrinho com água salgada, para prevenir a formação de ferrugem.
- Não use o carrinho na praia.
- Quando não estiver sendo utilizado, mantenha o carrinho fora do alcance das crianças.

CONSELHOS PARA LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Este produto necessita de manutenção periódica. As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas por um adulto.

LIMPEZA

O carrinho de passeio dispõe de revestimento removível (consulte o capítulo "Colocação/remoção do revestimento da cadeira"). Para limpeza das partes em tecido, siga as indicações as etiqueta de lavagem. Veja abaixo os símbolos de lavagem e seus significados:

-  Lavar à mão em água fria
-  Não utilizar alvejante
-  Não secar na máquina
-  Não passar a ferro
-  Não limpar a seco

Limpe periodicamente as partes de plástico, com um pano úmido, não use solventes ou produtos abrasivos. Seque as partes de metal, após um eventual contato com água, para evitar a formação de ferrugem.

MANUTENÇÃO

Verifique periodicamente o estado de desgaste das rodas e mantenha-as limpas de pó e areia. Para evitar atritos que possam comprometer o funcionamento do carrinho, certifique-se de que não haja pó, sujeira ou areia nas peças de plástico.

Mantenha o carrinho em um local seco. Em caso de necessidade, lubrifique as partes móveis com óleo seco de silicone.

LISTA DOS COMPONENTES

Verifique todos os componentes deste modelo, antes de montar o produto. Se estiver faltando alguma peça, por favor contate o Serviço de Atendimento ao Cliente Chicco. Para a montagem do produto não é necessário usar nenhu-

ma ferramenta. Para montar o produto é necessário dispor das seguintes partes:

- Estrutura (chassi)
- Assento com tecido
- Capota
- Barra de proteção frontal
- Kit comfort (tiras dos ombros e retentor entrepernas)
- Cesto porta-objetos
- Capa de chuva
- 2 Rodas traseiras
- 2 rodas dianteiras

ATENÇÃO! IMPORTANTE: as imagens e instruções contidas neste manual se referem a uma versão do carrinho.

PRIMEIRA MONTAGEM DO CARRINHO

ATENÇÃO: ao efetuar esta operação certifique-se de que as crianças se encontram devidamente afastadas. Certifique-se de que nesta fase as partes móveis do carrinho não entram em contato com o corpo das crianças.

1. Para abrir o carrinho, segure a alça e o tubo dianteiro e gire até ouvir um clique de abertura completa (Fig. 1).
2. Coloque a roda dianteira no furo da estrutura, até ouvir o clique de bloqueio (Fig. 2). Repita a mesma operação para a outra roda dianteira.
3. Para montar as rodas traseiras, insira o pino da roda no furo do tubo da perna traseira (fig. 3). Repita a mesma operação para a outra roda.

ATENÇÃO: Antes de usar o carrinho, verifique se as rodas estão bem fixadas na estrutura, puxando-as para fora.

4. Para remover as rodas dianteiras, faça pressão, com um objeto pontiagudo, na fenda localizada na frente da estrutura (Fig. 4). Para remover as rodas traseiras, pressione o botão de desbloqueio mostrado na figura 4A.

CESTO PORTA-OBJETOS

5. Para prender a cesta ao chassi do carrinho, amarre as tiras de tecido ao tubo traseiro usando os velcros. (Fig. 5). Enfime, feche o zíper que envolve o tubo traseiro (5A).

CINTOS DE SEGURANÇA

6. O carrinho está equipado com um sistema de retenção com cinco pontos de ancoragem, composto por duas tiras dos ombros com as respectivas presilhas de regulação, dois cintos abdominais e um retentor entrepernas com fivela, já montados. No encosto existem três pares de fendas para regular a altura das tiras dos ombros, de acordo com a corporatura da criança (Fig. 6).

ATENÇÃO: Para o uso com bebês, desde o nascimento até cerca de 6 meses, as tiras dos ombros devem ser inseridas nas fendas mais baixas (Fig. 6 - n. 1); pode ser necessário reduzir o comprimento dos cintos para adaptá-los à corporatura do bebê.

ATENÇÃO: Para ajustar o cinto à corporatura da criança, é possível usar as tiras dos ombros, passando-as primeiro através das duas presilhas de regulação, como mostrado na figura 6. Após colocar a criança no carrinho, aperte o cinto de segurança inserindo o componente da fivela da tira do ombro (A) no local apropriado do componente (B) do cinto abdominal (Fig. 6B). Esta operação deve ser realizada em ambas os cintos. Em seguida, junte os dois componentes até que estejam corretamente encaixados (Fig. 6C) e conclua o fechamento dos cintos com a fivela do

retentor entrepernas (C), unindo-a aos dois componentes montados anteriormente (Fig. 6D). O encaixe é magnético e se escuta um clique quando ocorre o engate. Em seguida, regule as tiras dos ombros para que fiquem bem ajustadas nos ombros da criança (Fig. 6E). Para abrir os cintos, pressione os dois botões laterais da fivela do retentor entrepernas e retire-os do local de encaixe (Fig. 6F).

ATENÇÃO: Para garantir a segurança da criança é indispensável usar simultaneamente o retentor entrepernas, o cinto abdominal e as tiras dos ombros.

ATENÇÃO: Após a remoção dos cintos de segurança (por exemplo, para a lavagem) certifique-se de que os cintos sejam instalados corretamente usando os pontos de ancoragem. As correias devem ser reguladas novamente. Para verificar se os cintos estão fechados corretamente (na parte de trás do encosto), depois de colocar e prender a criança, puxe com força as pontas de ancoragem.

KIT COMFORT

7. O Kit Comfort é composto por 2 alças dos ombros e um retentor entrepernas acolchoados (Fig. 7).

As tiras dos ombros podem ser presas nos cintos por meio de uma tira com botão de pressão.

BARRA DE PROTEÇÃO FRONTAL

8. O assento está equipado com barra de proteção frontal. Para fixar a barra de proteção, insira-a nas bases próximas à junção (Fig. 8) com o botão de liberação virado para baixo (Fig. 8A) e certifique-se de que a barra de proteção frontal esteja bem encaixada, puxando-a em sua direção. Para remover a barra de proteção do para-choque, pressione os dois botões laterais externos (Fig. 8A) e extraia dos assentos. Para facilitar a colocação da criança no carrinho é possível abrir um lado só da barra de proteção. A barra de proteção pode ser usada com o carrinho quer na configuração voltado para a frente, quer na configuração voltado para o adulto.

ATENÇÃO: Coloque sempre os cintos de segurança na criança. A barra de proteção frontal NÃO é um dispositivo de retenção da criança.

ATENÇÃO: A barra de proteção frontal não deve ser usada para levantar o produto com as crianças lá dentro, ou mesmo sem crianças.

MONTAGEM DO ASSENTO NO CARRINHO

9. Para montar o assento do carrinho na estrutura é necessário introduzi-lo nos alojamentos de plástico, até ouvir o clique de fixação (Fig. 9). Para facilitar a fixação da cadeira no carrinho, nas laterais da cadeira existem fendas de guia que indicam o alinhamento correto do cadeira. A cadeira pode ser montada tanto na configuração virada para frente (Fig. 9A) como virada para o adulto. (Fig. 9B)

ATENÇÃO: Antes de utilizar verifique se o assento está bem preso puxando-o para cima. Para remover a cadeira, pressione simultaneamente os botões nas articulações da cadeira e puxe para cima. (Fig. 9C)

ATENÇÃO: As operações de fixação/liberação do assento devem ser executadas pela alça sem o bebê dentro.

REGULAGEM DO ENCOSTO

10. O encosto é regulável em três inclinações diferentes; para ajustá-lo, acione a alavanca na parte de trás do encosto do carrinho (Fig. 10). A inclinação pode ser ajusta-

da até que a posição desejada seja alcançada. Soltando o botão, o encosto ficará bloqueado na posição mais próxima.

ATENÇÃO: Com o peso das crianças, estas operações podem se tornar mais difíceis.

ATENÇÃO: Com a cadeira virada para a frente e a alça totalmente abaixada, não é possível regular a inclinação do encosto, levante a alça de uma posição para poder realizar esta operação.

REGULAGEM DO APOIO DAS PERNAS

11. O apoio das pernas é regulável em duas posições. Para ajustá-lo use, ao mesmo tempo, os dois botões localizados nas laterais do apoio das pernas (Fig. 11).

CAPOTA

12. O carrinho possui uma capota para-sol e para-vento regulável em várias posições. Para regular a capota, puxe e/ou empurre-a na sua parte central. 12). Para obter uma proteção mais ampla, abra o zíper localizado na capota e abra a parte de tecido restante (Fig. 12A). Levantando a aba de tecido na parte superior da capota (Fig. 11-12B) é possível utilizar a janela de malha para observar a criança.

Na capota existe um zíper que tem uma cobertura de malha. Para extraí-la, abra a dobradiça localizada no tubo da capota (Fig. 12C) desenrole o tecido e amarre o elástico no apoio dos pés (Fig. 12D). Para prendê-la, feche os botões de pressão nas laterais da cadeira.

FREIO DE ESTACIONAMENTO

13. O freio de estacionamento age simultaneamente sobre ambas as rodas traseiras do carrinho. Para ativar o sistema de freio, empurre a alavanca para baixo (Fig. 13). Para desativar o freio empurre para cima. (Fig. 13A)

ATENÇÃO: Use sempre o sistema de freios quando estiver parado. Nunca deixe o carrinho de passeio em um plano inclinado com a criança dentro, mesmo que o sistema de freios esteja acionado.

ATENÇÃO: Depois de acionar o pedal dos travões, certifique-se que os freios estão corretamente acionados em ambas as rodas traseiras.

RODAS DIRECIONÁVEIS

O carrinho dispõe de rodas da frente que podem ser direcionáveis ou fixas. É aconselhável usar as rodas fixas quando percorrer terrenos particularmente acidentados. As rodas na opção direcionáveis são aconselhadas para melhorar a capacidade de manobra do carrinho em um piso normal.

14. Para tornar as rodas dianteiras direcionáveis, empurre para baixo a alavanca localizada na parte dianteira do grupo rodas (Fig. 14). Para bloqueá-la, empurre para cima, inserindo-a no local apropriado (Fig. A). 14A).

REGULAGEM DA ALÇA

O carrinho de passeio dispõe de uma alça regulável em altura, de acordo com a necessidade do usuário.

15. Começando do ajuste mais baixo ou de fechamento (Fig. 15) é possível regular a alça em 3 posições diferentes, usando o botão de desbloqueio localizado no centro da alça (Fig. 15A).

ATENÇÃO: A primeira posição de uso é a indicada pelas setas localizadas nos tubos. (Fig. 15B)

Depois de passar de uma posição para outra, verifique se o mecanismo de bloqueio automático está corretamente encaixado.

FECHAR O CARRINHO DE PASSEIO

ATENÇÃO: : ao efetuar esta operação certifique-se de que as crianças se encontram devidamente afastadas. Certifique-se de que nesta fase as partes móveis do carrinho não entram em contato com o corpo das crianças.

ATENÇÃO: É necessário remover o conteúdo do cesto antes de fechar o carrinho.

16. É possível fechar o carrinho com ou sem o assento (em ambas as configurações de uso: voltada para o adulto – voltada para a frente). Para fechar o carrinho, coloque a alça na posição fechada, como indicado na figura 15 anterior. Feche a capota, levante e gire o apoio dos pés, compactando-o em direção ao encosto (Fig. 16 - 16A), fique na frente do carrinho e acione o dispositivo de fechamento localizado embaixo da cadeira: pressione o botão e ao mesmo tempo gire a alça de desbloqueio para cima. (Fig. 16B). A este ponto o carrinho se fecha. Para obter a máxima compactação, e evitar que a capota toque no solo, efetue as operações anteriores tendo o cuidado de abaixar o encosto para a primeira posição reclinada, de modo que fique alinhado com os tubos do chassi. Caso queira remover a cadeira, antes de fechar o carrinho, pressione os botões localizados nas articulações da cadeira (Fig. 9C). Para reabrir o carrinho, puxe a alça para cima até ouvir o clique de abertura; abaixe o apoio das pernas até ouvir um clique. Caso a cadeira tenha sido removida, coloque a alça para cima até ouvir o clique de aberta e continue com a fixação da cadeira no chassi.

CAPA DE CHUVA

17. O carrinho é equipado com uma capa de chuva. Para a instalação, coloque a capa de chuva sobre a capota, prendendo a borda elástica na parte superior da capota (Fig. 17) e na parte inferior do apoio das pernas. (Fig. 17A). Depois de usar, se a capa de chuva estiver molhada, deixe secar ao ar livre antes de guardar. A capa de chuva pode ser usada em ambas as configurações, voltada para a frente ou voltada para trás. A capa também pode ser usada com os moisés CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ATENÇÃO: A capa de chuva não pode ser usada no carrinho que não disponha de capota, pois pode provocar asfixia da criança. Nunca deixe a criança no carrinho de passeio, exposto ao sol, com a capa de chuva montada, para evitar risco de aquecimento excessivo.

REMOÇÃO DO REVESTIMENTO: REMOÇÃO DA CAPOTA

18. Caso for necessário retirar o tecido da capota para ser lavado, proceda da seguinte forma: solte os velcros na parte de trás do encosto (Fig. 18), abra os botões de pressão na parte superior do encosto (Fig. 18A); remova a presilha de tecido da alavanca de ajuste do encosto. Solte os elásticos localizado embaixo das articulações da cadeira (Fig. B). 18B). Com um objeto pontiagudo, empurre os pinos de plástico das articulações para liberá-los dos encaixes laterais (Fig. 18C) e puxe para cima o tubo da capota para removê-la (Fig. 18D); a este ponto é possível retirar o tecido do tubo da capota (Fig. 18E).

Para remover o tecido e a capota realize as operações no sentido contrário.

ATENÇÃO: A operação de fixação da capota deve ser feita em ambos os lados do carrinho. Certifique-se que ficou corretamente bloqueada.

REMOÇÃO DO TECIDO

19. Para facilitar as operações de remoção do tecido da cadeira, solte-a do chassi (parágrafo 9) e retire a barra de proteção frontal (parágrafo 8) Depois de soltar a capota (parágrafo 18), utilize uma chave Phillips, desaperte os parafusos localizados na lateral, embaixo do apoio dos pés (Fig. 19); abra os velcros, embaixo do e solte os botões (Fig. 19A), remova o apoio dos pés, soltando-o dos encaixes de plástico (Fig. 19B).

ATENÇÃO: Não deixe os componentes removidos sem vigilância, mantenha-os fora do alcance das crianças.

ATENÇÃO: Guarde com cuidado os parafusos e componentes pequenos para remontagem.

Retire o retentor entrepernas do assento e o cinto de segurança do tecido, passando-os pelas respectivas fendas (Fig. 19C, 19D); retire o tecido da estrutura puxando-o para cima (Fig. 19E). Remova o tecido do apoio dos pés, soltando-o do trilho do tubo metálico (Fig. 19F). Retire o painel de plástico do bolso, localizado na parte de trás do encosto (Fig. 19G). O tecido agora está solto e pronto para ser lavado Para recolocar o revestimento no produto, insira o tecido do apoio dos pés na guia do tubo metálico, tendo o cuidado de direcionar o trilho (1) para cima. (Fig. 19H) Para recolocar o revestimento na cadeira, execute as etapas descritas acima na ordem inversa; durante essa operação, insira o retentor entrepernas na abertura no tecido da cadeira (Fig. 19C, 19D), o cinto abdominal na parte inferior do encosto (Fig. 6 - n.4) e as tiras dos ombros na parte superior do encosto (Fig. 6 - n.1/2/3). Volte a posicionar o Comfort Kit (parágrafo 7).

COBRE-PERNAS

20. A capa do moisés CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT também serve como cobre-pernas do carrinho. Solte os dois botões de pressão na parte interna da capa (Fig. 20) e prenda-os nas laterais do apoio dos pés do carrinho (Fig. 20A). Prenda a aba superior na barra de proteção frontal enganchando os dois botões de pressão (Fig. 20B) ou, para maior proteção, enganche-a nos dois botões de pressão nas laterais do encosto (Fig. 20C).

FIXAR O ASSENTO DO CARRINHO CHICCO MYSA NO SUPORTE CHICCO LULLAGLIDE

21. É possível fixar o assento do carrinho CHICCO MYSA No suporte, para usá-lo com espreguiçadeira. Para fixar a cadeira, certifique-se de que o suporte esteja na posição fixa. (Fig. 21) Para montar o assento do carrinho no suporte Lullaglide, deve-se enganchar o assento nos encaixes de plástico laterais (fig. 21A componentes A-B) até que o clique seja ouvido (fig. 21B). O assento pode ser montado em ambas as direções:

ATENÇÃO: Antes de utilizar verifique se o assento está bem preso puxando-o para cima.

ATENÇÃO: As operações de fixação/liberação do assento devem ser executadas sem a criança dentro.

ATENÇÃO: Utilize sempre o cinto de segurança. O uso do

retentor entrepernas e do cinto de segurança é indispensável para garantir a segurança de seu filho. Use sempre os cintos de segurança juntamente com o retentor entrepernas.

REMOVER O ASSENTO DO CARRINHO CHICCO MYSA DO SUPORTE CHICCO LULLAGLIDE

22. Para remover a cadeira, pressione simultaneamente os botões nas articulações da cadeira e puxe para cima. (Fig. 22)

ATENÇÃO: As operações de fixação/liberação do assento devem ser executadas pela alça sem o bebê dentro.

USO DA CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEL E MOISÉS

23. O carrinho CHICCO MYSA permite o engate dos seguintes produtos:

- Cadeirinha para automóvel CHICCO FIRST-SEAT RECLINE, usando os adaptadores apropriados para o chassi.
- Cadeirinha para automóvel CHICCO KORY, usando os adaptadores apropriados para o chassi.
- Moisés CHICCO FLEXI
- Moisés CHICCO GRAN COMFORT

Para a montagem de desmontagem das Cadeiras para automóvel, consulte o manual dos adaptadores CHICCO MYSA.

Para a montagem de desmontagem dos moisés, consulte o manual do moisés CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

ATENÇÃO: Antes de usar o carrinho em combinação com o Moisés ou a Cadeira para Automóvel, verifique sempre se o sistema de fixação dos componentes está devidamente bloqueado, puxando-os para cima.

ATENÇÃO: Sejam as Cadeiras para Automóvel que o Moisés devem ser fixados no chassi única e exclusivamente na posição de frente para o adulto.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Em relação ao prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

AR تعليمات الاستخدام

مهم - اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف. وأبعدها عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- تحذير: لا تترك الطفل وحده دون مراقبة.
- تحذير: تحذير: تأكد من تثبيت كافة أجهزة التأمين قبل الاستخدام
- تحذير: لتجنب الإصابة، احرص على إبعاد الطفل عند فرد وطى هذا المنتج.
- تحذير: لا تسمح لطفلك باللعب بهذا المنتج.
- تحذير: يجب استعمال نظام أمان الطفل دائماً.
- يلزم استعمال الشريط الفاصل للسائقين وأحزمة الأمان لضمان سلامة طفلك. يجب القيام دائماً باستعمال أحزمة الأمان والشريط الفاصل للسائقين معاً وفي وقت واحد.
- تحذير: تأكد أن جسم عربة الأطفال أو وحدة المقعد أو أجهزة ملحقات مقعد السيارة مركبة بشكل سليم قبل الاستعمال.
- تحذير: لا تستعمل هذا المنتج للركض أو التزحلق.
- تحذير: المقعد مناسب للأطفال من 0 شهر وحتى 4 سنوات أو وزن 22 كجم. أو أي حد يتم الوصول إليه أولاً.
- يوصى باستخدام مسند الظهر في أقصى وضعية مائلة بالنسبة للأطفال حديثي الولادة وحتى سن 6 شهور.
- يمكن فقط تركيب مقاعد السيارة CHICCO KORY / CHICCO FIRST SEAT RECLINE المجهزة بأجهزة تركيب متوافقة محددة وأو الجهود المحمولة CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT بعربة الأطفال CHICCO M.YSA.
- مع المهدي المحمول للأطفال المركب على عربة الأطفال: تنبيه: هذا المنتج في نمط التهينة "عربة الأطفال" يناسب فقط الطفل الذي لا يستطيع الجلوس بمفرده دون مساعدة، أو لا يستطيع التقلب والاعتماد على يديه وركبتيه

- في رفع نفسه. أقصى وزن للطفل: 9 كجم.
- تحذير: لا تضيف حشوية أخرى على الحشوية الموردة أو الموصى بها من الجهة الصانعة.
- يجب تثبيت جهاز الكبح بإحكام عند وضع الأطفال أو رفعهم منها.
- يجب استعمال المكابح دائماً عند توقف عربة الأطفال.
- لا تترك عربة الأطفال أبداً على سطح منحدر والطفل بداخلها، حتى في حالة استخدام المكابح.
- لا تبالغ في ملء سلة الحفظ. الوزن الأقصى 3 كجم.
- تعليق أية أوزان على المقابض وأو على مسند الظهر وأو على جوانب عربة الأطفال يؤدي إلى اختلال توازنها.
- تأكد من عدم جاوز وزن أي كيس يتم تعليقه بذراع عربة الأطفال 2 كجم.
- لا تنقل أكثر من طفل واحد في المرة الواحدة.
- لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار أو أجزاء أخرى لم يتم توريدها/اعتمادها من الجهة الصانعة/الموزع.
- تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- تثبيت مقعد السيارة على عربة الأطفال. لا يعد هذا بديلاً عن المهد أو السرير. إذا كان الطفل بحاجة إلى النوم، فيجب وضعه في مهد محمول أو مهد أو سرير.
- قبل التجميع، يجب التأكد من عدم تعرض المنتج وكافة أجزائه للضرر من جراء عملية النقل. في حالة وجود تلفيات، لا تستخدمه واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- خلال عمليات الضبط هذه، يجب التأكد أن الأجزاء المتحركة في العربة لن تتلامس مع جسم الطفل.
- تأكد أن الشخص الذي يستخدم عربة الأطفال على علم بكيفية استعمالها بطريقة آمنة.
- يقتصر استخدام هذا المنتج على البالغين فقط.
- يجب تجنب المنتج بمعرفة شخص بالغ فقط.
- لتجنب جميع مخاطر الاختناق، لا تقم أبداً بإعطاء الطفل أشياء مربوطة بأحبال أو أسلاك، ولا تترك أشياء من هذا القبيل في

هذا المنتج، يلزم توافر القطع التالية لتجميع المنتج:

- الإطار
- مقعد مزود ببطانة
- المظلة
- الحاجز
- طقم الراحة (أشرطة الكنف والأشرطة الفاصل للساقيين)
- سلة التخزين
- الغطاء الواقي من المطر
- 2 عجلة خلفية
- 2 عجلة أمامية

ملحوظة هامة: الصور والتعليمات الموجودة في هذا الكتيب تشير إلى موديل معين لعربة الأطفال.

التجميع الأولي لعربة الأطفال

تحذير: عند طي وفرد هذا المنتج، تأكد من ابتعاد طفلك والأطفال الآخرين لمسافة آمنة. خلال هذه المراحل، يجب التأكد أن الأجزاء المتحركة في عربة الأطفال لا تلامس جسم الطفل.

1. لفتح عربة الأطفال، أمسك المقبض والأبواب الأمامي وقم بالتدوير حتى يصدر صوت "كليك" الدال على أن عربة الأطفال قد فتحت بالكامل (الشكل 1).

2. أدخل العجلة الأمامية في الفتحة المخصصة على الإطار حتى تسمع صوت التثبيت "كليك" (الشكل 2). كرر نفس العملية مع العجلة الأمامية الأخرى.

3. لتجميع العجلات الخلفية، أدخل شوكة العجلة في أنبوب الساق الخلفي (الشكل 3). كرر نفس العملية مع العجلة الأخرى.

تحذير: قبل استخدام عربة الأطفال، تأكد أن العجلات مؤمنة بشكل جيد بالهيكل، من خلال سحبهم بشكل خفيف للخارج.

4. لإزالة العجلات الأمامية، استخدم أداة حادة للضغط على الفتحة العينية الموجودة في الجزء الأمامي من الإطار (الشكل 4). لإزالة العجلات الخلفية، اضغط على زر التحرير الموضح بالشكل 4.

سلة جميع الأغراض

5. لتثبيت السلة بإطار عربة الأطفال، اربط الأشرطة القماشية بالأبواب الخلفي باستخدام أشرطة الفيلكرو. (الصورة 5). أخيرًا أغلق السحاب الذي يلتف حول الأبواب الخلفي (5A).

أحزمة الأمان لعربة الأطفال

6. عربة الأطفال مجهزة بنظام تثبيت خماسي النقاط سابق التجميع، يتكون من شريطي كنف وفتحتين قابلتين للضبط وحزامي للخصر والشريط الفاصل للساقيين مزود بإبزيم. يوجد على مسند الظهر ثلاثة أزواج من الفتحات لواءمة ارتفاع أشرطة الكنف مع حجم الطفل (الشكل 6).

تحذير: للاستخدام مع الأطفال منذ الولادة وحتى عمر 6 أشهر تقريبًا، يجب إدخال أشرطة الكنف في الفتحات السفلية (الشكل 6 - رقم 1). وقد يلزم تقليل طول الأشرطة حتى تتواءم مع حجم الطفل.

تحذير: لواءمة الأحزمة مع جسم الطفل. استخدم أشرطة الكنف، من خلال تمريرها عبر فتحتي الضبط كما هو موضح بالشكل 6. بعد وضع الطفل في عربة الأطفال، اربط أحزمة الأمان عن طريق إدخال مكون شريط الكنف (A) في البليت المناسب للمكون (B) لشريط الخصر (الشكل 6B). يجب تنفيذ هذه العملية لكلا حزامي الأمان، ثم قم بربط المكونين معًا حتى يتم تعشيقهما بشكل صحيح (الشكل 6C) وأكمل تثبيت الحزام بإبزيم الحزام (C) من خلال ربطه بالمكونين المجموعين مسبقًا (الشكل 6D). تحتوي الأحزمة على إبريم مغناطيسي يثبت بصوت "كليك" بمجرد تأمینه. أخيرًا، اضبط أشرطة الكنف، بحيث تتناسب بإحكام مع أكتاف الطفل (الشكل 6E). لفك أحزمة الأمان، اضغط على الزرين الجانبيين على شريط الحوض وقم بإزالته من الوصلة (الشكل 6F).

تحذير: لضمان سلامة الطفل، يتعين عليك استخدام الشريط الفاصل للساقيين وحزام الخصر وأشرطة الكنف في نفس الوقت.

تحذير: بعد إزالة أحزمة الأمان (لغرض غسلها مثلاً)، تأكد من إعادة التجميع السليم للأحزمة باستخدام نقاط التثبيت. يجب إعادة ضبط أحزمة الأمان، للتأكد أن الأحزمة مثبتة بشكل صحيح (في الجزء الخلفي من مسند الظهر). بعد وضع الطفل في المقعد وتثبيت الأحزمة، اسحب أطراف الأحزمة بإحكام

متناولها.

• لا تستخدم عربة الأطفال على السلالم أو السلالم المتحركة مطلقًا: فقد تفقد السيطرة على عربة الأطفال.

• انتبه دائمًا أثناء صعود درجات السلم أو الأرصفة أو عند النزول منها.

• إذا تركت عربة الأطفال معرّضة لأشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة، فيجب عليك تركها تبرد قبل إجلاس طفلك فيها. قد يؤدي تعرض عربة الأطفال لأشعة الشمس المباشرة لوقت طويل إلى شحوب لون خاماتها وأقمشتها.

• أبعد عربة الطفل عن ملامسة الماء المالح، فقد تتعرض للصدأ.


• لا تستعمل عربة الأطفال على الشاطئ.
• يجب الاحتفاظ بعربة الأطفال بعيدًا عن تناول الأطفال، في حالة عدم استخدامها.


نصائح حول التنظيف والصيانة


يحتاج هذا المنتج إلى صيانة بصورة دورية، ويجب أن يقوم شخص بالغ فقط بعمليات التنظيف والصيانة.


التنظيف


يمكن فك البطانة (برجى الرجوع إلى جزء "تركيب/فك بطانة المقعد")، لتنظيف الأجزاء القماشية. يجب الرجوع إلى ملصقات العناية لمعرفة الإرشادات المعنية. جد أدناه رموز الغسل ومعانيها:

 يتم الغسل يدويًا

 لا تستخدم مبيّضات

 لا تقم بالتجفيف في الغسالة الأوتوماتيك

 لا تقم بالكي

 لا تقم بالتنظيف الجاف

نظّف الأجزاء البلاستيكية بصورة دورية باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. لا تستعمل أبدًا أية مبيّضات أو منتجات تنظيف كاشطة. لتجنب تكوّن الصدأ، عليك بتجفيف القطع المعدنية جيدًا في حالة ملامستها للماء.

الصيانة

افحص حالة العجلات بصورة دورية، وحافظ على نظافتها كلها من الغبار والرمال. لتفادي الاحتكاك الذي قد يؤثر بالسلب على الأداء الوظيفي السليم لعربة الأطفال، تأكد من نظافة جميع الأجزاء البلاستيكية من الغبار والتساخات والرمال.

يجب الاحتفاظ بعربة الأطفال في مكان جاف، قم بتشحيم الأجزاء المتحركة باستخدام شحم سيليكون جاف، إذا لزم الأمر.

قائمة الأجزاء

تأكد من عدم فقدان أية أجزاء من هذا الطراز قبل تجميع المنتج. في حالة فقدان أي جزء، اتصل بخدمة عملاء Chicco. لا يلزم توفر عدة خاصة لتجميع



العجلات الحرة

تشتمل عربة الأطفال على عجلات أمامية حرة/ثابتة. يُوصى باستخدام العجلات بالنمط الثابت خاصةً على الأسطح متغيرة الاستواء. كما يُوصى باستخدام العجلات بالنمط الحر لغرض زيادة القدرة على التحكم في عربة الأطفال على الأسطح العادية.

14. لاستخدام العجلات الأمامية في الوضعية الحرة، ادفع الذراع الموجود في مقدمة العجلات للأسفل (الشكل 14)، لتثبيتها. ادفع الذراع للأعلى حتى يصل إلى موضعه الأصلي (الشكل 14 A).

ضبط الذراع

تشتمل عربة الأطفال على مقبض يمكن ضبط طوله وفقاً لاحتياجات المستخدم.

15. من خلال البدء من أدنى وضع أو الوضع المغلق. (الشكل 15) يمكن ضبط الذراع على 3 أوضاع مختلفة من خلال الضغط على زر التحرير الموجود بمنتصف المقبض (الشكل 15A).

خُذِر: الوضع التشغيلي الأول هو الذي تشير إليه الأسهم المميزة على الأنابيب (الشكل 15B) بعد التحول من وضع آخر. تأكد أن آلية التأمين الأوتوماتيكية مُفعلة على نحو سليم.

طي عربة الأطفال

خُذِر: عند طي وفرد هذا المنتج، تأكد من ابتعاد طفلك والأطفال الآخرين لمسافة آمنة. خلال هذه المراحل، يجب التأكد أن الأجزاء المتحركة في عربة الأطفال لا تلامس جسم الطفل.

خُذِر: يتعين عليك إزالة جميع محتويات السلة قبل غلق عربة الأطفال.

16. يمكن طي عربة الأطفال دون المقعد أو مع وجود المقعد (في التهيئة::

التوجيه للأمام أو التوجيه للخلف). لطي عربة الأطفال، حرك الذراع على الوضع المغلق كما هو موضح في الشكل السابق 15. أغلق المظلة، وأرفع مسند القدم وقم بتدويره، وقم بطيه على مسند الظهر (الشكل 16-

16A)، في مواجهة مقدمة عربة الأطفال، وقم بتشغيل جهاز الطي الموجود أسفل المقعد. اضغط على الزر أثناء تدوير مقبض التحرير أيضاً للأعلى. (الشكل 16B). سوف يتم طي عربة الأطفال عند هذه النقطة.

لتحقيق أقصى دمج ولتبع المظلة من ملامسة الأرض، قم بتنفيذ العمليات الموضحة أعلاه، مع الحرص على خفض مسند الظهر إلى الوضع الأول المائل. بحيث يكون محاذياً للأنابيب الإطار. لإزالة المقعد قبل طي عربة

الأطفال، اضغط على الأزرار الموجودة بالقرب من وصلات المقعد (الشكل 9C)، لإعادة فتح عربة الأطفال. أرفع المقبض حتى يصدر صوت "كليك"

الدال على الفتح. أخفض مسند الساقين حتى تسمع صوت "كليك". في حالة إزالة المقعد. أرفع المقبض حتى يصدر صوت "كليك" الدال على فتح

عربة الأطفال ثم قم بتثبيت المقعد بالإطار.

الغطاء الواقي من المطر

17. عربة الأطفال مزودة بغطاء واقي من المطر. ضع الغطاء الواقي من المطر على المظلة مع تثبيت الحافة المرنة بأعلى المظلة (الشكل 17) وبالحافة السفلية لمسند الساقين. (الشكل 17A)، بعد الاستخدام، إذا كان الغطاء

الواقي من المطر مبتلاً، نعه يجف قبل وضعه وتخزينه. يمكن استخدام الغطاء الواقي من المطر في الأوضاع الموجه للأمام أو الوضع الموجه للخلف

"وضع الوالدين". يمكن أيضاً استخدام غطاء الحماية من المطر مع الهود المحمولة CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT.

خُذِر: لا يمكن استخدام الغطاء الواقي من المطر بعربة الأطفال غير المزودة بسقف قابل للفرد. حيث قد يؤدي ذلك إلى الاختناق. عند تركيب الغطاء

الواقي من المطر بعربة الأطفال، فتجنب تعريضها لأشعة الشمس المباشرة والطفل بداخلها، نظراً لارتفاع المتزايد في درجة الحرارة.

الإزالة: إزالة المظلة

18. إذا لزم إزالة الكسوة من المظلة للتنظيف، فاتبع هذه الخطوات: افتح أقسام الفييلكرو الموجودة في الجزء الخلفي من مسند الظهر (الشكل 18)،

افتح أزرار التثبيت في الجزء العلوي من مسند الظهر (الشكل 18A)، اسحب الفتحة القماشية من ذراع ضبط مسند الظهر، حرر الأشرطة

المرنة الموجودة أسفل وصلات المقعد (الشكل 18B)، باستخدام جسم مديد، اضغط على الخوابير البلاستيكية لتحرير الوصلات من الحشوات

الجانبية (الشكل 18C) واسحب أنبوب المظلة للأعلى لتحريره (الشكل 18D)، في هذه المرحلة يمكن إزالة الكسوة من أنبوب المظلة (الشكل 18E).

طقم الراحة

7. يضم طقم الراحة شريطي كنف مبطنين والشريط الفاصل للساقين (الشكل 7).

يمكن ربط أشرطة الكنف بالأحزمة عن طريق حزام مزود بمثبت سريع.

الحاجز

8. يشتمل المقعد على حاجز. لتثبيت الحاجز، أدخله في المبيت الموجود بجوار الوصلة (الشكل 8) مع توجيه زر التحرير للأسفل (الشكل 8A) وتأكد من

تثبيت الحاجز بشكل صحيح عن طريق سحبه نوك، لإزالة الحاجز. اضغط على الزرين الخارجيين (الشكل 8) واسحب الحاجز من المبيت. يمكنك خرب

أحد جوانب الحاجز لوضع طفلك بالمقعد بسهولة، يمكن استخدام الحاجز في الوضع الموجه للأمام أو الوضع الموجه للخلف "وضع الوالدين".

خُذِر: احرص دائماً على تثبيت طفلك باستخدام أحزمة الأمان. إن شريط المصدر ليس وسيلة تثبيت للمطل.

خُذِر: يُحظر استخدام الحاجز لرفع المنتج بينما الطفل جالس بداخله.

تركيب المقعد بعربة الأطفال

9. لتثبيت مقعد عربة الأطفال بالإطار، أدخل المقعد في نقاط التوصيل البلاستيكية المعنية حتى تسمع صوت "كليك" الدال على القفل (الشكل 9).

9A. لتسهيل العملية، توجد فتحات توجيه على جانبي المقعد تشير إلى الحادة الصحيحة. يمكن جميع المقعد في النمط المواجه للأمام (الشكل 9A) أو النمط المواجه للخلف (الشكل 9B)

خُذِر: قبل الاستخدام، تأكد أن المقعد مؤمن بشكل سليم وذلك عن طريق جذبته إلى أعلى. لتحرير المقعد، اضغط على الأزرار الموجودة على وصلات المقعد

في وقت واحد واسحب للأعلى. (الشكل 9C)

خُذِر: يحظر تواجد الطفل داخل المقعد عند تثبيته/فكه.

ضبط مسند الظهر

10. يمكن إمالة مسند الظهر في ثلاثة أوضاع مختلفة، لضبط الميل. استخدم الذراع الموجود في الجزء الخلفي من مسند ظهر عربة الأطفال (الشكل 10).

يمكن ضبط الميل حتى الوصول إلى الوضع المطلوب. عند ترك الزر ثبت مسند الظهر في أقرب وضعية.

خُذِر: وزن الطفل يمكن أن يزيد من صعوبة هذه العمليات.

خُذِر: عندما يكون المقعد في الوضع المواجه للأمام ويتم خفض المقبض تماماً، لا يمكن ضبط الميل. لتتمكن من إكمال العملية، أرفع المقبض بمقدار وضع واحد.

كيفية ضبط مسند القدم

11. مسند الأرجل له وضعتان. لضبطه، استخدم الأزرار الموجودة على جانبي مسند الساقين في نفس الوقت (الشكل 11).

المظلة

12. عربة الأطفال مزودة بمظلة للوقاية من الشمس وحارفة للرياح يمكن ضبطهما على أوضاع متنوعة. لضبط المظلة، اسحب و/أو ادفع المظلة من المنتصف (الشكل 12). للمزيد من الحماية الشاملة، افتح السحاب على

المظلة وافتح الجزء القماشية المنقبض (الشكل 12A). يكشف رفع الغطاء القلاب القماشية الموجودة في الجزء العلوي من المظلة (الشكل 12B-11)

عن جزء شبكي يمكن استخدامه لمراقبة الطفل.

يوجد سحاب في المظلة يحتوي على غطاء شبكي. لاستخراج الغطاء الشبكي، افتح السحاب الموجود بجوار أنبوب الغطاء (الشكل 12C) قم بفرد

الكسوة واربط الشريط المطاطي بمسند القدمين (الشكل 12D)، ولتأمينه، قم بربط المنبتات السريعة على جانبي المقعد.

مكبح الإيقاف

13. يعمل مكبح الإيقاف على كلا العجلتين الخلفيتين بعربة الأطفال في نفس الوقت. لتنشيط المكبح، اضغط الذراع للأسفل (الشكل 13).

لتحرير الفرامل، اضغط على نفس الذراع. (الشكل 13A)

خُذِر: يجب دائماً استعمال المكابح عند إيقاف عربة الأطفال. لا تترك عربة

الأطفال أبداً على سطح منحدر والطفل بداخلها، حتى في حالة استخدام مكابح الإيقاف.

خُذِر: بعد استخدام ذراع المكبح، تأكد أن المكابح مثبتة بشكل صحيح في وحدتي العجلات الخلفية.



محولات CHICCO MYSA.

للحصول على تعليمات حول جميع وتفكيك المهود المحمولة، راجع دليل المهود المحمول CHICCO FLEXI / CHICCO GRAN COMFORT. خذيز: قبل استخدام عربة الأطفال مع مهود محمول أو مقعد سيارة، تحقق من الثبات السليم لأجهزة التثبيت من خلال السحب للأعلى. خذيز: يمكن تثبيت مقاعد السيارة والمهد المحمول فقط بالشاسيه في الوضع الوجه للوالدين.

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات، لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة، فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محلياً في بلد البيع، حينما وجدت.

إزالة الكسوة

19. لإزالة الكسوة بسهولة من المقعد، أفضل المقعد عن الإطار (الفقرة 9) وقم بإزالة الحاجز (الفقرة 8). بعد إزالة المظلة (الفقرة 18)، استخدم مفك صليبية لفك البراغي الموجودة أسفل مسند القدم (الشكل 19). افتح أقسام الفيكلرو الموجودة أسفل المقعد وافتح الأزرار (الشكل 19A). وقم بإزالة مساند القدمين، وقم بإخراجها من الحنوت البلاستيكية (الشكل 19B).

خذيز: لا تترك المكونات دون رقابة بعد إزالتها. واحتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.

خذيز: قم بتخزين البراغي والمكونات الصغيرة بعناية لإعادة التجميع.

قم بإزالة الشريط الفاصل للساقين من المقعد وأحزمة الأمان من الكسوة عن طريق تمريرها عبر الفتحات المعنية (الشكل 19C). حرر الكسوة من الإطار بالسحب للأعلى (الشكل 19E). حرر كسوة مسند القدمين من المسار الموجود على الأنبوب المعدني (الشكل 19F). حرر اللوح البلاستيكي من الجيب الموجود على الجزء الخلفي لمسند الظهر (الشكل 19G). عندئذ تكون الكسوة محررة وجاهزة للغسل. لإعادة تركيب الكسوة بالمنتج، أدخل كسوة مسند القدمين في الفتحة الموجودة على الأنبوب المعدني مع التأكد من توجيه المسار (1) للأعلى. (الشكل 19H) لإعادة تركيب الكسوة بالمقعد. قم بإجراء الخطوات المشروحة بأعلى بترتيب عكسي. كجزء من هذه العملية، يجب إدخال الشريط الفاصل للساقين في الفتحة القماشية بالمقعد (الشكل 19C). وأحزمة الخصر في الجزء السفلي من مسند الظهر (الشكل 6 - رقم 4) وأشرطة الكنف في الجزء العلوي من مسند الظهر (الشكل 6 - رقم 1/2/3). أعد تركيب طقم الراحة (الفقرة 7).

غطاء الساقين

20. غطاء المهود المحمول CHICCO GRAN COMFORT / CHICCO FLEXI يعمل أيضاً كغطاء لساق عربة الأطفال. قم بتحرير المثبتين السريعين الموجودين داخل الغطاء (الشكل 20) وقم بتعليقهما على جانبي مسند قدم عربة الأطفال (الشكل 20A). قم بتثبيت اللسان العلوي بالحاجز عن طريق ربط المثبتين السريعين (الشكل 20B). أو، لمزيد من الحماية، قم بربطه بالمثبتين السريعين على جانبي مسند الظهر (الشكل 20C).

تثبيت مقعد عربة الأطفال CHICCO MYSA بالحامل CHICCO LULLAGLIDE
21. يمكن تثبيت مقعد عربة الأطفال CHICCO MYSA بالحامل Lullaglide لاستخدامه كمهد هزاز. لتوصيل المقعد، تأكد أن الحامل في وضع ثابت. (الشكل 21) من أجل تثبيت مقعد عربة الأطفال على حامل CHICCO LULLAGLIDE، يجب تثبيت المقعد بالمشابك الجانبية البلاستيكية (الشكل 21A للكونات A-B). حتى سماع صوت النقر (الشكل 21B)، يمكن جميع المقعد في أي اتجاه.

خذيز: قبل الاستخدام، تأكد أن المقعد مؤمن بشكل سليم وذلك عن طريق جذبه إلى أعلى.

خذيز: لا تقم بتثبيت/إزالة المقعد بينما الطفل جالس بداخله.

خذيز: يجب استعمال نظام تثبيت الطفل دائماً. يلزم استعمال الحزام الفاصل للساقين وأحزمة الأمان لضمان سلامة طفلك. يجب القيام دائماً باستعمال أحزمة الأمان والشريط الفاصل للساقين معاً وفي وقت واحد.

فصل مقعد عربة الأطفال CHICCO MYSA من الحامل CHICCO LULLAGLIDE
22. لتحرير المقعد، اضغط على الأزرار الموجودة على وصلات المقعد في وقت واحد واسحب للأعلى. (الشكل 22)
خذيز: يحظر تواجد الطفل داخل المقعد عند تثبيته/فكه.

استخدام مقعد السيارة والمهد المحمول

23. يمكن تثبيت المنتجات التالية بعربة الأطفال CHICCO MYSA:

- مقعد السيارة CHICCO FIRST-SEAT RECLINE، باستخدام محولات إطار محددة.
- مقعد السيارة CHICCO KORY، باستخدام محولات إطار خاصة.
- المهود المحمول CHICCO FLEXI
- المهود المحمول CHICCO GRAN COMFORT

للحصول على إرشادات حول جميع وتفكيك مقاعد السيارة، راجع دليل

- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0809 542 125
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Trademart Brussels
PO box 53 - Atomium Square 1 - 1020 Bruxelles
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Połczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.com
- RUS** ООО «Артсана Рус»
Россия 125047, г. Москва,
вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул.
1-я Брестская, д. 29,
Тел/факс +7(495)662-30-27
www.chicco.ru,
часы работы : 9:30-18:00
(время московское)

- CH** ARTSANA SUISSE S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch
- BR** ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br
- MX** ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx
- AR** ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires,
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar
- IN** ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in
-  ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com



46 0871 58 000 000_2422